Order Section
National Library Of Canada
395 Wellington
Ottawa Canada
K1A 0N4

LA PRINCESA ANA SUFRIO UNA CAIDA

BROMONT (Canadá) julio 24 (UPI).— En una jornada ecuestre de los Juegos Olímpicos de Montreal, a la que la presencia de su majestad, la reina Isabel II le dio algo del aire tradicional de las tardes de carreras en el hipódromo de Ascot, la princesa Ana, sufrió una caída poco elegante y perdió toda posibilidad de acercarse a una medalla olímpica.

La princesa forma parte del equipo ecuestre británico, resultó con algunas raspaduras epidérmicas en el brazo derecho y en la mejilla del mismo lado cuando fue desmontada por su caballo Soorwill en el 19 obstáculo de la prueba de Cross-Country.

La princesa quedó postrada durante casi tres minutos y recién después pudo volver a montar a su caballo para continuar la prueba.

INDICIOS DE TERRORISTAS EN MONTREAL

Información en página 7

el popular

NEWSPAPER SECTION
SECTION DES JOURNAUX

El Periódico Castellano de mayor Circulación en Canadá

Año VII No. 60 LUNES 26 DE JULIO DE 1976 25 ¢

Por Millón y Medio de Dólares

Monzón Dará la Revancha a Valdez

Información en página 18

Pierde en Donde Dominó por 48 Años

Catastrófica Jornada Olímpica Para EU

MONTREAL, 24 de julio.— Una catastrófica jornada vivieron hoy los norteamericanos en la Olimpiada luego de recibir reveses en algunas pruebas que dominaban desde hace 48 años.

En los 100 metros planos, en donde obtenían medallas desde 1928, fueron relegados al cuarto y quinto lugares.

En lanzamiento de bala los alemanes orientales y dos soviéticos monopolizaron los puestos. Esta derrota no ocurría desde 1936.

El monopolio en la natación masculina fue quebrantado por el británico David Wilkie quien en los 200 metros de pecho borró la marca olímpica.

Francia también tuvo una jornada triste, finalizando un largo reinado ciclista con el revés de Daniel Morelón, hasta hoy el más rápido sobre dos ruedas.

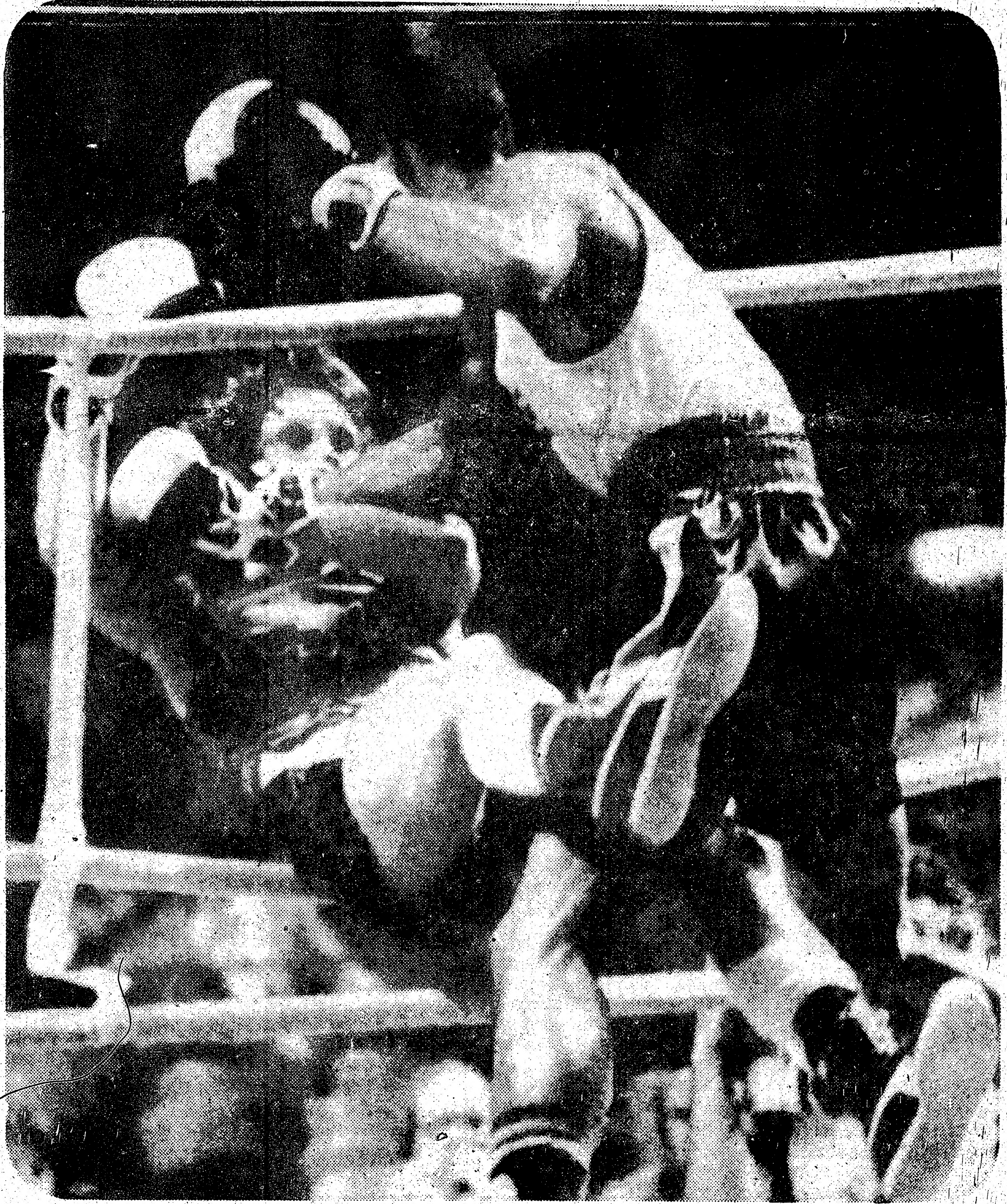
El nuevo monarca en los 100 metros planos, aunque lejos del record olímpico, fue el trinitario Hasely Crawford, seguido por el jamaiquino Donald Quarry.

Activo Desdén por la Expansión Desenfrenada

Vancouver, Ciudad que no se Autoinmola

Retrocede la ola de Desolación Urbana

Reportaje en página 5



El tailandés Vecrachi Saturngrum (derecha) en el momento justo de noquear al canadiense Chris Ius, enviándolo a través de las cuerdas y dejándolo así fuera del torneo de boxeo de los Olímpicos de Montreal. Un combate en la división de los 54 kilogramos. El tailandés puso fuera de combate a Ius en el 2o. raund.

CHOLKAN
Realtor 527 Bloor st. W.
Compra-venta de propiedades
Carlos Fernandez -- Miguel Lopez
532-4404

MIRTA ZAMORA
EFICIENCIA
OFRECE VIAJES
LA MEJOR EXPERIENCIA
Vacation World
CONSULTE 741-0434

ESPECIALIZADOS
EN CHAPA Y PINTURA
TRABAJOS GARANTIZADOS
HABLAMOS ESPAÑOL
A & F BODY SHOP
1110 Dupont Street Tel.: 532-4416-7

el popular

Director Responsable : RALPH JANOWITZER, Editor
Gerente de Publicidad : ADRIAN EJGIEL. Tipografía : EMILIA MODOLO. Fotografía : LALO BORJA. Editorialista : MIGUEL JORGE RAKIEWICZ. Columnistas: LALO BORJA, DIB ASIN. Distribución : JOHN'S DELIVERY. Arte publicitario : ALBERTO ARIAS.
Oficinas Toronto : 380 A Bloor st. W. Teléfono : 967-5326.
Oficinas Montreal : 1117 O. St. Catarines St. # 813. Teléfono : 288-3326.

Los avisos publicitarios, fotografías y artículos producidos por este periódico, son de su exclusiva propiedad, y su reproducción total o parcial queda terminantemente prohibida.

EL POPULAR es el vocero de la expresión latinoamericana y tribuna libre del pensamiento. Mantiene en alto el concepto de la libertad de prensa. Y en aras del respeto a la opinión de sus colaboradores, acepta sus artículos, aunque esto no signifique en muchos casos que tenga que solidarizarse con ellos.

SUSCRIBASE A "EL POPULAR"

NOMBRE: ____________________

DIRECCION: ____________________

CIUDAD ________ ZONA ________ PROV. ________

NACIONALIDAD: ________ TELEFONO: ________

6 MESES	1 AÑO	2 AÑOS
$ 10.00	$ 18.00	$ 32.00

Se ruega enviar a nuestra Casilla Postal el cheque por el término deseado con este cupón.

P.O. BOX 1108 – ADELAIDE STREET STATION TORONTO 1, ONTARIO/CANADA

COMUNIQUE EN LA MAYOR BREVEDAD POSIBLE SU CAMBIO DE DOMICILIO

PRESENTE

por miguel jorge rakiewicz

EL POTASIO DE SASKATCHEWAN.

"CADA ESTADO TIENE EL DERECHO DE NACIONALIZAR, EXPROPIAR O TRANSFERIR LA PROPIEDAD DE BIENES EXTRANJEROS, EN CUYO CASO UNA APROPIADA COMPENSACION SERA PAGADA POR EL ESTADO QUE ADOPTE TALES MEDIDAS, TOMANDO EN CUENTA SUS LEYES Y REGULACIONES RELEVANTES Y TODAS LAS CIRCUNSTANCIAS QUE EL ESTADO CONSIDERE PERTINENTES. EN CUALQUIER CASO EN QUE LA CUESTION DE LAS COMPENSACIONES DE LUGAR A CONTROVERSIAS, ESTAS DEBERAN SER ARREGLADAS SEGUN LA LEY DOMESTICA DEL ESTADO NACIONALIZADOR Y POR SUS TRIBUNALES..."
(Carta de los Deberes y Derechos Económicos de los Estados, adoptada por las Naciones Unidas en 1974)

La provincia de Saskatchewan posee el 40% de las reservas de *Potasio* conocidas del mundo y es la mayor productora mundial del fertilizante.

Los depósitos tienen la ventaja de hallarse en profundidades de 3.000 a 3.500 pies, siendo fácilmente accesibles por la naturaleza porosa del suelo.

Ya en 1914 se había descubierto una alta concentración de potasio en agua de cenegales, pero la existencia de yacimientos propiamente dichos se verifica por accidente en 1943 durante excavaciones en búsqueda de petróleo en la zona sudeste de la provincia. Hacia 1948 investigaciones geológicas revelaron que un vasto mar había existido cubriendo las praderas; al evaporarse, varias sales se precipitaron, entre ellas masivas cantidades de potasio.

Saskatchewan obtiene sus recursos de la venta de producción agrícola. Cereales para la exportación son el elemento básico de su economía.

Curiosamente, la provincia no necesita del potasio (por su tipo de suelo), de manera que la mayor parte del mineral es para exportación. Dos tercios son comprados por USA, un cuarto exportado a otros países, y el resto vendido a las provincias del Este de Canadá.

Pequeños y medianos agricultores forman el núcleo de los productores de Saskatchewan. Este grupo sufrió durante los años '30 aguda miseria y privaciones gracias a las consecuencias de la Depresión en los USA. Se hallaban dominados económicamente por los financistas del Este Canadiense a los que debían recurrir para capital y maquinarias, lo que ataba su destino a las subas y bajas de la especulación en la economía en lugar de las necesidades humanas. Consecuencia de ello es que, debido a los precios inflados y al general mal manejo de la estructura productiva, el minero del carbón del Este no podía adquirir pan para sus hijos, producido del cereal de las provincias del Oeste, y el campesino de las praderas se veía privado de poder adquirir carbón para calentar su casa en invierno.

Los monopolios habían bajado artificialmente el precio de las cosechas de manera que el agricultor recibía mucho menos dinero por igual esfuerzo.

A ello se sumaron sequías, agravándose aún más la situación del productor agrícola.

Existió siempre en la pacífica colonización de la pradera Canadiense el espíritu de cooperación. Los rigurosísimos inviernos y la gran distancia con respecto a los centros urbanos del Este fueron factores contribuyentes en crear vínculos de colaboración para la supervivencia.

Esta actitud se materializa en la creación de diversas asociaciones de ayuda mutua; viendo que la solución de sus problemas económicos podría hallarse en la conquista del poder político de manera de dictar leyes desde el gobierno, esta vez para beneficio de la mayoría, forman junto con los obreros el movimiento político Federación por la Comunidad Cooperativa (Cooperative Commonwealth Federation, CCF). La CCF, fundada en 1932, proponía "una Comunidad Cooperativa, en la que el principio básico que regule la producción, distribución e intercambio sea proveer a las necesidades humanas en lugar de la obtención de ganancias".

Claramente socialista, la CCF materializaría en el área de la política la búsqueda de una sociedad más justa y humana. Su más ferviente impulsor, J. S. Woodworth había señalado en 1933, expresando el sentir de los miembros, que "estoy convencido que podemos desarrollar en Canadá un distinto tipo de socialismo. Me rehuso a seguir servilmente el modelo Británico o el modelo Estadounidense o el modelo Ruso. En Canadá resolveremos nuestros problemas siguiendo nuestros propios lineamientos".

En 1944, Saskatchewan elige el primer gobierno socialista de Canadá, la CCF es reelegida durante un período de dos décadas. Una amplia red de servicios sociales se establece en la provincia y gran variedad de medidas legislativas se toman en favor de los que trabajan para vivir. Es destacable que todo se haya implementado mediante la creación de una administración pública sumamente eficiente y de reducido tamaño, manteniéndose la burocratización en un mínimo.

A comienzos de los años '60 los socialdemócratas de Saskatchewan deciden el establecimiento del primer Seguro de Salud de Norteamérica en la provincia.

En 1961 la CCF se había unido a la central sindical Canadian Labour Congress creándose el New Democratic Party, NDP, con idéntico contenido socialista.

La creación del Seguro de Salud, Medicare, fue resistida por toda la gama de la centro-derecha. Los temores de los pequeños propietarios y de los médicos fueron utilizados por las grandes empresas en su campaña contra el gobierno. Desde todos los confines del Canadá directivos y propietarios de firmas todopoderosas se hallaron súbitamente preocupados por el destino del 'hombre común', mientras seguían contaminando el medio ambiente, subiendo artificialmente el precio de los productos y creando desempleo.

El seguro de salud finalmente fue establecido en Saskatchewan, y lo que muchos atribuyen a la gigantesca y bien montada campaña publicitaria de los poderosos en contra de Medicare la derrota electoral sufrida por el NDP en 1964. Algunos años de gobierno Liberal mostraron a Saskatchewan las "ventajas" del mercado libre y la libre empresa. La economía alcanzó un estado crítico, con una aguda reducción de los ingresos para los agricultores y la consiguiente disminución de ventas al por menor. Casi 65.000 personas abandonaron la provincia en los tres años previos a la elección de 1971. El NDP fue reelegido con un amplio margen, ganando 45 bancas sobre un total de 60.

Siguió un período de regulación por parte del nuevo gobierno en las actividades económicas de la provincia. Buenas cosechas también colaboraron en la creación de fondos de capital para la expansión industrial de Saskatchewan.

Para la campaña electoral de 1975 Liberales y Conservadores volvieron a utilizar la técnica de la "amenaza roja" para conseguir votos, pero esta vez tuvieron poco éxito : el gobierno del NDP sólo perdió 6 bancas.

El respaldo recibido de los electores convenció al Premier Allan Blakeney de que había llegado el momento de llevar a cabo la primera nacionalización de una industria en Norteamérica. Había llegado la ocasión de hacer que las ganancias obtenidas por explotación de recursos naturales Canadienses quedasen en Canadá.

Después de varios intentos fallidos de conseguir que el gobierno federal consintiese en formar con el gobierno de la provincia una Corporación de la Corona para extraer el potasio, y careciendo del dinero necesario para vencer los obstáculos técnicos implícitos en la explotación del mineral, el gobierno socialdemócrata de Saskatchewan había decidido en 1950 hacer un compromiso con las empresas privadas. Para conseguir que se explotasen los depósitos de potasio el entonces Premier de la provincia T.C.Douglas estableció que no se expropiarían las maquinarias e instalaciones necesarios para desarrollar la actividad, con la condición de que "los intereses de la provincia deben ser cuidados y salvaguardados'.

El NDP provincial entiende que la salvaguardia de los intereses del pueblo incluye que "las industrias paguen los impuestos y obedezcan las leyes". Esta es la razón ética en que se basa la toma del control de las empresas del potasio por parte de Saskatchewan. Además, es parte del programa federal del NDP la puesta bajo control público de la explotación de recursos naturales.

Son nueve las companías que poseen las diez minas de potasio en la provincia; sólo dos pertenecen a intereses privados Canadienses, cinco son Estadounidenses, otra Franco-Germana, y una, vía conexiones con subsidiarias, es controlada por intereses Sudafricanos.

La producción de potasio comenzó en los años '50, con sólo dos companías pioneras, el posterior acceso de los Liberales al gobierno de la provincia, con una línea de acción claramente pro-empresas privadas, provocó el innecesario incremento del número de companías mineras.

La rápida expansión de la producción que las empresas extractoras provocaron en su ambición de obtener ganancias sin calcular las consecuencias hizo que los precios mundiales del mineral sufrieran una caída por debajo de los costos de extracción. Aquí es cuando se produce el extraño fenómeno de poderosas empresas multinacionales pidiendo la ayuda del gobierno de una de las provincias más "pobres" del país. Los Liberales en el poder se vieron en la, para ellos exótica, tarea de imponer regulaciones a empresas privadas.

Para salvar de la bancarrota a estos exponentes de la iniciativa privada, el gobierno provincial establece un esquema de producción, estableciendo cuotas para cada mina, y un precio básico se fija a partir del 1 de Enero de 1970.

La industria fue salvada, y muchas de las firmas admitieron públicamente que sólo la acción gubernamental evitó un desastre.

A comienzos de los años '70 el mercado para el potasio volvió a ser promisorio con un rápido aumento del precio internacional. El NDP, vuelto al gobierno de Saskatchewan tomó la posición de que el pueblo tenía derecho a una mayor parte de las ganancias de las firmas extractoras, las que habían tenido un incremento considerable. En 1974, el gobierno provincial establece una nueva línea de acción en la cuestión del potasio, cuyas principales características son la participación pública en la expansión o nueva producción, el requerimiento de se presente declaraciones del estado financiero de las companías, y la implementación de un impuesto de reserva, en directa relación al nivel de ganancias de cada mina y cuyo monto ascendía con el incremento del precio del potasio. Al mismo tiempo el gobierno federal impidió que las companías deduzcan el pago de derechos (royalties) e impuestos provinciales en su cálculo del impuesto federal a corporaciones.

Las companías se rehusan, entonces, a pagar el impuesto de reserva provincial, no proveyendo tampoco información acerca de su estado financiero, necesaria para evaluar la justicia de sus reclamos. Sucesivas acciones legales son iniciadas por las firmas productoras cuestionando el impuesto de reserva, no abonando la mayoría de ellas los pagos parciales de impuestos ya vencidos. Otra acción legal comenzada en Octubre de 1975 cuestiona las regulaciones del gobierno provincial relativas a la industria del potasio. Comprendiendo que las batallas legales implicarían la pérdida de millones de dólares en impuestos destinados a servicios sociales, el gobierno decide que las empresas ya no servían los intereses de la población, justificándose la toma de la propiedad de las minas. La Corporación de la Corona Potash Corporation of Saskatchewan formada a principios de 1975, tiene la misión de adquirir las minas para el gobierno provincial.

Patrióticamente, las companías se lanzaron a una campaña publicitaria (costo : $ 130.000) denunciando, una vez más, los peligros detrás de esta medida para el "hombre común".

El gobierno de Saskatchewan está decidido a pagar un justo precio, estimando en alrededor de 1 billón de dólares la suma necesaria para adquirir legalmente las 10 minas. En su deseo de obtener más ganancias aún las empresas continúan en su línea de crear cuantas acciones legales sean posibles; en Mayo de este año presentaron un pedido a la corte provincial de justicia de Queen's Bench de declarar que el pago proporcional sobre producción y el impuesto de reserva violan los contratos firmados en los años '60. Si las empresas continúan con sus maniobras dilatorias el gobierno provincial ha anunciado que recurrirá a la expropiación.

"Creo que es bastante evidente que, 25 años después de que el compromiso entre las empresas y el gobierno provincial fuese

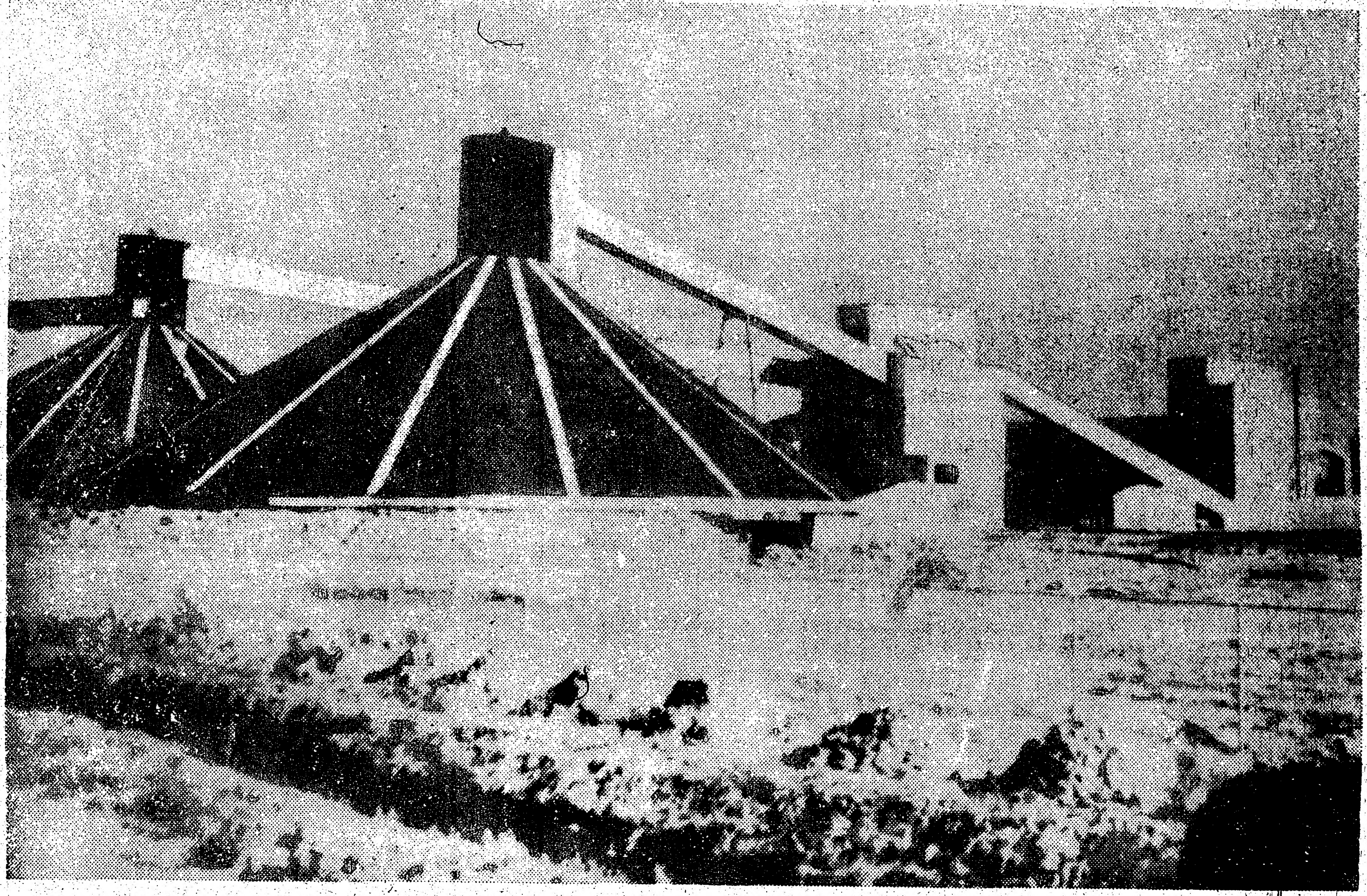
PASA A PAGINA 3

VIENE DE PAGINA 2

establecido, las acciones de las compañías mineras no permiten que los intereses del pueblo sean salvaguardados", señaló el ex-Premier T.C. Douglas.

Con más de 20 años de gobierno social-demócrata la provincia deberá igualmente recurrir a cierta proporción de préstamos extranjeros para cubrir el precio de las minas, sea que las pague en un arreglo directo con las empresas o vía estimación establecida por arbitración luego de expropiarlas. Varios cientos de millones de dólares ya han sido acumulados por impuestos a grandes empresas, en el fondo de desarrollo de recursos naturales de Saskatchewan. Para obtener préstamos en mercados extranjeros es muy importante la evaluación que de cada país y provincia las agencias especializadas realizan. Una de las más importantes agencias de Nueva York, "Standard and Poor's Bond Rating Service", ha elevado a doble-A status la evaluación del crédito de la provincia porque "estamos impresionados por su fuerte posición financiera y su sólida base industrial. Tienen también una potente industria de la construcción y nos admira su muy baja tasa de desempleo. "Además", declaró John Pfeiffer, uno de los vicepresidentes de la agencia, "la provincia ha operado los pasados 14 años con superávits en el presupuesto".

Quizás el gobierno Conservador de Ontario y el Liberal de Quebec tengan algo que aprender en Saskatchewan.

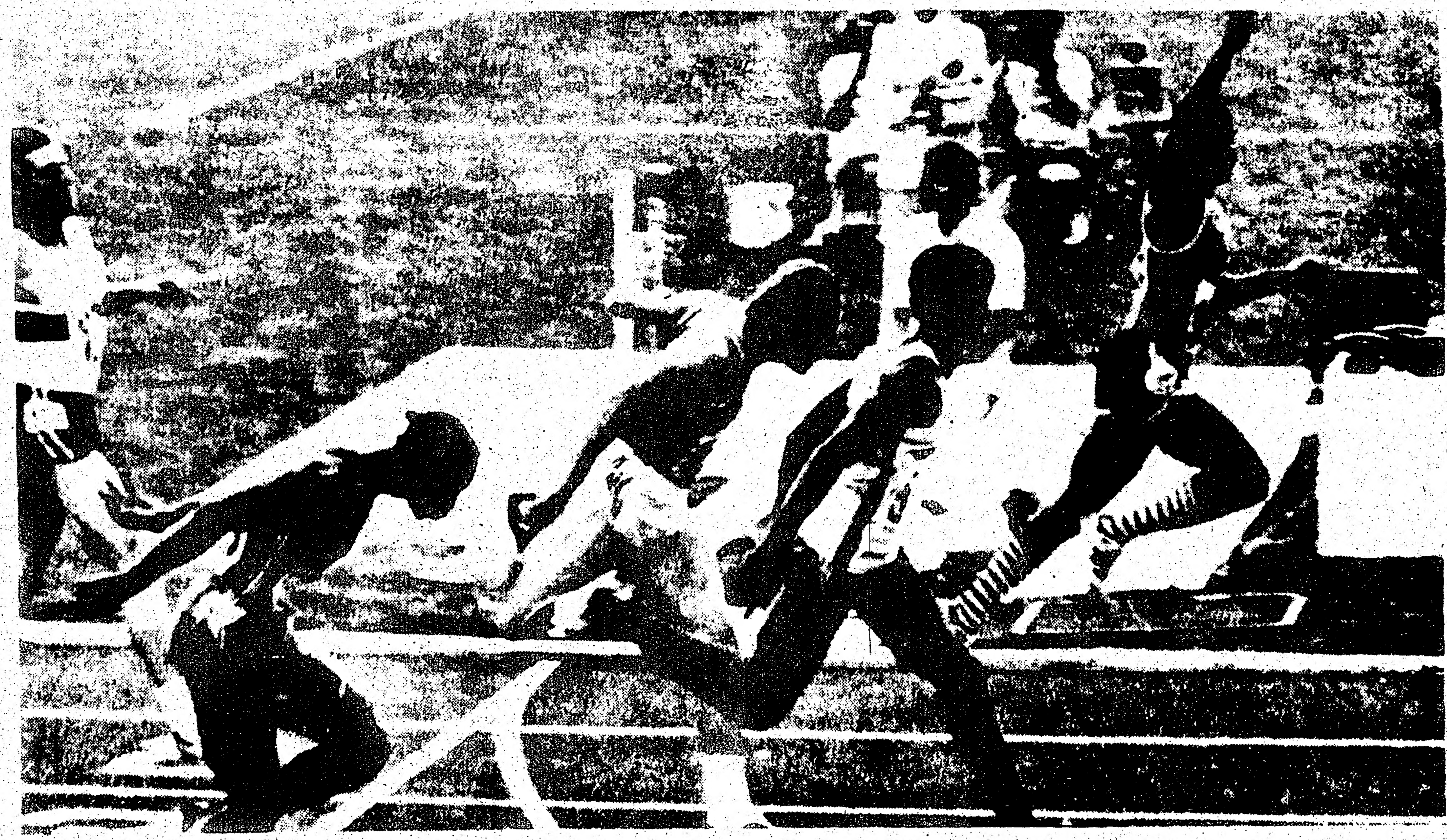


POTASIO: LAS GANANCIAS QUEDARAN EN CANADA.

Alerta

El Espíritu Olímpico se Desvanece

MAGDALENA ESPINOSA DE GUERRERO



INNUMERABLES son las enseñanzas que la humanidad ha recibido de Grecia: su gran maestra. Una de ellas ha venido ocupando en los últimos días las primeras páginas de los diarios de todo el mundo: la Olimpiada.

Los Juegos Olímpicos toman su nombre de Olimpia, ciudad en que veían su realización cada cuatro años. Su origen se remonta al año 776 A.C. y es tal su importancia, que la fecha de su inauguración, se considera como la primera fecha cierta y la que señala el inicio de la historia griega.

Aquella ciudad, por su ubicación, queda resguardada al norte por las secas rocas de Acaya y al sur, peñascos y riscos la protegen del Siroco. Se cuenta en la mitología, que el primero que la eligió como terreno de competición fue Saturno, quien de joven ahí realizó proezas y viejo fue desafiado a abdicar por el hijo de Zeus: Hércules. Apolo tuvo en ella encuentros de pugilato y Pelops ganó ayudado por Mirtilo, la carrera de carros, la mano de Hipodamia y el trono de Enómaos.

Este pueblo, bélico por esencia, encontraba un vínculo nacional en las ceremonias en honor de Zeus. Cuando se acercaba su celebración por toda Grecia lo anunciaban heraldos coronados de flores o ramos de olivo y proclamaban la tregua sagrada, que no pocas veces sirvió para reconciliar ciudades. Con la noticia miles de "hinchas" acudían de todos los rincones del país por las siete carreteras que llevaban a la ciudad sagrada. El acceso principal era la Vía Olímpica: hermoso camino arbolado que iba desde Argos hasta el río Alfeo.

DURANTE ESOS días se reunía no sólo la gran masa del pueblo, sino también la alta sociedad helénica. De una manera sorprendente se hacían a un lado diferencias y conflictos. Entonces no era raro encontrar juntos en amable camaradería a diputados de izquierda atenienses y generales espartanos. Incluso se veían grupos de filósofos conviviendo en paz. La neutralidad se extendía el tiempo necesario para que quienes acudían a los juegos pudieran ir y regresar a su lugar de origen sin dificultades. Filipo de Macedonia, padre de Alejandro, fue multado fuertemente porque algunos de sus soldados habían molestado a los peregrinos que se dirigían a Olimpia y que por ley eran considerados como sagrados. Esta tregua atlética fue también la causante de que el valiente Epaminondas se quedara abandonado con sus Trescientos en los desfiladeros de las Termópilas.

Era mucho el desconcierto que esto causaba al enemigo: Se dice que con acento de admiración un soldado persa inquirió a su general: "Por los dioses: ¿qué clase de hombres son esos griegos que, en vez de estar aquí defendiendo su país están en Olimpia defendiendo tan sólo su honor?"

Entre los helenos sostenían que las dimensiones de la pista del gran estadio, que albergaba a cuarenta mil espectadores, las había fijado Hércules en persona: 211 metros de longitud por 32 de anchura. El piso se plagaba de piedras y arena movediza para dificultar los movimientos: lo que exigía mayor esfuerzo. En las luchas los peleadores se untaban el cuerpo de lodo o aceite para hacerse resbaladizos.

LA CONDICION física que se requería para triunfar era muy grande. Los atletas vencedores ganaban fama y honores a los que todos aspiraban y de las mismas punjas surgían los mejores soldados, que tanto requería el Estado.

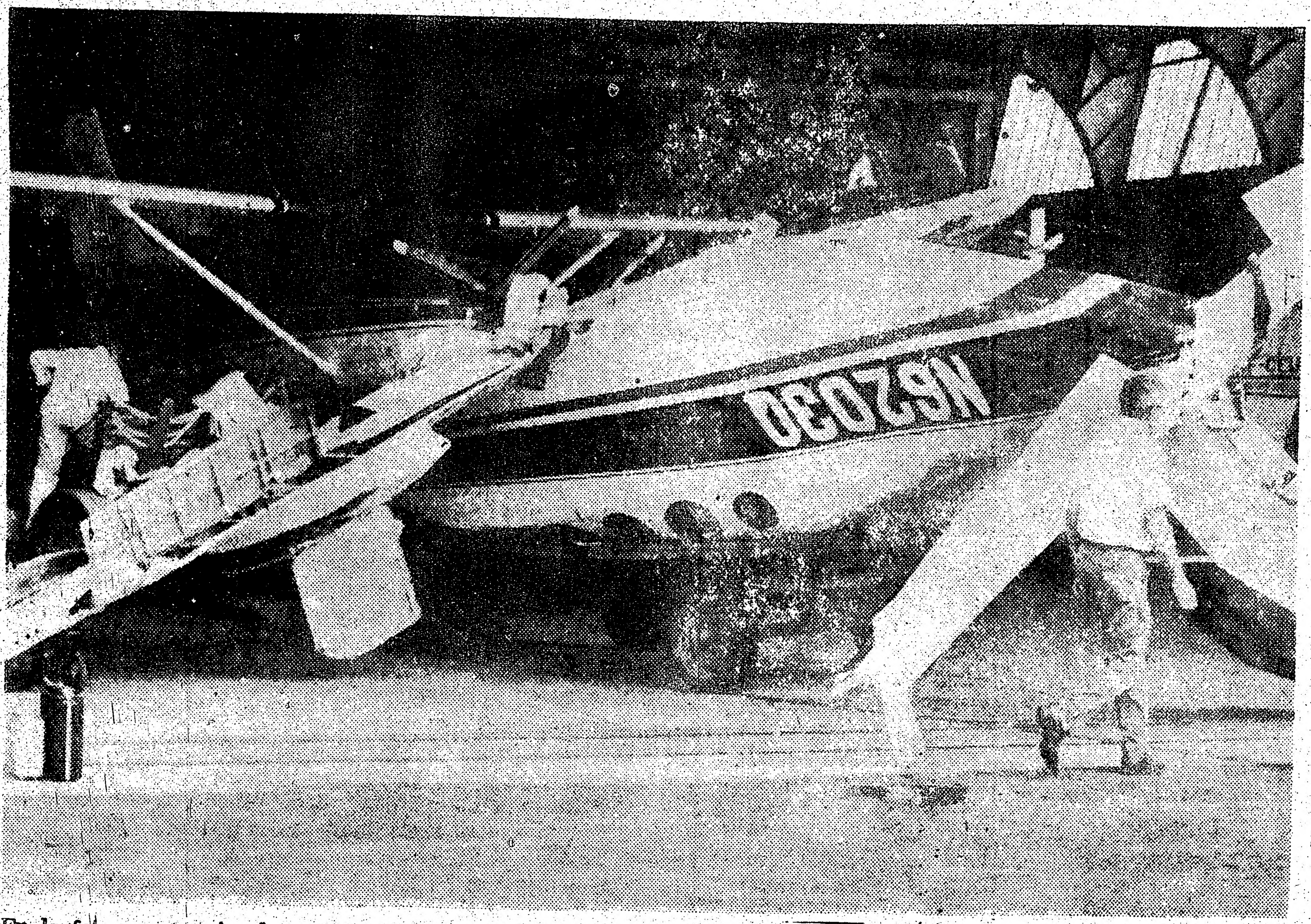
Durante más de mil años se llevaron a cabo, desde 776 A. C. hasta el 426 D. C. Fue Teodosio II quien mandó destruir el edificio del estadio que para entonces estaba convertido en garito. Y pese a que se estaba en plena decadencia y el espíritu deportivo se había abandonado, la acción fue considerada como sacrílega.

El barón Pierre Coubertin logra restaurarlos en 1896 para celebrar las pascuas ortodoxa y católica. Se hizo una gran fiesta y el rey Jorge de Grecia proclamó, en el blanco estadio de mármol para sesenta mil personas, la apertura de la primera olimpiada de la era moderna.

Desde entonces han pasado ya muchos años, varias ciudades han tenido el privilegio de albergar en su seno este magno evento deportivo. El pasado sábado 17 de julio se inauguró la XXI Olimpiada en Montreal, Canadá. Los obstáculos que tuvo que vencer su primer ministro, Pierre E. Trudeau, para poder afrontar los agudos problemas internos, fueron múltiples, al grado de que se llegó a dudar sobre la posibilidad de su realización. Pese a ellos y gracias a su esfuerzo, las instalaciones estuvieron listas para recibir a miles de atletas de todo el mundo. Sin embargo, los problemas, ahora de otra índole, continuaron. Primero fue lo de Taiwan, después el bloqueo afroárabe.

Con pena, la opinión pública mundial se ha percatado que el espíritu que debería reinar en este evento se está esfumando. Los Juegos Olímpicos no son ya un motivo de unión, paz y concordia. Motivos políticos se han infiltrado en ellos. Razón por la que tantas delegaciones se han retirado. ¡Qué distante ha quedado aquel ideal griego, del que Plutarco dijera: "Así como el aire es el mejor de los elementos, como el oro es el más precioso de los tesoros, como la luz del sol sobrepasa cualquier otra cosa en esplendor y en calor, así también no hay victoria más noble que la de Olimpia"!

Cómo desearíamos que los hombres de nuestros días olvidaran por un momento odios y rencillas para unirse por el altruismo del deporte: único campo de batalla que debería existir entre las naciones.



En la foto se aprecian los restos del avión que se estrellara frente al Ontario Place el sábado último, accidente en el cual fallecieron el Dr. Donald Frankel, de Chicago, su secretaria Luella Roberts, de 27 años y Jacqueline Bohne, de 28 años de edad.

DINAMITA.

MONTREAL.- Un paquete de 135 libras de dinamita fue descubierto en un departamento desocupado situado en el centro de esta ciudad.

Un vocero policial declaró que era la mayor cantidad de explosivos hallado en la ciudad en los últimos cinco años, pero que se descartaba la posibilidad de que tuviera alguna conexión con terroristas.

La dinamita fue hallada por el encargado del edificio, ubicado en la cercanía de Dorchester Boulevard, una de las calles principales de Montreal, cuando trataba de recolectar la renta atrasada de varias semanas.

FUEGO.-

TORONTO.- El descuido en el fumar se considera el factor causante de un incendio que destruyó una casa en el este de la ciudad por valor de $ 40.000.

También sufrieron daños otras tres casa linderas.

Los bomberos declararon que Calvin Wilson, de 20 años de edad, descubrió un colchón que comenzaba a prenderse fuego en el segundo piso de la casa y trató de arrastrarlo hasta la puerta delantera pero en el camino se le rompió

SIN AYUDA.

VANCOUVER.- Un grupo de 12 Chilenos refugiados que arribaron procedentes de Argentina criticaron amargamente al comité de refugiados de las Naciones Unidas por no prestarles ayuda.

Un vocero del grupo, que tomó asilo en la embajada Canadiense de Buenos Aires el día 2 de Julio, dijo que llegaron a la embajada sin pertenencias y pidieron al comité que los ayudara con ropas y otros artículos.

El vocero dijo que en los 20 días que permanecieron en la sede de la embajada, el comité no les trajo nada, por lo cual arribaron a Canadá sin nada.

Hablando a través de un intérprete, el vocero, que no quiso se diera a conocer su nombre ni se tomaran fotografías por temor a represalias en contra de sus familiares, dijo que un oficial del comité de refugiados de las Naciones Unidas sabe que los Chilenos residentes en Argentina están siendo perseguidos pero no hace nada acerca de ello.

El hombre abrió su camisa para mostrar una cicatriz que segun él, es el resultado de una herida de bala inflingida por un grupo de argentinos que tratan de echar a los Chilenos residentes en ese país.

El grupo, conocido como Triple A (Acción Anticomunista Argentina), ha atacado a muchos Chilenos en su deseo de evitar el comunismo en Argentina.

El vocero declaró que uno de sus compatriotas que llegaron en el mismo vuelo había sido salvajemente golpeado por el grupo terrorista. También declaró que los 12 habían estado prisioneros en un campo de concentración en Chile y luego se dirigieron a Argentina tratando de conseguir mejores medios de vida, pero condiciones en éste país también eran malas, especialmente luego del golpe militar que derrocó a la presidenta Isabel Perón. Informó que el grupo Triple A opera con el conocimiento y el permiso indirecto del gobierno argentino.

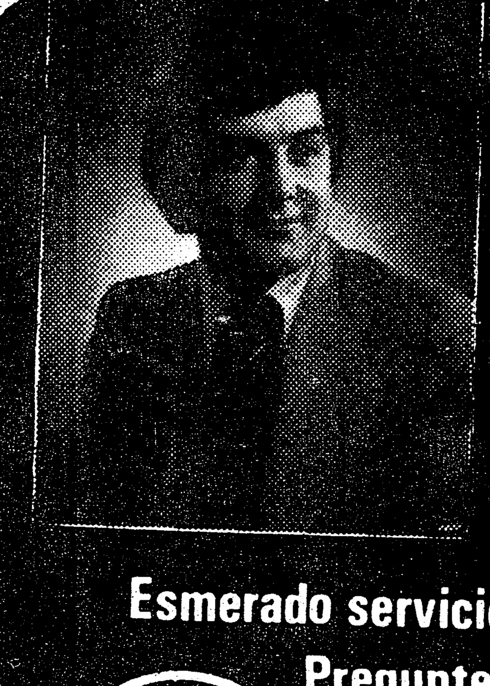
El hombre declaró que los oficiales de la embajada Canadiense fueron muy amables con los refugiados y que en nombre de todos sus compatriotas, desea agradecer profundamente todo lo que hicieron por ellos.

Los Chilenos volarán a Saskatoon primero y luego a Moose Jaw, donde tienen familiares y amigos.

CONDUCTOR.

TORONTO.- La Policía Metropolitana está buscando a un hombre que violó a una pequeña de 12 años de edad, luego de que la niña aceptara ser llevada en el automóvil del individuo. La niña declaró a la policía que el hecho comenzó a eso de las 7.30 pm. del sábado en la estación del subterráneo de Broadview Ave.. El hombre la llevó hasta un lugar desconocido y luego de violarla, la dejó en la misma estación a eso de las 10 pm.

PINTURAS C.I.L.,
ARTICULOS PARA EL HOGAR,
REGALOS, HERRAMIENTAS,
PLOMERIA,
ARTICULOS ELECTRICOS
Y MATERIALES
PARA CONSTRUCCION
S. JOSE HOME HARDWARE LTD
556 College Street
923-7128
& 923-6122
Se habla español



Addison ON BAY LIMITED
BAY ST. NORTE DE COLLEGE
964-3211
Compra y venta
de automóviles
nuevos y usados.
Esmerado servicio y toda la financiación necesaria.
Pregunte por ALBERTO PINTOS
BUICK
Cadillac
GMC TRUCK SERIES

Importaciones
directas
Discos, periodicos, revistas,
libros, perfumes, regalos
y conservas.
Dulces de leche, batata y membrillo
Yerba mate, harinas de maiz etc.
Libreria Española
3779 St Dominique
Tel. 849-3383 Montreal

RESTAURANTE
Lisboa Antigua
Especialidades de
comidas españolas
y latinoamericanas.
Servicio de casamientos y bautizos.
Prestamos la sala
gratuitamente.
(Música española y
latinoamericana)
3702 BOUL. ST. LAURENT
TEL. 844 6211

El Popular, Lunes 26 de Julio de

Vanco

Activo Desde

Expansión Des

(Copyright The Christian Science Monitor N.S. — Exclusivo

VANCOUVER, BRITISH COLUMBIA.— Aunque muchas ciudades importantes parecen ser víctimas de la auto-inmolación, Vancouver, un lugar de terrenos naturales y afabilidad humana, provee una imagen maravillosa e importante del auto-respecto que puede lograr por medio de un medio ambiente urbano capaz y compatible.

En este ambiente de naturaleza, la Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Establecimientos Humanos, ha revelado una información útil sobre cómo los planificadores conscientes en una ciudad, piensan sobre sus negocios.

Vancouver cuenta con una gran variedad de ventajas.

Existe un activo desdén por la expansión desenfrenada, y ha tenido que contener la variedad tan extensa con la que cuenta, dentro del compacto marco de montañas, y los bordes de las playas, las cuales sirven como recordatorios de la necesidad por una estabilidad en medio del cambio.

Todo Vancouver, se ve bien alineado por las calles que lo forman, las diversas áreas residenciales, distritos comerciales, y en ocasiones, una combinación de los dos. En este lugar podremos hacernos de experiencias inolvidables.

TAN MODESTO COMO UN LEÑADOR

Vancouver, tan modesto como lo es un leñador, tan político como un parlamentario, es una colección de vivos enclaves que parecen haber sido establecidos, con gran cuidado, a lo largo de amplios caminos de grandiosos jardines.

El doctor Michael Y. Seelig, el conocido planificador, es uno de los muchos líderes locales que gradualmente han hecho de la conservación de tales características, la piedra an-

CM
Clinique Méd
251 MONT ROYAL, ES
Medicina genera
Lunes a vierne
Sábados de 10
Hablamos Español 849-

Vancouver, Ciudad que no se Autoinmola

Activo Desdén por la Expansión Desenfrenada

(Copyright The Christian Science Monitor N.S.— Exclusivo)

VANCOUVER, BRITISH COLUMBIA.— Aunque muchas ciudades importantes parecen ser víctimas de la auto-inmolación, Vancouver, un lugar de terrenos naturales y afabilidad humana, provee una imagen maravillosa e importante del auto-respeto que puede lograr por medio de un medio ambiente urbano capaz y compatible.

En este ambiente de naturaleza, la Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Establecimientos Humanos, ha revelado una información útil sobre cómo los planificadores conscientes en una ciudad, piensan sobre sus negocios.

Vancouver cuenta con una gran variedad de ventajas.

Existe un activo desdén por la expansión desenfrenada, y ha tenido que contener la variedad tan extensa con la que cuenta, dentro del compacto marco de montañas, y los bordes de las playas, las cuales sirven como recordatorios de la necesidad por una estabilidad en medio del cambio.

Todo Vancouver, se ve bien alineado por las calles que lo forman, las diversas áreas residenciales, distritos comerciales, y en ocasiones, una combinación de los dos. En este lugar podremos hacernos de experiencias inolvidables.

TAN MODESTO COMO UN LEÑADOR

Vancouver, tan modesto como lo es un leñador, tan político como un parlamentario, es una colección de vivos enclaves que parecen haber sido establecidos, con gran cuidado, a lo largo de amplios caminos de grandiosos jardines.

El doctor Michael Y. Seelig, el conocido planificador, es uno de los muchos líderes locales que gradualmente han hecho de la conservación de tales características, la piedra angular del diseño urbano de la ciudad y de las políticas de desarrollo.

"Estamos muy preocupados", explicó el otro día, "ya que nos preguntamos cómo podrá Vancouver ir a la margen con el rápido crecimiento de la población y con la popularidad que tiene como lugar. Existen grandes sentimientos en contra del crecimiento entre nuestros ciudadanos."

Sin embargo, al estudiar estos sentimientos, parece ser que la protesta no es tanto en contra del propio crecimiento, sino por conservar las amenidades, las características culturales y las ventajas naturales de las cuales verdaderamente gozan.

Esto va más allá del conservar los edificios históricos. Significa el determinar lo que la gente tiene en las diferentes partes de la ciudad. Los árboles, las verjas, los lotes reducidos, panoramas maravillosos, etc., pueden ser tan importantes o más, que un edificio instalado en una cierta área de la ciudad.

Si las percepciones de planificación pueden comenzar, como lo han hecho en este lugar, con un entendimiento del

Ventajas Naturales y Edificios Históricos

carácter de tal área, de la escala tanto social como física que representa, los cambios propuestos pueden ser vistos desde el punto de vista de cómo pueden acrecentar ese carácter y no sólo desde el punto de vista de cómo lograr el prevenir un cambio.

En realidad, al preservar los elementos que resultan importantes a la gente, y al aliviar el temor de qúe todo lo familiar está desapareciendo, una política de conservación se puede convertir en un medio capaz de lograr que algunos tipos de cambio se vuelvan "más aceptables."

POLITICA DE CONSERVACION

Para una política de conservación, la actitud del doctor Seelig puede ser interpretada como casi radical, ya que va hasta las raíces de la gente.

Tales raíces emergen en áreas como la calle de Quebec, la cual, al igual que gran parte de la ciudad, está llena de casas que albergan a una sola familia. Es un distrito de clase obrera, todos los lugares se ven amontonados a lo largo de las calles que forman vecindades, y muchos de los pórticos llegan hasta las banquetas. Se ven algunas brochas de pintura, algunas sierras ruidosas y grandes tijeras para jardín.

El auto-respeto además de una gran auto-ayuda, ha hecho de la calle de Quebec un ejemplo clásico de cómo un lugar común y su gente pueden crear una estrecha unión entre unos y otros.

En realidad, no se puede decir que ninguna de estas casas constituya una gema arquitectónica, pero es la fábrica social de hilado doméstico a la cual ellos consideran como algo que vale la pena.

Además, la "conservación" en este caso, consistiría en ayudar a la comunidad a limpiar cada fibra en tanto que, al mismo tiempo, se asegurara que los edificios no residenciales fuesen situados en las calles del área.

Otras raíces emergen en el distrito Shaughnessy, una extensión con carreteras irregulares y curvas que son embellecidas por los grandes árboles que la rodean, densas vallas y rejas cubiertas de veñedos. Los terrenos

Retrocede la ola de Desolación Urbana

son grandes; las casas, se encuentran bajo los enormes emparrados que aquí se ven y resultan maravillosas.

Este es un suburbio como los muchos suburbios de aquí hubiesen podido llegar a ser. En realidad no son suburbios, ya que estos se encuentran dentro de la misma ciudad, aunque tal parece como si lo fueran. Uno puede caminar por el área estando menos consciente de su exclusividad como distrito que de su disponibilidad como especie de parque citadino.

¿Se acuerdan ustedes de aquella canción cantada por los Beatles en la cual se mencionaba algo sobre 'Strawberry Fields Forever?' Bien, pues ésta no es una utopía, sino un encuentro entre el hombre y la naturaleza que es posible dentro de algunas ciudades aún existentes.

Kitsilano Point es una península formada por variados grupos, instituciones públicas, parques con playas, etc. Existe ahí una fiesta permanente al estilo 'Chinatown', la cual cuenta con una sección restaurada hace poco, conocida como la sección de Strathcona.

También 'Japantown', uno de los entusiasmos primarios del doctor Seelig, se encuentra lleno de locales en los cuales constantemente se menean las sopas llenas de soya que acostumbran servirse diariamente. Estos locales eran lugares de 'tiliches' ahora convertidos en restaurantes.

Aunque en variadas ocasiones nos topemos con gente desaseada que camina cerca del parque 'Oppenheimer', y varios edificios viejos, la ciudad finalmente ha percibido que los planificadores tendrán que construir nuevos edificios, como la reciente corte provincial, y deshacerse de las cualidades únicas, étnicas y culturales del lugar.

El problema está en si un influjo de abogados y demás profesionistas, además de los inevitables restaurantes y los aguaderos con los que les prestan servicio, pueden amoldarse a la prevaleciente escala física de 'Japantown.'

Cerca de Gastown, orgullo de la conservación histórica en Vancouver, se encuentra un 'popurrí' de antiguas estructuras, enérgicos caracteres arquitectónicos, etc., que han sido recirculados en uno de los más importantes ejemplos de la renovación urbana que se puedan apreciar hoy en día en ningún lugar.

Dos agencias poseen la responsabilidad primaria de todo lo que pueda llegar a suceder en este lugar. Una de ellas es el Departamento de Planificación de la Ciudad, un lugar de profesionistas.

La segunda agencia innovadora es el Departamento Social de Planificación, establecido hace nueve años, la cual tiene por tarea la de evaluar el impacto social de los programas. Ha terminado por planificar algunas cosas ella misma.

He aquí un 'establecimiento humano' con un importante significado para aquellos que aquí se reúnen con el fin de retroceder la ola de la desolación urbana —una ciudad en donde el autorespeto y el mutuo respeto se han convertido en acciones esenciales para los planificadores de las comunidades.

VANCOUVER muestra cómo la buena planificación puede surtir efectos magníficos para todos.

CMF
Clinique Médicale Fátima
251 MONT ROYAL, EST (esquina Laval)
Medicina general y de urgencia
Lunes a viernes de 10 a 10
Sábados de 10 a 5pm.
Hablamos Español 849-2391

Llámenos ahora mismo!!!
Hablamos español
FORUM
TRAVEL AGENCY LTD.
Jane-Finch Mall
3861 Jane st.
CARLOS PETOSA 630-4044
INCOME TAX

Rembrandt Photo Studio
4083 BOUL. ST. LAURENT
MONTREAL, Que.
Tel. 849-3123
FOTOGRAFO ESPECIALIZADO EN
Reportajes de matrimonios, bautizos y otros acontecimientos sociales. Servicio rápido y de mas alta calidad.
REPRODUCCION DE FOTOGRAFIAS ANTIGUAS

Por el "Sistema de Seguridad"

ENERGICA PROTESTA DE LA PRENSA TEUTONA CONTRA DE LA POLICIA

MONTREAL, Canadá, 24 de julio (Vía Telex).— El sistema de seguridad de estos Juegos Olímpicos, ha llegado a enfrentamientos con algunos de los periodistas internacionales, cayendo al extremo de someterlos a interrogatorios sicológicos.

Esto provocó, una enérgica protesta por parte de la prensa de la República Alemana Federal, durante una conferencia celebrada por latarde ante las autoridades del COJO.

En la reunión los alemanes acusaron airadamente al agente Paul Gerard, de haber golpeado, esposado y después conducir, al diarista Klauss Ulrich a un cuarto refrigerador, en donde lo desnudaron para interrogarlo unas diez horas.

El Jefe de Relaciones Públicas y de Prensa de estos juegos Maurice Coussolm y Chantinny, respectivamente, soportaron las protestas fundamentadas en los hechos ocurridos ayer por la mañana en Bromont, escenario de los actos ecuestres.

Periodistas canadienses, acudieron a la reunión y trataron de mediar la situación, pero claro, también reprocharon las manifestaciones incalificables de los policías secretos.

El agente secreto, manifestó que no tenía porqué dar explicaciones de sus actos a ellos, simplemente "cumplía" con su deber.

Añadió que era uficiente con cargar —el como ciudadano— canadiense con los visitantes y además pagar con impuestos el costo de los Juegos Olímpicos.

Los diaristas alemanes, sentenciaron que de no haber un resultado positivo en corto tiempo, pedirán a los periodistas acreditados en este certamen que se adhieran para interrumpir con la información de estas olimpiadas.

Se especula en el medio que posiblemente estén recibiendo llamados anónimos de terroristas, que aprovecharon la fiesta mundial deportiva, quieren hacerse publicidad mundial en unos cuantos segundos.

Lo que viene a redondear con los presentimientos, es que hoy en el diario "The Gazette" y "Journal de Montreal", se publicaron informaciones de haber encontrado dinamita en un apartamento.

La policía, según la nota publicada, se movilizó a paso acelerado rumbo a los edificios de Amesbury, en donde localizaron los explosivos.

Los guardias y agentes de seguridad de la Villa Olímpica encontraron hoy por la mañana a un joven norteamericano que burló la severa vigilancia para hospedarse como cualquier otro deportista del mundo.

El estadounidense entró a la casa de la juventud mundial desde hace tres días haciéndose pasar como visitante. Encontró un cuarto desocupado y tomó posesión del mismo.

Vistió, comió y durmió tres días y dos noches sin que nadie lo tomara en cuenta, pues andaba plácidamente con sus pantalones cortos y una playera con emblema del Canadá, cosa muy común entre los habitantes de esta residencia.

Medios bien informados revelaron lo anterior, debido a que los servicios especiales guardaron y negaron todo lo relacionado, para no ser blanco de risas.

Los Juegos Siguen Siendo un "Escaparate Político"

Por EDMUNDO CONTRERAS
Enviado Especial

MONTREAL, 24 de Julio (vía Telex).— Los Juegos Olímpicos no han dejado de ser tribuna política lo mismo para tirios que para troyanos.

Y, resultó hoy pintoresco ver en la parte de atrás del velódromo olímpico, un grupo de casi niñas, protestar contra ese "ogro" que le llaman Unión Soviética y todo, porque no compiten como nacionales de esa región euroasiática.

En volantes impresos en inglés, francés, español, portugués, italiano, ruso, alemán, el grupo de referencia, que llamó la atención por sus enormes pancartas cuyas leyendas denuncian prisioneros políticos y represión, dicen que "No hay más imperios en el mundo más que la Unión Soviética" para afirmar finalmente que sobre las ruinas de la URSS surgirá en breve la Ucrania libre.

Claro que entre la retahíla de denuestos pierde seriedad este movimiento que pide la amnistía para las mujeres de Ucrania encarceladas. Pero al tomar a los Juegos Olímpicos como tribuna política, ha resultado pintoresco este grupo de manifestantes.

¡Flash!

MONTREAL (AP).- La policía encontró más de 60 kilos de dinamita escondidos en un departamento desocupado en pleno centro de Montreal, pero descartó absolutamente que tenga algo que ver con posibles planes terroristas en los Juegos Olímpicos. La dinamita había estado allí por largo tiempo, se dijo.

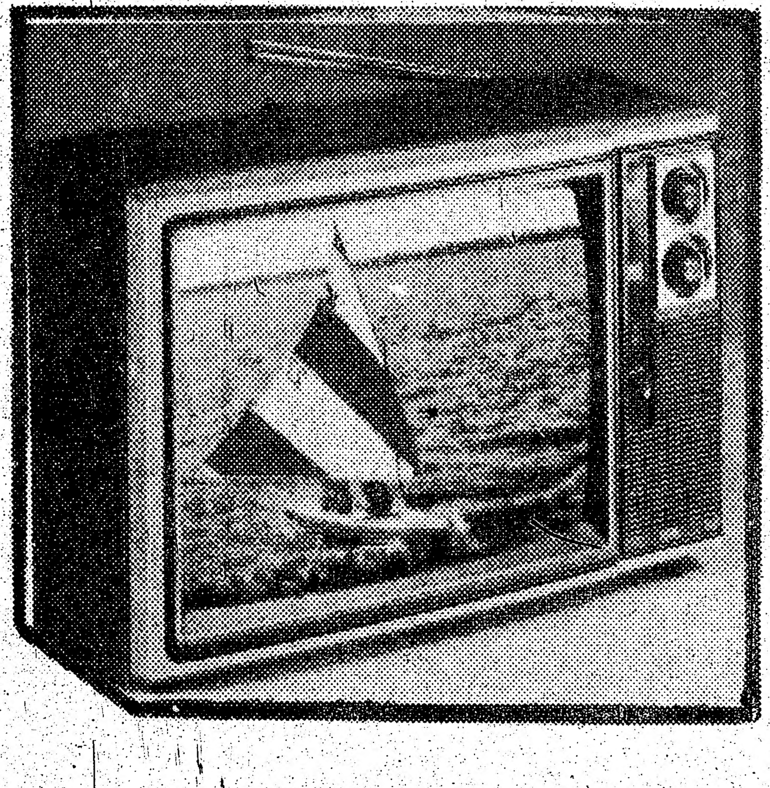
VEA LA OFERTA ESPECIAL EN PAGINA 23

ESTIMADA AMA DE CASA:

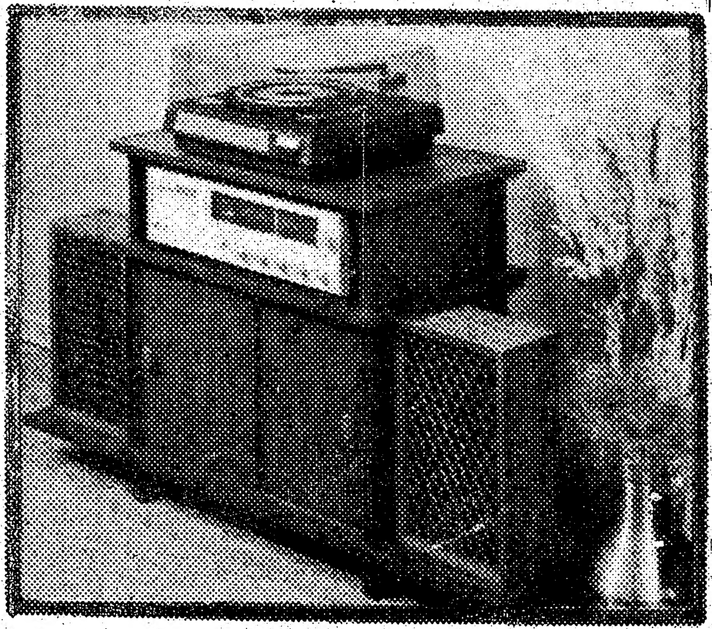
ESTIMADA AMA DE CASA : Como Ud. sabe, muchas comidas latinoamericanas requieren leche de coco. Hasta ahora Ud. le ha estado martillando al coco seco, quebrándose sus lindas uñas y quizás quebrando pedazos de crema de coco helada. Damas, ahora es el tiempo de liberarse. Goudas tiene una nueva idea : leche de coco fresca y natural, preparada y enlatada a su conveniencia. Se lo debe a sí misma de probar leche de coco de Goudas. Puede ser usada en pasteles, puddings, cereales de arroz, vegetales y en su sandwich. La leche de coco de Goudas está en forma líquida, por lo tanto se disolverá fácilmente. Se mantiene refrigerada por mucho tiempo, fácil de medirse y no tiene quimicos. Puede usarse como mezcla en el licor.

Y para complementar la despensa de su hogar no deje de pedir también Arvejas de Mr. Goudas.

ABRIO URUGUAY T.V.



Traiganos su T.V. o Stereo y lo revisamos gratis



OFERTA DE INAUGURACION VALIDA HASTA AGOSTO 25

VENTAS

URUGUAY
BLOOR & DUFFERIN
1175 BLOOR ST. W.
TEL.: 536-9241
SALES & SERVICE

PROFESIONALES EN ELECTRONICA

AMPLIO ESTACIONAMIENTO

Versiones ... Está Plag...

OLIMPICOS MATUTINOS
Por HERMAN BEALS

MONTREAL, 24 de julio. (UPI).- Los XXI Juegos Olímpicos entraron hoy en su segunda semana con un programa plagado de eventos estelares y con los organizadores y las autoridades canadienses redoblando sus esfuerzos para que la máxima cita deportiva mundial siga desarrollándose sin la interferencia de peligrosos elementos extraños a la justa misma.

La prensa canadiense ha estado dando acogida en los últimos días a diferentes versiones sobre la presencia de extremistas propalestinos que han ingresado al país desde los Estados Unidos, y aunque ello no se ha comprobado oficialmente, el vocero de la Real Policía Montada del Canadá, Jean Louis Gagnon, declaró que las autoridades están tomando muy en serio esos informes.

Sobre una información de primera página del diario Toronto Star acerca de la supuesta entrada al país de cinco terroristas que viajarían con pasaporte iraquí, Gagnon dijo que aunque no había manera de decir si ello era verdad, "nos preocupamos de la información con la mayor gran seriedad".

Las preocupaciones adoptadas por las autoridades canadienses son extremas, no solamente dentro de los límites de esta vasta nación.

Un portavoz del departamento de Asuntos Exteriores expresó que se le negó la visa de entrada en Bagdad a un hombre que dijo ser consejero legal del gobierno de Irak en junio pasado y que se presentó como Al-Kayali Ab-

QUE ES LIMPIEZA A VAPOR DE ALFOMBRA?

"Limpieza a Vapor de Alfombra" es el nombre de un sistema de limpieza y no la descripción de ello. Es un termino genérico aplicado a un sistema usando agua caliente o "Vapor Humedo" que contiene una solucion de limpieza. Equipo de "Limpieza a Vapor" aplica "vapor" humedo, saturado con una formula de limpieza profesional bajo presion a control para penetrar profundamente en las fibras de las alfombras. La solucion afloja la suciedad superficial y profunda y la mantiene suspendida. Luego instantaneamente la extrae

ESTIMACIONES GRATIS
SANDY JANITORIAL STEAM CLEANING CARPET, 2275 Weston Rd. Ste. 212 – Se habla español. 241-0781

Versiones de que Montreal Está Plagado de Terroristas

OLIMPICOS MATUTINOS
Por HERMAN BEALS

MONTREAL, 24 de julio. (UPI).- Los XXI Juegos Olímpicos entraron hoy en su segunda semana con un programa plagado de eventos estelares y con los organizadores y las autoridades canadienses redoblando sus esfuerzos para que la máxima cita deportiva mundial siga desarrollándose sin la interferencia de peligrosos elementos extraños a la justa misma.

La prensa canadiense ha estado dando acogida en los últimos días a diferentes versiones sobre la presencia de extremistas propalestinos que han ingresado al país desde los Estados Unidos, y aunque ello no se ha comprobado oficialmente, el vocero de la Real Policía Montada del Canadá, Jean Louis Gagnon, declaró que las autoridades están tomando muy en serio esos informes.

Sobre una información de primera página del diario Toronto Star acerca de la supuesta entrada al país de cinco terroristas que viajarían con pasaporte iraquí, Gagnon dijo que aunque no había manera de decir si ello era verdad, "nos preocupamos de la información con la mayor gran seriedad".

Las preocupaciones adoptadas por las autoridades canadienses son extremas, no solamente dentro de los límites de esta vasta nación.

Un portavoz del departamento de Asuntos Exteriores expresó que se le negó la visa de entrada en Bagdad a un hombre que dijo ser consejero legal del gobierno de Irak en junio pasado y que se presentó como Al-Kayali Abdul Nahab Said. El diario londinense The Daily Telegraph publicó ayer Abdel Wahab Said Al Kiali, secretario general de la Organización Frente Arabe de Liberación, que tiene su sede en Bagdad, llegó a Montreal un día antes de la inauguración de los juegos.

Ciertos o no, esos informes han hecho que las autoridades redoblen sus esfuerzos, conscientes de que el ataque terrorista que causó la muerte de 11 deportistas israelíes en los Juegos Olímpicos de Munich, se produjo en la segunda semana de competencias cuando todo había transcurrido a la perfección y los extremistas sorprendieron a los responsables de la seguridad con la guardia baja.

En Montreal las medidas de precaución durarán hasta después de que se haya extinguido la llama olímpica el domingo primero de Agosto.

Estarán en efecto hasta que haya salido del país el último de los 10,000 o más atletas, dirigentes, personal especializado y otros deportistas que llegaron para los juegos.

Entre tanto, el bien educado público canadiense sigue acudiendo en masa a los estadios que este fin de semana ofrece deportes para todos los gustos, con el atletismo y la natación en sus momentos estelares y con las especialidades de conjunto ya definiendo a sus ganadores

*Se Esfumó Medio Millón de Manzanas
*Devorarán más de 100 Tons. de Carne
*Lo Mejor: ¡No hay que Lavar los Platos!

MONTREAL (AFP).- Los 9,500 atletas que participan en estos juegos habrán devorado más de cien toneladas de carne al finalizar estas justas olímpicas.

A estas cien toneladas, que equivalen a unos 150 bueyes, hay que agregar otro tanto de ave y pescado.

El responsable del gran restaurante olímpico se sorprendió al revisar el stock de fruta de su frigorífico: 550,00 manzanas, 150,000 bananas y 10 toneladas de uva se habían esfumado.

Los mil concineros y ayudantes que trabajan aquí preparan exquisitos platos. Todos los días los hambrientos deportistas tienen a su disposición cincon entradas, siete legumbres, catorce ensaladas, dos sopas, seis postres y diez variedades de pan.

Para quienes se levantan de la mesa con un hueco en el estómago, existe la posibilidad de satisfacer su apetito con variedas frutas dispuestas en enormes bandejas en la puerta del gigantesco resturante, grande como tres canchas de futbol.

Las primeras estadísticas indican que los atletas absorben 5,000 calorías de promedio diario. Pero los pesistas y los decatlonistas se adjudican casi 8,000 lo que se ve compensado por las necesidades de las gimnastas y los nadadores que no sobrepasan las 2,500 calorías.

Pero en este gran centro de la gastronomía industrial no hay que lavar platos. Salvo las bandejas, todo lo demás se tira.

El gran chef, además de dar de comer a los atletas, es un gran repostero como pudieron comprobarlo los deportistas que cumplen años y los premiados con oro a quienes homenajea con un pastel de cuatro kilos.

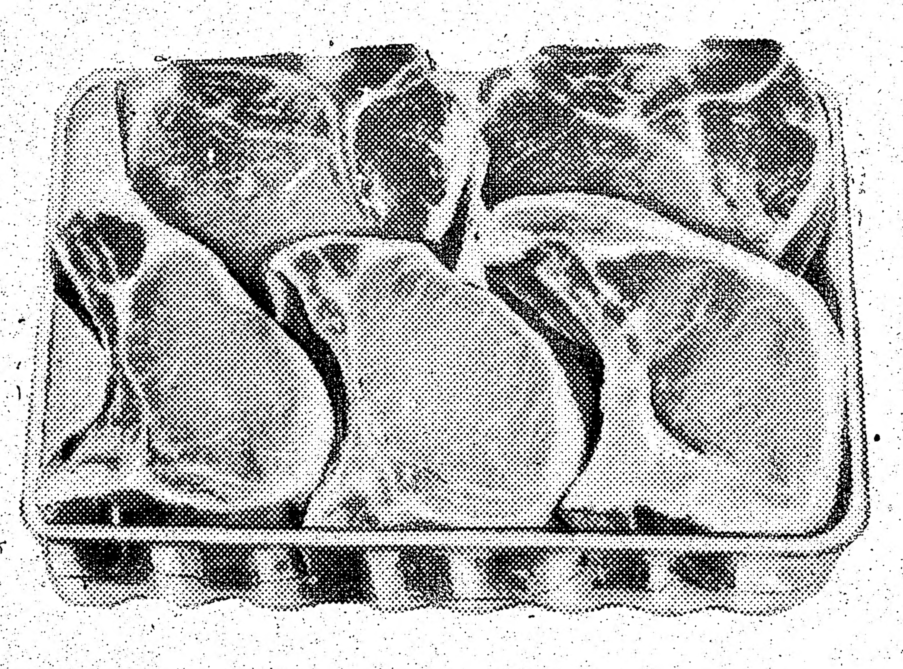
Garage Gomez
50 MACK-SCARBOROUGH
TEL. 691-3674
REPARACIONES DE AUTOMOVILES

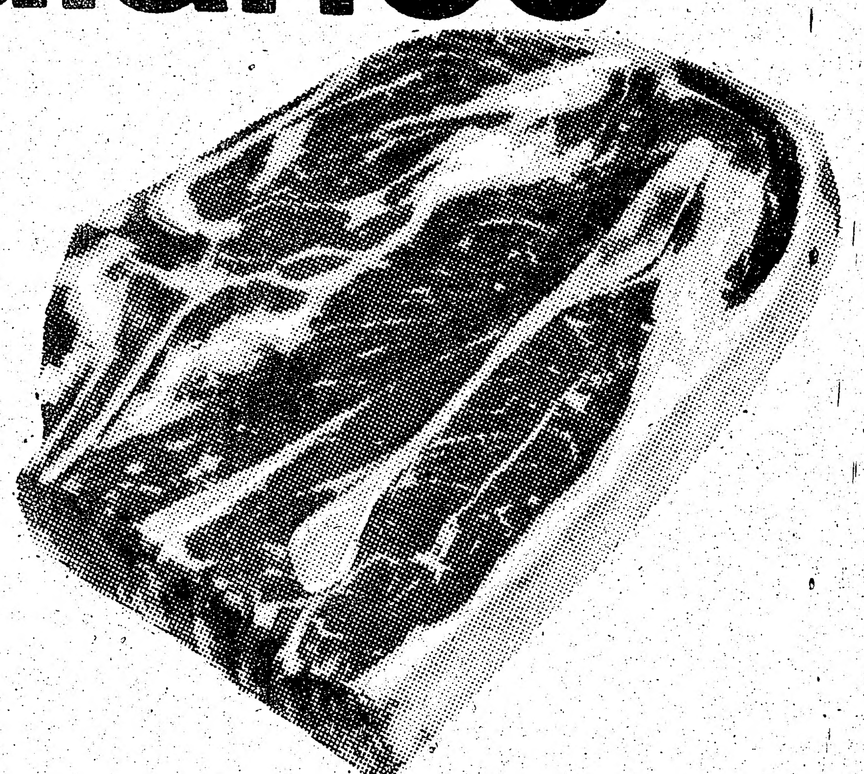
"LOS TROPICALES"
auténticos Peruanos
con musica Latina e Internacional
Venga a bailar
de miércoles a domingo
PLACE LAFONTAINE
Restaurante-Bar-Salón
4050 Parc Lafontaine
(esq. Duluth)
TEL. 522-3439 MONTREAL

QUE ES LIMPIEZA A VAPOR DE ALFOMBRA?

"Limpieza a Vapor de Alfombra" es el nombre de un sistema de limpieza y no la descripción de ello. Es un termino genérico aplicado a un sistema usando agua caliente o "Vapor Humedo" que contiene una solucion de limpieza. Equipo de "Limpieza a Vapor" aplica "vapor" humedo, saturado con una formula de limpieza profesional bajo presion a contrŏl para penetrar profundamente en las fibras de las alfombras. La solucion afloja la suciedad superficial y profunda y la mantiene suspendida. Luego instantaneamente la extrae
ESTIMACIONES GRATIS
SANDY JANITORIAL STEAM CLEANING CARPET, 2275 Weston Rd. Ste. 212 – Se habla español. 241-0781

la macelleria del popolo
(CARNICERIA DEL PUEBLO)
Carne directamente para usted sin intermediarios





Con nuestro sistema le aseguramos la carne de mejor calidad en una de las carniceria mas grandes de Norteamerica.

Poseemos matadero propio y los dueños han decidido vender directamente, sin intermediarios, carne de muy superior calidad a precios bajos.

La Macelleria Del Popolo Ltd.
(UNA CUADRA AL ESTE DE OLD WESTON RD)
1747 ST. CLAIR AVENUE WEST Tel. 656-0486
HABLAMOS ESPAÑOL

Acuerdan Cese el Fuego Honduras-Salvador

MANAGUA, 24 de julio (AP).— Los cancilleres garantes del tratado de cesación del fuego entre Honduras y El Salvador, ordenaron hoy reactivar la operación de una fuerza de pacificación para evitar nuevas escaramuzas entre los ejércitos de ambos países.

Gonzalo Facio de Costa Rica, Adolfo Molina Orantes de Nicaragua y Alejandro Montiel Argüello de Guatemala, se reunieron hoy aquí para examinar la tensa situación que se registra en la frontera de El Salvador y Honduras y decidieron entrevistarse con los jefes de Estado de ambos países.

Los tres cancilleres sostuvieron una reunión con el presidente Anastasio Somoza y por la tarde viajarán a San Salvador para hablar con el general Arturo Molina, presidente de El Salvador.

La fuerza de pacificación está integrada por 30 oficiales de Guatemala, Nicaragua y Costa Rica que recorrerán el pasaje desmilitarizado que se creó en la zona fronteriza entre El Salvador y Honduras.

Los gobiernos de ambos países han estado acusándose recíprocamente las últimas semanas de agresiones armadas. El Salvador dijo en un comunicado del ministerio de la Defensa que tropas hondureñas dispararon contra poblaciones salvadoreñas y mataron a dos soldados e hirieron a otros dos.

A su vez el gobierno de Honduras denunció en cadena nacional de radio y televisión que tropas salvadoreñas atacaron con artillería pesada cinco posiciones militares hondureñas e hirieron a un soldado.

Los cancilleres fueron convocados por El Salvador para revisar la situación en su calidad de garantes del pacto de cesación de fuego y se afirmó que una comisión de la Organización de Estados Americanos (OEA) está en espera de su informe para actuar según proceda.

Gonzalo Facio dijo hoy que la situación entre honduras y El Salvador "es grave en vista de que los dos países se hallan en estado prebélico y movilizándose".

Los cancilleres se reúnen por petición de El Salvador que los convocó en su calidad de garantes del Pacto de San José, firmado en esta capital en 1970 pocos meses después que las dos naciones centroamericanas libraron una guerra de 100 horas en la que murieron unas 2 mil personas de ambos bandos.

El pacto estipula que las fuerzas hondureñas y salvadoreñas deben situarse fuera de una zona "muerta o desmilitarizada".

Ofrecen Gruesas Sumas de Dinero Para que Alojen Guerrilleros en Argentina

BUENOS AIRES, julio 24 (AFP).— Jóvenes guerrilleros ofrecen "abultadas sumas de dinero" a los pobladores de barrios humildes para conseguir alojamiento en diversas ciudades del país, constató por denuncias la policía federal argentina, reveló hoy aquí una fuente responsable.

Los ilegales recorren lugares donde habitan sectores sociales menos favorecidos, decía la fuente, ofreciendo en venta artículos decorativos, manteles de plástico y objetos similares "a bajo costo y en cuotas".

Por lo general el trabajo lo realizan hombres jóvenes que alegan falta de ocupación estable o simplemente ayuda para costear estudios.

Cuando se abren los paquetes, según las denuncias, se encuentran gruesas sumas de dinero así como volantes de las organizaciones clandestinas donde se solicita que, ante la eventualidad del peligro, algún miembro pueda ser oculto en esa vivienda, según el relato de la fuente informante.

El diario La Razón, que también recogió la especie, consignaba hoy que "las autoridades han advertido a la población" sobre la maniobra guerrillera.

Mientras continúan los comentarios en los principales medios informativos argentinos sobre la muerte del jefe guerrillero, Roberto Mario Santucho, ocurrida el jueves último en Buenos Aires.

inmigración
Si usted tiene algún problema de Inmigración, o necesita ayuda para encuestas llame a
Giovanni Boscarino
559 College st. piso 4°
461-2920 922-0793 449-1677

Universitarios Cubanos Militan en las Guerrillas Colombianas

Los Campesinos han Observado el Paso de Helicópteros Extranjeros

BOGOTA (AFP).- Universitarios cubanos incluidas varias mujeres, hacen parte de las guerrillas comunistas colombianas, afirmaron extra oficialmente fuentes policiales ayer aquí.

Según el corresponsal del vespertino El Espacio, Roberto Espinosa, que citó a fuentes policiales, la presencia de ciudadanos cubanos en la guerrilla se confirmó a raíz de la ocupación de un poblado por insurgentes, el pasado miércoles.

Algunos de los treinta asaltantes, entre ellos seis mujeres, tenían acento cubano y afirmaron que abandonaron la universidad para sumarse a los grupos rebeldes colombianos.

La ocupación del poblado de Puerto Lleras, en el departamento del Choco, se realizó por parte de unos treinta guerrilleros y duró tres horas.

Los insurgentes, de las prosoviéticas Fuerzas Armadas Revolucionarias (FARCL) llevaban modernas armas automáticas y equipos transmisores y vestían uniformes militares.

Tres de ellos lanzaron consignas revolucionarias y arengaron a los habitantes del lugar, unos doscientos. Más tarde, y al cabo de tres horas, escaparon en canoas por un río con un gran número de vituallas, drogas y ropas.

De acuerdo con la información, campesinos de esa zona afirman que observan con frecuencia el paso de misteriosos helicópteros extranjeros aparentemente procedentes de Panamá.

HAY 256 MILLONES DE RUSOS

URSS Moscú, (AFP).— La Unión Soviética cuenta 256.7 millones de habitantes al primero de julio de 1976, según cifras del departamento central de estadísticas divulgadas ayer por la agencia Tass.

La población soviética era de 253.3 millones en enero de 1975 según las mismas fuentes, pero el último censo fue efectuado en enero de 1970.

Según previsiones de los expertos soviéticos, la URSS contará de 320 a 325 millones de habitantes en el año 2000.

MEDIDAS CONTRA INTOXICACION.

MILAN, Italia (Latin- Reuter).— Funcionarios del gobierno local decidieron ayer por la noche la evacuación de 179 personas de una zona ubicada al norte de la ciudad, cubierto por una nube de gas venenoso tras una explosión ocurrida en una fábrica de productos químicos hace dos semanas, y se temía que este número deba ser aumentado.

Un vocero municipal de la pequeña localidad de Seveso, donde se produjo el accidente, dijo que la evacuación comenzaría de inmediato y que sería completada el lunes en la mañana a más tardar.

Condicionan la Reapertura de las Revistas Clausuradas en Perú

El Estado Quiere Conocer el Origen de su Financiamiento

LIMA (Latin).- El gobierno militar supeditará la reaparición de las revistas clausuradas a su estado financiero actual y al conocimiento de sus fuentes de financiación, se supo aquí.

El régimen que preside el general Francisco Morales Bérmúdez cerró doce publicaciones de tipo político el dos de julio, horas después de producirse en diversos puntos del país incidentes callejeros en protesta por el alza del costo de vida.

Argumentando la clausura de los órganos de prensa el gobierno denunció en un comunicado que éstas obstaculizaban la reactivación económica del país y atentaban contra la unidad de la fuerza armada.

El ministro del interior, general Luis Cisneros Vizquerra admitió anteayer la posible reaparición de algunas de las revistas clausuradas.

Conversando con los periodistas en el aeropuerto internacional de Lima, agregó que se practica, en todas y cada una de las editoras responsables de las publicaciones, un estudio contable para conocer el estado financiero y sus fuentes de financiación.

"Su terminación depende del estado de tranquilidad", respondió el ministro refiriéndose al toque de queda que rige en Lima y el vecino puerto de El Callao, y al estado de emergencia y suspensión de garantías individuales.

MUERE UN VESPERTINO DE ROMA

ROMA (EFE).— El vespertino de Roma Giornale Ditalia fundado en 1901 por el liberal Sidney Sonnino, hubo publicado ayer su último número, con un título catastrófico en primera página que dice "silenzio, si chiude" (silencio, se cierra).

La empresa había anunciado el cierre del periódico por su estado de falencia económica para el próximo día 31. Pero dispuso anticipar la fecha de clausura frente a la posición del comité de redacción y del consejo de los obreros, que habían iniciado una campaña pública de agitación y crítica contra la dirección.

El vespertino había perdido el favor de los lectores desde hacía varios años, superado por su competidor Paese Sera (comunista) la tirada de los últimos meses no llegaba a los diez mil ejemplares.

LA RELIGION, OBLIGATORIA

BUENOS AIRES (EFE).— Después de más de veinte años de educación laica, se volvió a implantar en la Argentina la religión como materia obligatoria.

El Poder Ejecutivo Central, por intermedio del ministro de educación, solicitó al gobierno de la provincia de Santiago del estenoreste del país, información acerca de la inclusión de religión como materia obligatoria en los programas de estudio de esa provincia, se informó ayer aquí.

LOS NIXON VENDEN SU CASA

MIAMI, Florida EE.UU. (EFE).— El ex presidente norteamericano Richard Nixon y su esposa vendieron por 390,000 dólares su segunda y última residencia en Key Biscayne, Florida, se supo ayer aquí.

La casa, que tiene cuatro dormitorios y está frente al mar, fue vendida al doctor Sherwood Appleton, un médico de Toronto, en Canadá.

714 COLLEGE ST. TEL 535-1924
Agencia de Viajes
Los Cinco Continentes
A VUESTRO SERVICIO
VIAJES ESPECIALES TODO EL AÑO A SUDAMERICA ESPECIALMENTE A: CHILE, URUGUAY, ARGENTINA, ECUADOR, COLOMBIA
VIAJE AHORA Y PAGUE DESPUES. TAMBIEN INMIGRACION, VISAS Y PASAPORTE.

ONTARIO CHRYSLER LTD.
CARROS NUEVOS Y USADOS

Jaime Monteiro un amigo que habla su idioma.
1001 Bay St. Toronto.
922-6161

Bikoe
A LEADER IN PEST CONTROL SERVICES AND PRODUCTS
CONTROL DE ROEDORES E INSECTOS
Nuestro establecimiento en 434 Queen St. E. (esquina Sackville) puede abastecerle con el producto adecuado e instrucciones para destruir escarchos, hormigas, ratas, ratones, chinches y todo tipo de insecto hogareño.
Si usted desea podemos solicitar a uno de nuestros empleados licenciados y experimentados a eliminar estos insectos de su hogar o negocio.
ESTIMACION GRATUITA — TRABAJO GARANTIZADO
BIKOE MFG. CO. LTD. 434 QUEEN ST. E. TORONTO.
363-8821

Aprueba España Permanencia de Bases de Estados Unidos

Tendrá a Cambio Ayuda Económica y Militar

Associated Press

MADRID, 24 de julio.—La continuación de las bases norteamericanas en territorio español ha sido aprobada por unanimidad por el Comité de Asuntos Exteriores del Parlamento.

Pero rechazó una cláusula del Tratado que dice que Estados Unidos espera que España se convierta en una democracia bajo el gobierno del rey Juan Carlos.

España se atendrá al texto del convenio original firmado aquí el 24 de enero, por el secretario de Estado, Henry A. Kissinger, informó el comité después de su votación de ayer. Expresó que la cláusula sobre la democracia representará una modificación unilateral por los Estados Unidos y sería "interferir en los asuntos internos, que son de exclusiva competencia del pueblo español".

La monarquía prometió reformas en España, después del gobierno autoritario del general Franco, que murió hace ocho meses.

El tratado, que todavía está pendiente de ratificación por el rey Juan Carlos, establece que los Estados Unidos darán a España 1.250 millones de dólares en ayuda económica y militar durante los próximos cinco años como retribución por la utilización de tres bases aéreas y una naval en España.

Presos 25 Terroristas en España; son Maoístas

MADRID, España, julio 24 (INFORMEX).— El ministro de Información Andrés Reguera "confirmó la detención de 25 terroristas miembros del "Partido Comunista de España Reconstituido" (Maoista), como responsables de los 27 bombazos cometidos el 18 de julio en varias ciudades.

Tres de ellos ya confesaron haber tomado parte en tales hechos, mientras los restantes continúan siendo interrogados.

La policía sigue las pesquisas en las ciudades donde se atentó, principalmente Madrid, Bilbao, Sevilla, El Ferrol y Vigo, concluyó indicando Reguera.

Crédito Oficial de Paraguay Para Trigo Argentino

ASUNCION, 24 de julio. (AFP) — El gobierno autorizó al Banco Central de Paraguay a abrir un crédito irrevocable de más de dos millones de dólares para la importación de 15 mil toneladas de trigo de procedencia argentina.

El anuncio, formulado el viernes en el palacio de gobierno, se confirmó luego de una reunión que el general Alfredo Stroessner presidió del Consejo Nacional de Coordinación Económica.

El Gobierno Español Pedirá la Aministía al Rey

+ Lo Hará la Próxima Semana

+ Se Ignora a Quiénes Beneficiará

MADRID (Latin-Reuter).- El gobierno hizo saber anteanoche que la semana próxima pedirá al rey Juan Carlos que decrete una amnistía que beneficiará a una parte por lo menos de los 635 prisioneros políticos que se estima pueblan las cárceles de España.

Se cree que el monarca responderá poco después en forma favorable a dicha inquietud.

El anuncio de anteanoche no fijó el número de prisioneros que se verán beneficiados por la medida, o si la misma será aplicable a los españoles que viven exiliados y requeridos aquí por delitos políticos o si permitirá que la gente excluida de cargos públicos después de la finalización de la guerra civil, en 1939, pueda solicitar su reincorporación y el pago de compensaciones.

Algunos de los ministros más jóvenes del gabinete están a favor de una amplia amnistía política, pero fuentes informadas señalaron que los ministros militares, encabezados por el viceprimer ministro, teniente general Fernando Santiago y Díaz de Mendívil, desean mantener entre rejas a personas declaradas reas de actos terroristas.

Fuentes diplomáticas bien ubicadas dijeron que la jerarquía militar de la vieja guardia franquista está presionando más al nuevo gobierno del primer ministro Adolfo Suárez que al anterior del ex primer ministro Carlos Arias Navarro.

Indicaron las fuentes que a éstos oficiales de la línea dura no les entusiasma el compromiso contraído por Suárez para conducir a España por la senda de la democracia, las que temen podría llevar al país a la inestabilidad.

La oposición ha acusado tanto al gobierno de Arias como al de Suárez de demasiada lentitud en la reforma de las estructuras autoritarias dejadas en herencia por el general Francisco Franco.

Un dirigente del Partido Comunista Español, que ha transcurrido casi la mitad de su existencia en la cárcel, fue liberado anteanoche según las disposiciones del recientemente reformado código penal.

Luis Lucio Lobato, de 54 años, miembro del comité central de su partido, fue excarcelado después de haber purgado seis años de una condena a 25 de reclusión impuesta en 1970 por ser dirigente partidario y difundir propaganda ilegal. En total los años que pasó entre rejas suman 25.

El ministro de Información, Andrés Reguera Guajardo, manifestó anteanoche que más de 25 personas han sido arrestadas en varias ciudades de España, incluyendo Madrid, en conexión con una ola de voladuras que asoló el pasado fin de semana al país con un saldo de siete lesionados y extensos daños a la propiedad. En su mayoría los atentados estuvieron dirigidos a edificios públicos.

Dijo que tres de los arrestados habían confesado su culpabilidad y que todo ellos son miembros de un grupo maoista escindido del Partido Comunista Ortodoxo, al que llaman Partido Comunista Español Reconstitido.

Señaló que este grupo es también responsable de la muerte de cuatro agentes de policía madrileños el pasado primero de octubre, cuando el general Franco dirigió la palabra a una concentración popular en la capital tras un clamor internacional contra las ejecuciones de cinco guerrilleros urbanos cumplidas cinco días antes. Se trató de la última aparición pública del caudillo antes de la enfermedad que culminó con su muerte en noviembre.

La oposición izquierdista ha acusado a la extrema derecha de la autoría de las voladuras.

Denuncian la Explotación Ilegal de una Mina de oro en el Amazonas

Los Trabajadores se Encuentran en Estado de Semiesclavitud

MAUES, Brasil (UPI).- Dos legisladores brasileños han pedido se investigue oficialmente la existencia de una ilegal explotación minera de oro y operación de contrabando enclavadas en el corazón del Amazonas, donde al parecer se mantiene a los trabajadores en estado de semiesclavitud, obligándoles a pagar con gramos de oro su alimentos, bebidas o trato sexual con mujeres que también llevan allí vida de servidumbre.

Los diputados por el estado de Amazonas, Eunice Micheles y Homero de Miranda, dijeron a United Press International (UPI) que se habían enterado del asunto por mineros evadidos del lugar y habían trasladado las denuncias a la policía.

UPI también se comunicó con un trabajador de la localidad selvática de Maues, a 880 kilómetros de la desembocadura del Amazonas, quien dijo que a duras penas había logrado escapar con vida y unos gramos de oro.

Los legisladores al igual que los mineros aseguraron que hasta unas tres toneladas de oro habían sido sacadas de contrabando de la zona, cercana del río Paraguarí, en una avioneta, con destino final a Estados Unidos.

Descubren una Cárcel de Comunistas Argentinos

Se Encontraba en una Residencia de la Zona Alta

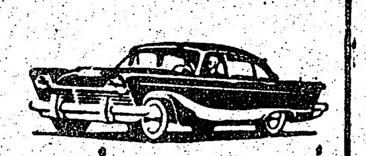
BAHIA BLANCA, Argentina (EFE).- En el residencial barrio Paligue de la zona alta de esta ciudad, fue descubierto un refugio extremista, que contaba con instalaciones para mantener en cautiverio a personas.

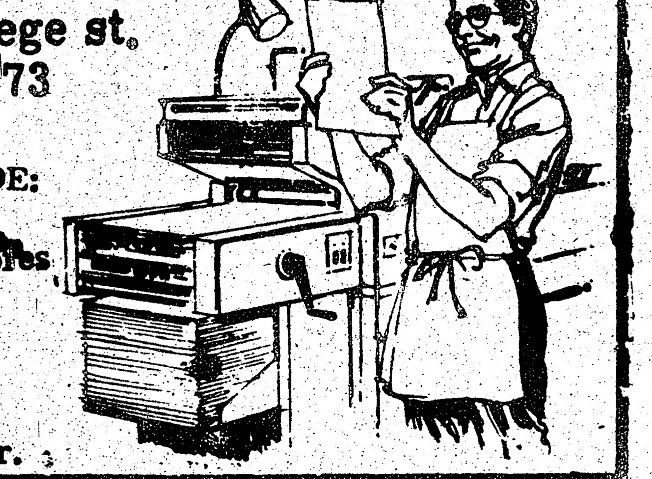
El refugio extremista pertenece a la organización "Montoneros", de la ultraizquierda combativa del peronismo, declarada ilegal el año pasado.

La "cárcel" estaba disimulada en una vivienda residencial, pero hasta el momento se desconoce quiénes pudieron haber estado encerrados en ese lugar.

El refugio, descubierto por fuerzas combinadas de ejército y policía, fue exhibido ayer en la mañana a los periodistas, revelándose a la vez que el allanamiento de la vivienda fue posible como resultado de distintos procedimientos realizados en los últimos días, durante los cuales fueron detenidas 32 personas.

NEW COLLEGE CLEANERS & LAUNDERERS
SERVICIOS DE TINTORERIA EN SECO
TRAJES – CAMISAS – ABRIGOS, ETC.
PRECIOS ECONOMICOS
363 College Street Toronto/Ontario. 923-2931

Barreirense
DRIVING SCHOOL

GARANTIZADA LA OBTENCION DE SU PERMISO DE MANEJO EN MUY POCO TIEMPO.
SCHOOL
916 DUNDAS STREET WEST.
Toronto - M6J 1W1 - Ontario
368-3120

LISBON PRINTING
958 College st.
537-6573

IMPRESION DE:
Invitaciones, Panfletos, Sobres
Tarjetas matrimoniales
y todo tipo de impresiones de calidad superior.

GODIN
RESIDENCES FUNERAIRES
El Propietario de la AGENCIA FUNERARIA que en los momentos de dolor asiste a la comunidad.
Residencias Funerarias
RICHARD GEORGES GODIN LIMITÉE
528, rue Rachel Est, Montréal
10540, rue Papineau, Montréal
Téléphone: 524-3571

Los Militares Peruanos Iniciaron una Campaña de Adoctrinamiento Ideológico

LIMA (Latin-Reuter).— El gobierno militar inició ayer aquí una campaña para incluir a los peruanos sobre las bases ideológicas de la revolución de 1968, al tiempo que les pidió más esfuerzos y producción "en estos momentos sumamente difíciles".

El plan, de acuerdo con lo anunciado oficialmente, se cumplirá en tres etapas —motivación, orientación y consolidación—, "porque nuestra meta es alcanzar una etapa de consolidación mediante la identificación y la militancia con el proceso de cambios que vive el país", dijo un funcionario.

El mayor Alejandro Scraylan, de la Oficina de Planificación del Sistema Nacional de Información, agregó que la revolución peruana se diferencia de otras porque ha nacido con realidades.

"Avanza en base a nuestras propias experiencias sobre la huella original del pensamiento socialista netamente peruano, ajeno a todo dogmatismo y es de inspiración cristiana desde que considera al hombre como persona humana", señaló.

Scraylan añadió, durante la asamblea plenaria de la "Junta Permanente de Coordinación Educativa" (JUPCE), que la revolución cuya segunda fase preside desde agosto el general Francisco Morales Bermúdez, busca consecuentemente construir una democracia social de participación plena en base al diálogo, lo que permite la toma de decisión sin intermediarios.

"El contenido socialista de la revolución peruana está en nuestro propio ancestro, desde que el antiguo peruano al nacer tenía derecho a un topo de tierra si era hombre y si era mujer a medio topo, desde que el trabajo lo realizaban en forma comunitaria, estamos transitando por la huella original del pensamiento socialista netamente peruano", dijo el mayor.

Explicó que en la fase de motivación se busca la incentivación, conceptualización y comprensión de las bases ideológicas y que ya se ha comenzado a difundir una serie de valores que definen la revolución peruana como nacionalista, humanista, cristiana, conceptos que, afirmó, son irreversibles.

"Cuando el pueblo haya comprendido y haya asimilado, y tenga ya vivencias de esos valores, entonces pasaremos a la segunda etapa de conceptualización y así sucesivamente a la etapa de la comprensión", agregó.

Morales Bermúdez, quien el primero de este mes dictó el estado de emergencia nacional, suspendió las garantías individuales por 30 días y ordenó el actual toque de queda para Lima y Callao luego de producirse desórdenes originados por las medidas económicas decretadas, dijo anteayer aquí:

"Estamos pasando momentos sumamente difíciles, porque en primer lugar debemos resolver aspectos que se relacionan con nuestra economía."

En el acto conmemorativo del "Día de la Aviación Militar", el presidente dijo que lograr la grandeza de la patria es la meta común de todos los peruanos.

"También estamos viviendo momentos en los cuales los hombres patriotas, tanto civiles como militares, se van encontrando en un cauce común hacia un solo horizonte, hacia una meta común que es lograr, en la mejor forma, la felicidad de nuestro pueblo y la grandeza del Perú."

El nuevo ministro de Agricultura, general Luis Arbulu Ibáñez, que juró el sábado, tras la renovación del gabinete el viernes, exhortó anteayer aquí a los campesinos a producir más alimentos "en un momento en que el país atraviesa seria crisis".

Detuvieron en Perú a Pescadores

France Presse

LIMA, 24 de julio—Varios dirigentes de la Federación de Pescadores del Perú fueron detenidos hoy aquí en momentos en que se preparaban a dar una conferencia de prensa sobre la privatización de la pesca.

La Federación de Pescadores había protestado en días pasados contra la ley que autorizó el 21 de julio, a la empresa estatal Pesca-Perú a vender su flota de pesca a pequeños empresarios.

La Federación que agrupa a unos 10.000 trabajadores del ramo fue fundadora de la Central de los Trabajadores de la Revolución Peruana (CIRP) pro gobiernista.

Al llegar los periodistas a su local institucional, fueron informados por los trabajadores que la conferencia no tendría lugar por haber sido detenidos los dirigentes.

Perú Gastó Demasiado; le Dictan Como Debe de Vivir

No Puede Pagar ni los Abonos de su Deuda y Ahora Tiene que Sufrir las Consecuencias

NUEVA YORK.- Jul. 24, AP.- Perú debe en la actualidad 3,700 millones de dólares en el exterior y este año debe pagar 318 millones de dólares que no tiene, por lo que el actual gobierno peruano solicitó a un grupo de bancos comerciales norteamericanos un préstamo a fin de atender sus deudas. El grupo de bancos está dispuesto a proporcionar únicamente entre 150 y 200 millones de dólares, según dice hoy el New York Times en su página financiera.

Sin embargo, las negociaciones para el préstamo estuvieron condicionadas, a la adopción de un estricto programa de estabilización económica por parte de los militares peruanos.

Se tiene entendido que las nuevas políticas económicas peruanas y el préstamo han de permitir al gobierno hacer la inmediata amortización correspondiente a este año, lo que estaba en duda hasta hace algunas semanas.

La información del Times señala que uno de los banqueros, que no quiso ser identificado, dijo que en los últimos cinco años el gobierno peruano había solicitado "enormes cantidades" en préstamo a bancos privados. En mayo de este año, los gobernantes militares le pidieron nuevamente a sus acreedores en Nueva York que les prestaran entre 350 y 400 millones de dólares, pero se les dijo que estaban "viviendo más allá de sus medios". El gobierno peruano fue informado que tendrían que arreglar un acuerdo de préstamo con el Fondo Monetario Internacional (FMI), lo que significaba la aceptación de drásticas reducciones económicas.

AHORA, INFLACION Y DESEMPLEO

Hace algunas semanas, expresa la información, Perú anunció su nuevo porgrama económico; para mejorar la balanza de pagos el sol peruano fue devaluado en 31 por ciento, es decir, de 45 soles a 65 soles por dólar; se decretó un impuesto de 15 por ciento a las exportaciones y fueron anunciados planes para la reorganización del sistema de control de las importaciones.

Para aumentar los ahorros domésticos, reducir el consumo y permitir a la nación pagar sus propios gastos en lo futuro, el gobierno redujo los gastos del presupuesto del 5 al 8 por ciento, ordenó la congelación en la contratación de empleados y detuvo los subsidios a las empresas estatales.

Además, dice el Times, el gobierno peruano permitió el alza en 25 al 30 por ciento en el precio de los alimentos y fueron aumentados los impuestos a las ventas.

Según un analista bancario, el programa del gobierno peruano dará por resultado un 45 a 50 por ciento de aumento en la inflación este año; una declinación significativa en el verdadero nivel de los salarios y un aumento en la desocupación. Añadió que, como resultado de esas medidas, los ingresos del gobierno aumentarán en 30 millones de soles.

Aun cuando las negociaciones para el préstamo a los peruanos no han finalizado, se anuncia que el periodo de amortización sea por unos cuatro a cinco años, según el Times. Se espera que la mitad del préstamo pueda ser entregada inmediatamente y el resto hacia fines de año.

Rechazan en Argentina una Ley que Pretendía Controlar a la Prensa

+ Se Oponía a los Principios Constitucionales
+ El Periódico La Opinión la Había Criticado

BUENOS AIRES (EFE).- El gobierno argentino no sancionará el proyecto de "ley de prensa", por la cual se intentaba regular la actividad de los medios de difusión.

La Comisión de Asesoramiento Legislativo (CAL), elevó anteayer al Poder Ejecutivo su opinión contraria a la sanción de la ley por entender que la Argentina vive una "circunstancia excepcional" por la vigencia, en todo el territorio del país, del estado de sitio.

Según trascendió de los medios allegados al presidente Jorge Videla, el dictamen con la opinión de la "CAL" recomienda no sancionar el proyecto por entender que el estado de sitio y la ley de seguridad ofrecen las normas legales para sancionar cualquier exceso de la prensa en general.

A juicio de la "CAL" una ley para regular la actividad de los medios de difusión (diarios, revistas, radio y canales de televisión), no sería concordante con los claros principios constitucionales en vigor, y se superpondría, incluso, a disposiciones contenidas en el código penal argentino.

El proyecto de regulación de los medios de difusión ingresó en la Comisión de Asesoramiento Legislativo hace un mes y, en aquella oportunidad, fue declarado "de significativa trascendencia".

Como en otros casos no se dio a conocer su texto y solo se hizo una referencia global a su naturaleza.

Lo escueto del informe oficial llevó a suponer a los hombres de prensa que el proyecto de ley sería más vasto y general, y generó bastantes inquietudes.

Posteriormente, por distintos conductos oficiosos se hizo saber que la iniciativa tenía un alcance más reducido. A medida que el tema era examinado en profundidad por las subcomisiones de trabajo de la "CLA" fue conformándose una opinión contraria a sancionar el instrumento.

En su edición del día 30 de junio, el matutino local La Opinión señaló que era innecesaria esta ley de prensa, apoyándose en los mismos argumentos manejados ahora por la "CAL".

"El código penal argentino, las leyes generales y la jurisprudencia acumulada aquí —dijo el diario—, ofrecen al gobierno todos los mecanismos que necesita para reprimir los desbordes de la prensa, aun dentro de situaciones fuera de lo común."

MURIO EL CARDENAL DOEPFNER

MUNICH, Alemania Federal (AFP).— El cardenal Julius Doepfner, presidente de la Conferencia Episcopal Alemana, murió ayer por la mañana de un infarto.

Tenía 63 años y había sido vivamente criticado en 1969, tanto por la prensa como por ciertos medios del Vaticano, por haber nombrado obispo auxiliar de Munich a su amigo Matias Defregger.

Este, capitán de ejército durante la Segunda Guerra Mundial, había sido considerado responsable de la ejecución de 17 rehenes italianos.

Recientemente, Doepfner se había pronunciado violentamente contra la nueva legislación oestealemana sobre el aborto.

RESTOS DE GLIPTODONTE

BUENOS AIRES (AP).— Científicos argentinos descubrieron los restos petrificados hace ocho a diez millones de años de un gliptodonte, informó ayer la agencia local Telam.

El descubrimiento fue realizado en la provincia de San Juan, a unos 1,000 kilómetros al oeste de Buenos Aires.

Los diccionarios definen al gliptodonte, como "un extinto mamífero de Sudamérica, de la familia del Armadillo pero mucho más grande".

BUENOS AIRES, 24 de Julio.—El canciller César Guzzetti, que viajará el lunes a Paraguay, dijo que esa visita es parte de una decisión del gobierno argentino de intensificar las relaciones con los países limítrofes.

Da a Conocer Perú los Nuevos Precios Para el Algodón

LIMA, 24 de julio. (AFP) La empresa estatal peruana encargada de la comercialización del algodón, dio hoy los precios base de la fibra para la campaña 1975-76.

Los precios, explicó, incluyen "el precio provisional asignado a la fibra, más el precio de pepa, deducido el monto de las provisiones para gastos de administración, comisión de la empresa e impuestos".

Premios Nacionales de Periodismo en Colombia

BOGOTA (ANSA).— El presidente López Michelsen entregará la próxima semana los Premios Nacionales de Periodismo, instituidos por la Compañía de Seguros Bolívar.

Los premios que llevan el nombre de "Simón Bolívar" fueron otorgados a Roberto García Peña, director del diario El Tiempo. Carlos Caicedo, reportero gráfico de ese mismo diario. Alberto Mendoza y Héctor Muñoz, del diario El Espectador y a Fabio Roca de la revista Cromos. El primer premio otorgado a Roberto García Peña, consiste en una medalla de plata y cien mil pesos en efectivo, suma equivalente a tres mil dólares. Los restantes galardones consisten en medalla de plata y una suma en dinero equivalente a ochocientos dólares. Al premio de periodismo "Simón Bolivar" que por primera vez se otorga en el país, fueron presentados ciento treinta y seis trabajos.

CLASES DE INGLES

ENROLESE AHORA PARA LAS CLASES QUE COMIENZAN
CLASES PEQUEÑAS DE 2 a 6 ESTUDIANTES
CUPO LIMITADO. CLASES DIURNAS O NOCTURNAS. CURSOS DE ESTUDIO EN SU CASA.
EN INGLES, FRANCES, ESPAÑOL, ETC.
TELEFONO: 961-2636
Linguistic Schools of Canada Inc. 30 Bloor St.W. #406

DEBIDO
GO-BU
LOS AL
TE VE
AHORA
POR LO
GRIA M
PARTE
ANTES
RECOR
VEAN
ARGENT
Clarín
La Razon
La Opinion
Los Andes
7 Días
Gente
El Gráfico
Goles
Antena
Estas so
diarios
RECUER
SOL DE
BATHUR
EL EDE
PASTEL
BATHUR
RESTAU
AMERIC
LUIGI C
LONTOR
IBIS DE
Para la
también
Sol

iado; le de Vivir

de su Deuda onsecuencias

ORA, INFLACION Y DESEMPLEO

as semanas, expresa la infor- anunció su nuevo porgrama ra mejorar la balanza de pagos fue devaluado en 31 por cien- 45 soles a 65 soles por dólar; mpuesto de 15 por ciento a las y fueron anunciados planes ización del sistema de control iones.

zar los ahorros domésticos, sumo y permitir a la nación pios gastos en lo futuro, el los gastos del presupuesto nto, ordenó la congelación en de empleados y detuvo los mpresas estatales.

e el Times, el gobierno pe- el alza en 25 al 30 por ciento os alimentos y fueron aumen- stos a las ventas.

alista bancario, el programa ruano dará por resultado un o de aumento en la inflación eclinación significativa en el de los salarios y un aumento ón. Añadió que, como resul- idas, los ingresos del gobier- en 30 millones de soles.

as negociaciones para el prés- anos no han finalizado, se período de amortización sea a cinco años, según el Times. a mitad del préstamo pueda nmediatamente y el resto o.

na Ley que a Prensa

nstitucionales bía Criticado

"de significativa trascenden- cia".

Como en otros casos no se dio a conocer su texto y solo se hizo una referencia global a su naturaleza.

Lo escueto del informe oficial llevó a suponer a los hombres de prensa que el proyecto de ley sería más vasto y general, y generó bastantes inquietudes.

Posteriormente, por distin- tos conductos oficiosos se hizo saber que la iniciativa tenía un alcance más re- ducido. A medida que el tema era examinado en profundidad por las sub- comisiones de trabajo de la "CLA" fue conformándose una opinión contraria a san- cionar el instrumento.

En su edición del día 30 de junio, el matutino local La Opinión señaló que era in- necesaria esta ley de prensa, apoyándose en los mismos argumentos manejados ahora por la "CAL".

"El código penal argen- tino, las leyes generales y la jurisprudencia acumulada aquí —dijo el diario—, ofrecen al gobierno todos los mecanismos que necesita para reprimir los desbordes de la prensa, aun dentro de situaciones fuera de lo co- mún."

BUENOS AIRES, 24 de Ju- lio.—El canciller César Guz- etti, que viajará el lunes a Paraguay, dijo que esa visi- ta es parte de una decisión del gobierno argentino de intensificar las relaciones con los países limítrofes.

Aviso:

A TODA LA COMUNIDAD HISPANA

DE TORONTO Y MONTREAL

DEBIDO A QUE TENEMOS VUELO DIRECTO TORONTO–LIMA–SANTIAGO–BUENOS AIRES POR CPAIR.
LOS ALTOS COSTOS DE LOS DIARIOS Y REVISTAS QUE ACTUALMENTE VENIAMOS SUFRIENDO POR TENER QUE PASAR VIA NUEV A YORK AHORA AL SER LINEA DIRECTA SE ABARATA EL TRANSPORTE Y POR LO TANTO LOS PRECIOS. CREEMOS QUE ESTO SERA UNA ALEGRIA MAS PARA LA COMUNIDAD HISPANA, YA QUE POR NUESTRA PARTE NO SERIA CORRECTO MANTENER LOS MISMOS PRECIOS DE ANTES.
RECORDAMOS QUE LA AMERICA NO SE HIZO EN UN DIA!!!
VEAN USTEDES ALGUNOS DE LOS NUEVOS PRECIOS.

ARGENTINA		URUGUAY		COLOMBIA		PERU		ECUADOR		CHILE	
Clarin	0,75	El País	0,75	El Colombiano	0,75	El Comercio	0,75	El Universo	0,75	La 3a.	0,75
La Razon	0,75	El Día	0,75	El Espectador	0,75	La 3a.	0,75	El Comercio	0,75	Mercurio	0,95
La Opinion	0,75	El Diario	0,75	El País	0,75	Cronica	0,75	Estadio	1,40	Ercilla	1,75
Los Andes	0,75	Sport	1,50	El Tiempo	0,75	La Prensa	0,75	Vistazo	1,65	Estadio	1,75
7 Días	1,60	La Nueva	1,50	Vea	0,95	7 Días	1,50	La Nueva	1,30	Condorito	1,75
Gente	1,60			N. Estadio	0,95	Caretas	1,50				
El Gráfico	1,50			Cromos	1,50						
Goles	1,25										
Antena	1,00										

Estas son algunas comparaciones, ya que por falta de espacio no podemos enumerar todos los diarios y revistas de cada país.

RECUERDE QUE USTED LOS PUEDE ADQUIRIR EN LOS SIGUIENTES COMERCIOS :

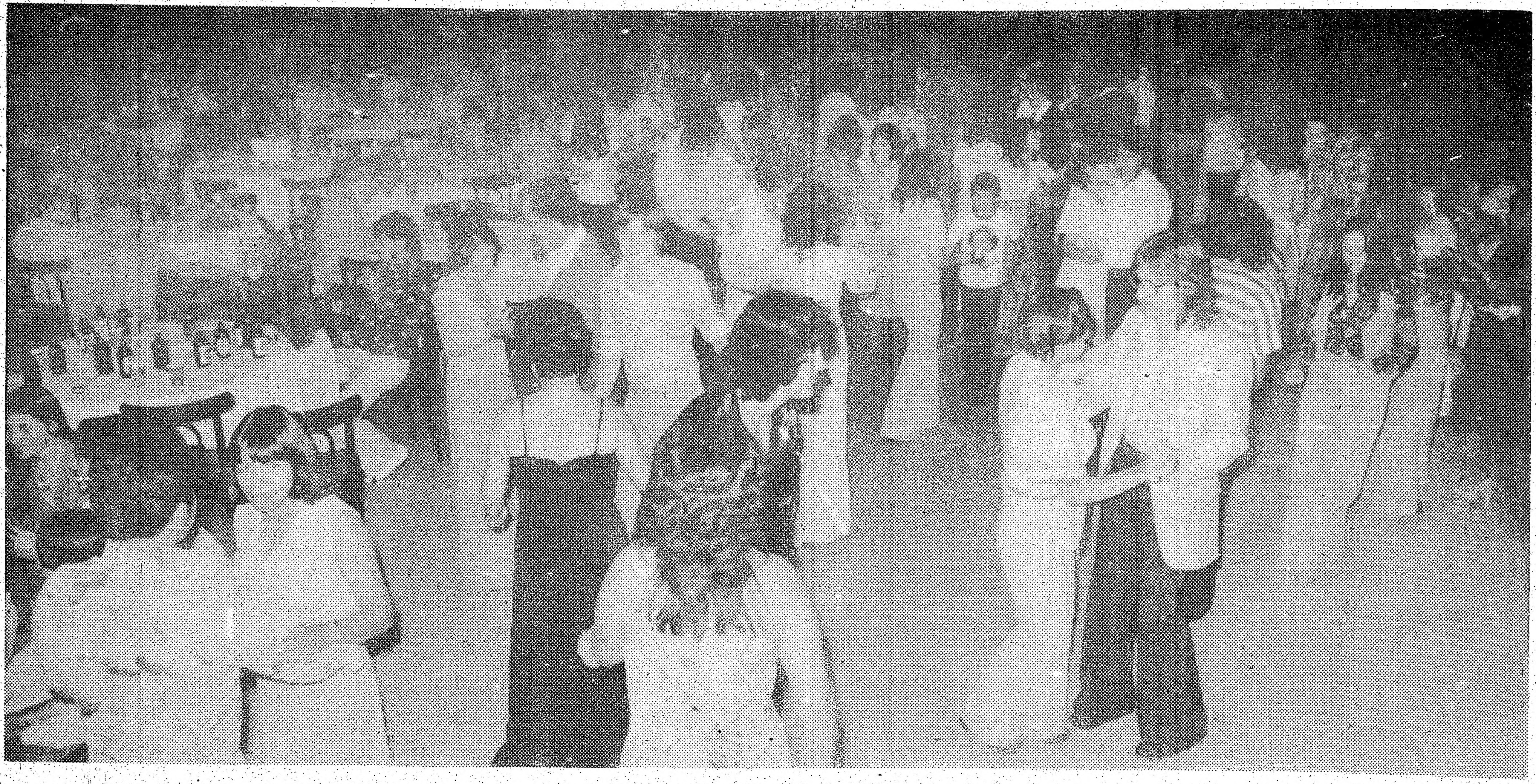
SOL DE ESPAÑA 924 COLLEGE ST. 536-6292
BATHURST-DUPONT 490 COLLEGE ST. 961-8369
EL EDEN ECUATORIANO 372 COLLEGE ST. 923-8879
PASTELERIA VICTOR'S 616 BLOOR ST. W. 535-9611
BATHURST-DUPONT 1080 BATHURST ST. 533-9431
RESTAURANTE EL PIPINTA 807 BLOOR ST. W.
AMERICA LATINA 1773 JANE ST. 247-4690
LUIGI CALZADOS FINCH-JANE MALL
LONTOR FOOD FINCH WEST MALL 741-2245
IBIS DELICATESSEN 2437 FINCH AVE. W. 742-3216

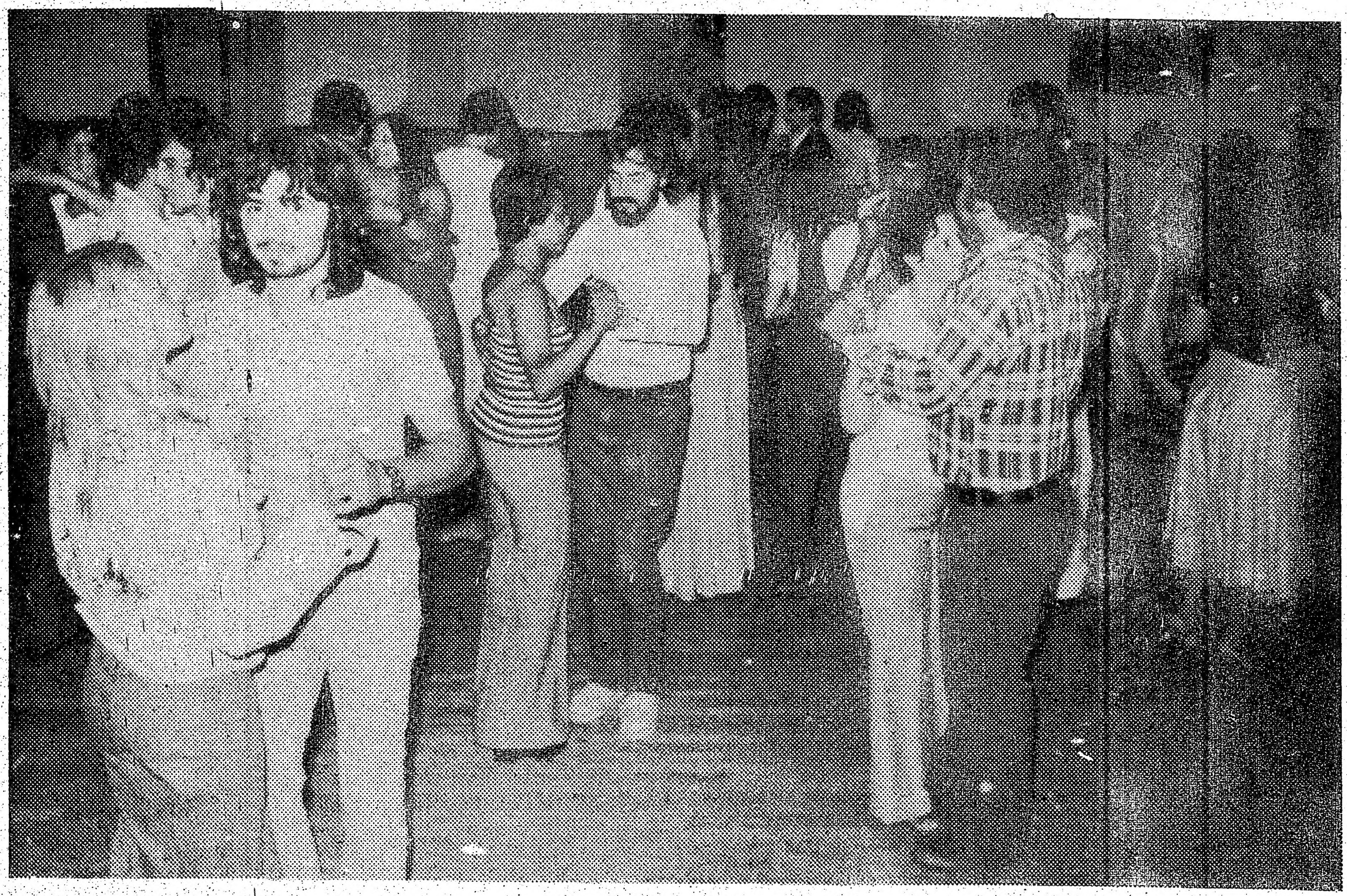
Para la comunidad de Montreal anunciaremos por intermedio de El Popular los comercios donde Ud. también podrá beneficiarse de estos precios.

ESTA ES UNA GENTILEZA MAS DE

Sol de España y Unión Hispana Importes

924 College St. Toronto Ont. Canada Tel. (416) 536-6292





INDEPENDENCIA DE COLOMBIA.

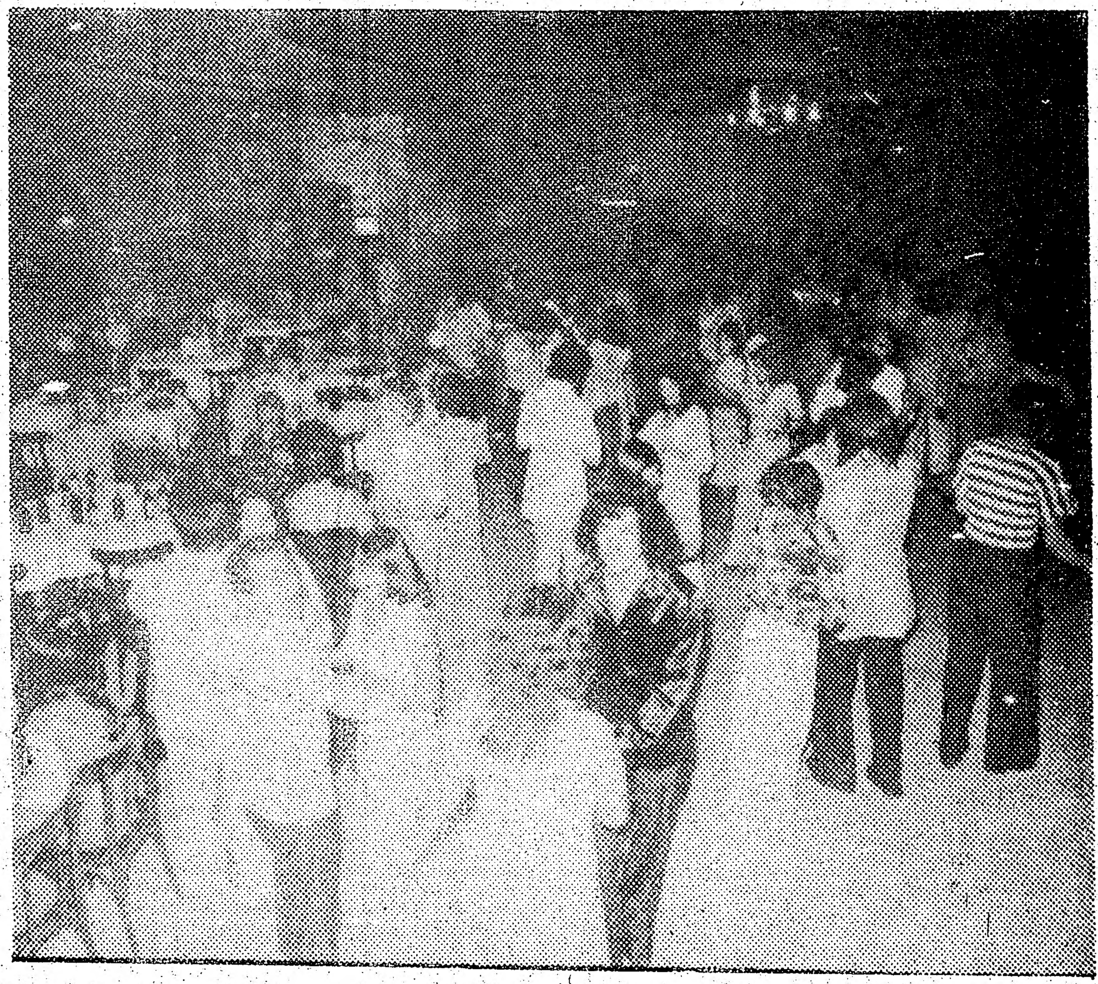
Con motivo de celebrar la fecha clásica de la Independencia Colombiana (20 de Julio) se celebró una fiesta bailable organizada por el conocido fotógrafo Miguel Serna.

Pesé a que no se registró un lleno completo, el lugar del baile se vio colmado de un grupo de colombianos los cuales tuvieron ocasión de disfrutar el ritmo alegre del Combo La Tropicana bajo los auspicios de Don Carlos Rodriguez.

Las palabras de remembranza patriótica estuvieron a cargo de Don Arturo Torres, conocido periodista Colombiano, antes de ceder la palabra a la Cónsul de Colombia Sra. Margarita Mantilla, quien se dirigió brevemente a la concurrencia.

Luego se continuó el baile hasta pasada la una de

la
de
pue
col
suc
la
bie
pre
rat
tre



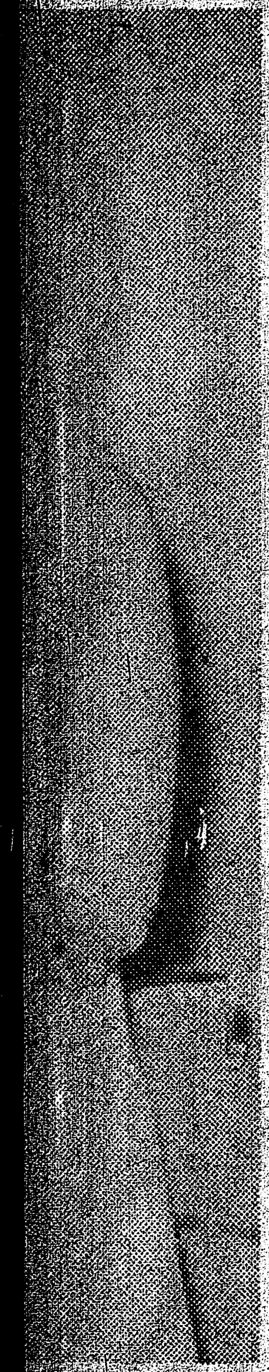
GRAN FIESTA ECUATORIANA.

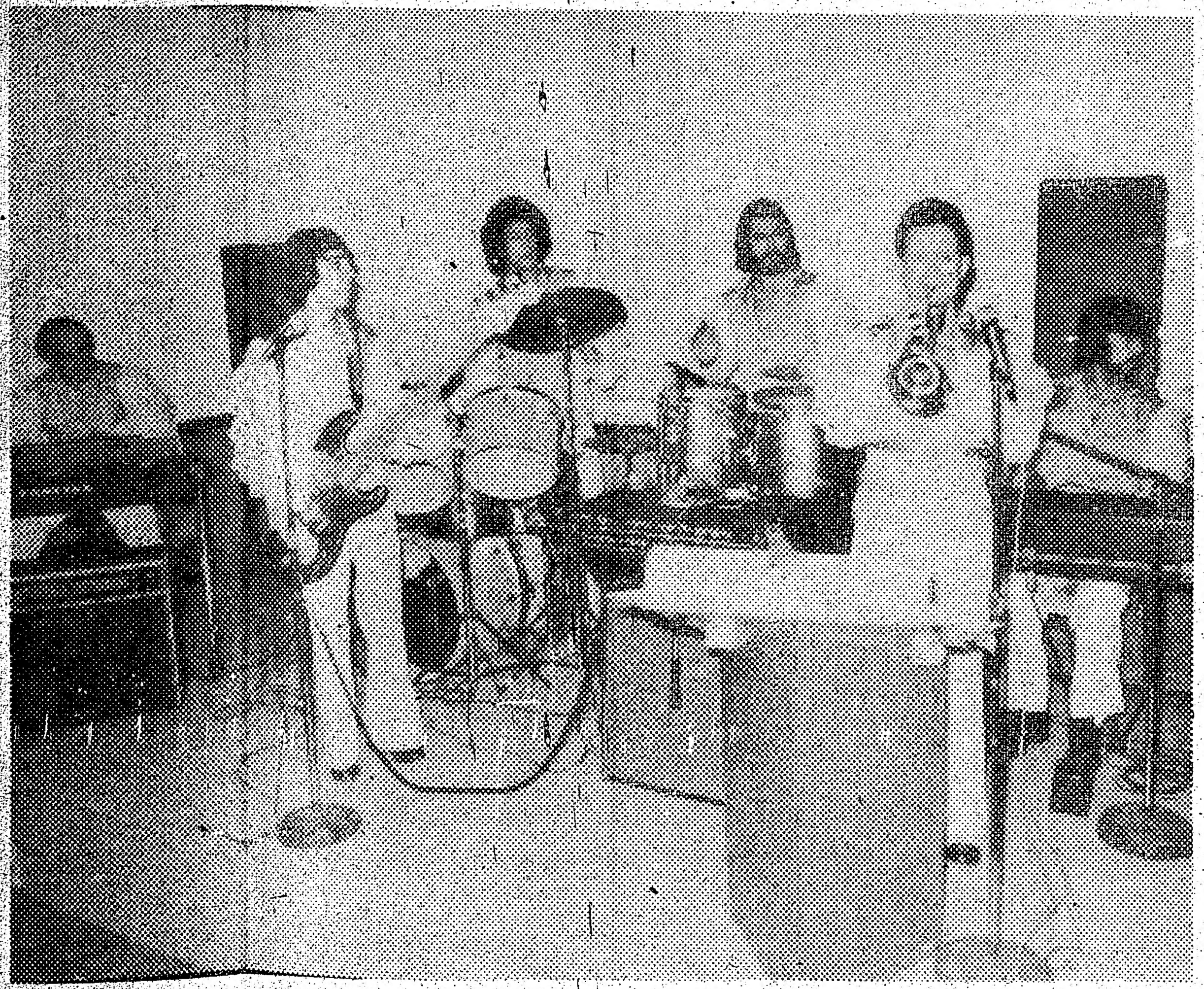
Un espectáculo artístico de muy buena calidad se llevó a cabo la noche del 24 de Julio en el local de La Rotonda Ballroom.
Se trataba de la segunda visita a Toronto del afamado dueto de los Hermanos Miño Naranjo, los cuales llegaron a la ciudad procedentes de Nueva York, en gira artística, la cual los llevará hasta Ciudad de México, pasando por Chicago y Los Angeles.
Esta presentación era esperada con gran expectativa por los miembros de la colonia ecuatoriana, los cuales se deleitaron con todas las melodías que los Miño Naranjo han hecho famosas a través de 18 años de vida artística.
Cuentan ellos en la actualidad con un show semanal en la Televisión ecuatoriana y 30 discos de larga duración, en los cuales existe todo un compendio de música popular latinoamericana para todos los gustos.
Habiendo establecido su prestigio sólidamente en América Latina los Miño Naranjo, radicados en la ciudad de Quito, dedican 3 ó 4 meses del año a realizar giras por toda la América del Sur y algunas ciudades del continente norteamericano.
La parte bailable del espectáculo fue disfrutada por todos los asistentes quienes tuvieron ocasión de danzar al ritmo de la orquesta de Vince Frazer, una banda que se dedica a ejecutar ritmos del Caribe y las Indias Occidentales. Los integrantes de esta agrupación son de Barbados.
Alternando con la orquesta de Frazer hubo oportunidad de escuchar también al conjunto Los Tropicanos.

CAMPEONATO LATINOAMERICANO DE FUTBOL. MONTREAL.

$30 dólares pueden ser la causa de muchos dolores de cabeza en el campeonato de fútbol que tan bien se venía desarrollando hasta ahora.
Sí, $ 30 dólares que no pagó el equipo Araucanos A de multa impuesta a uno de sus jugadores. Y decidieron retirarse no solamente ellos sino que arrastraron al Araucanos B con ellos.
Es lamentable que tomen medidas tan drásticas y tajantes, que no vienen sino a nublar y entorpecer la buena marcha del campeonato.
Esta resolución la han tomado quizás sin pensarlo dos veces, ya que los culpables son ellos mismos, ya que su representante por descuido no pagó a tiempo, (antes del partido) como se estipula en los reglamentos internos de la Liga, aceptada por todos los que representan a los equipos.
El Araucanos A, que venía comandando la tabla de posiciones junto al peruano, tenía muchas aspiraciones de campeonar.
El más homgéneo de todos los equipos, tiene un conjunto de figuras individuales de relieve, que en cada partido demostraban que querían ser los mejores.
Deberían reconsiderar esta decisión tan infantil y reconocer de quién es la culpa para la pérdida de los dos puntos. De ésta forma no dañarían el campeonato, que cada vez se afianza más en materia organizativa.

El campeonato se paralizó momentáneamente hasta que pasen los Juegos Olímpicos. Volveremos a cubrir las notas a partir del 7 de Agosto la continuación de este evento.





PRIMERA DIVISION.

Pichincha 1
Ponderosa del Perú 1

Duran Indep. 2
Guatemala 1

Tungurahua 0
Chile Lindo 0

SEGUNDA DIVISION.
Manabi 1
Gran Chaparral 0

Once Antioquía 2
Salmo XI 1

Dep. Chile 1
Millonarios 1

palabras de rememe-
za patriótica estuvie-

...ón a cargo de Don Arturo Torres, conocido periodista Colombiano, antes de ceder la palabra a la Cónsul de Colombia Sra. Margarita Mantilla, quien se dirigió brevemente a la concurrencia.
Luego se continuó el baile hasta pasada la una de la madrugada. A pesar de que se esperaba una respuesta más positiva de la colonia colombiana a este suceso, se puede decir que la fiesta fue un éxito, habiendo disfrutado todos los presentes de un agradable rato de esparcimiento entre cumbias y pachangas.

CHICAGO, Ill., 24 de julio.—La joven de la gráfica es Lesley Hornsby, mejor conocida como "Twiggy". Lesley ya dejó de ser modelo y ahora se dedica a cantar. Según sus admiradores lo hace muy bien.

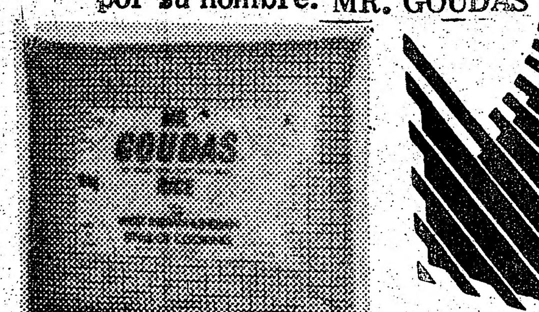
Dr. John Semjen

Notario Publico - Interprete Jurado
TRADUCCIONES LEGALIZADAS
11 YORKVILLE AVE. SUIT 401
TORONTO -TEL. 921-7186
Legitimacion de documentos-Escrituras notariales
Poderes-Escrituracion de Propiedad
SE HABLA ESPANOL
Horario de 10 a. m. hasta 8 p.m.

PROBLEMAS DE EMIGRACION

IMPUESTO SOBRE LA RENTA (INCOME TAX)

El arroz es un plato muy importante en la mesa sudamericana. Y por lo tanto Ud. debe pedirlo por su nombre: MR. GOUDAS



CIUDAD DE TORONTO

RECOLECCION DE RESIDUOS

Debido a que el día Lunes 2 de Agosto es feriado para el Servicio Público, no se hará la recolección de residuos en esa fecha.
La recolección del Lunes se llevará a cabo el Martes, y la del Martes, el Miércoles.
El día Miércoles 4 de Agosto, 1976 no habrá recolección de periódicos, artículos voluminosos, heladeras, artículos del hogar, maderas, ramajes, etc. Esta recolección se efectuará el Miércoles 11 de Agosto de 1976.
Su cooperación al poner los residuos afuera en la fecha apropiada será apreciada.

R.M. Bremner
COMISIONADO DE TRABAJOS PUBLICOS

CIUDAD DE TORONTO

Tío Charlie, tío Ron, tío Keith, tío Bill y tío Mick

LOS STONES EN BANCARROTA

Hay nuevo álbum de los Rolling Stones; pero a pesar de los cambios de personal, no hay nuevos Rolling Stones...

Confrontados con el decimonoveno álbum de estos otros "revolucionarios institucionales" que son los Rolling Stones, uno no puede menos que reconocer la veracidad de aquella frase satírica y profética conque intituló Frank Zappa uno de sus discos: **Sólo estamos en ello por el dinero.**

Black and blue es nada menos que el famoso disco que estaban en proceso de grabar los Stones cuando Mick Taylor decidió que ya era bastante, y que quería hacer su propia música fuera del supuesto mejor grupo de rock del mundo (por cierto, desde entonces no se sabe nada —de interés— de él). Así pues, este álbum llega a manos del público con más retraso que ninguno previo del grupo, habiendo sido grabado casi todo a fines de 1974 y principios de 1975, antes de su última gira por Estados Unidos.

Como se recordará, el gran problema entonces era quién reemplazaría al gélido pero virtuoso Taylor; y aunque ahora se considera —un tanto vagamente— que Ronnie Wood es el nuevo Stone, su fotografía dentro del grupo en la portada, no alcanza a conferirle del todo ese honor, ya que su participación se reduce a un par de guitarras en otras tantas piezas, y coros en varias más.

Paralelamente, el disco viene a comprobar de una vez por todas que la corporación Rolling Stones tiene sólo dos dirigentes: Mick Jagger y Keith Richards, los Gemelos Glimmer que producen, componen, conciben y dirigen para manifiesta exclusión de Bill Wyman —quien se consuela grabando sus propios, mediocres, álbumes como solista—, y Charlie Watts, a quien no parece importarle gran cosa mientras gane tanto dinero.

Entre los surcos del disco flota la noción de que es un álbum "a fuerzas", aparecido porque el mercado de los Stones lo pide; y sin embargo, su vieja magia aparece aún en algunas piezas, demasiado pocas en un disco que contiene apenas ocho, y que se remite constantemente al pasado del grupo.

Aunque los Stones han coqueteado ocasionalmente con la **discomusic**, "Hot stuff" es su primer intento abierto de inscribirse en ese estilo tan desacreditado, pero tan de moda; sabrosa a fuerzas, la pieza introduce otra constante del álbum: las exageradísimas inflexiones vocales de Jagger, quien suena ya francamente desesperado por ofrecer algo nuevo, y frecuentemente acaba por ser cómico. "Hand of fate" (La mano del destino), en cambio, es una buena pieza —tal vez la mejor del disco— que suena como escapada de **Sticky fingers** o **Exile on main street**; el solo de guitarra, a cargo del fallido aspirante a Stone, el norteamericano Wayne Perkins, es también el mejor.

Los Stones siguen fieles a su tradición de canibalizar directamente la tradición musical negra por lo menos una vez por álbum: en esta ocasión no es un blues, sino el reggae jamaiquino "Cherry oh baby" de E. Donaldson, una pieza agradablemente pegajosa que seguramente es mejor en su versión original, en voces e instrumentos negros y sin los chillidos gratuitos de Mick. "Memory motel" es la obligatoria pieza-calmada-por-lado, agradable y trivial, excepto por la enorme concesión que le hacen al sexo femenino los otrora misóginos Stones: "(ella) tiene una mente propia/ y la usa muy bien". Menos mal.

En el segundo lado, "Hey negrita", la mayor contribución de Ron Wood al disco (inventó la frase de guitarra) es también la más abierta declaración de racismo inconsciente que se han permitido Jagger and Richards, completa con todo y español masticado y un ritmo insistente que pide le perdonemos sus faltas. "Melody", a su vez, fue inspirada por Billy Preston, constante colaborador de los Stones, y su ritmo de **shuffle** lento es novedoso en ellos, si bien evidentemente falsario y afectado. Con "Fool to cry" (Tonto por llorar) nos damos cuenta que J and R han reducido sus piezas lentas a una fórmula bastante evidente; y aunque Jagger se permite hablar por primera vez de su hija en una canción, esto es tan intrascendente que ya huele a olvido. Finalmente, "Crazy Mama" está diseñada para despedirnos con el recuerdo de lo mejor que pueden ofrecer los Stones: un ritmo aplastante, evocación directa de "Tumbling dice", enterrado dentro de una masa sonora exhuberante e inconfundible, muy al estilo de **Exile**. En cuanto a la letra, pues digamos que nos hace añorar los viejos días en que resultaba imposible descifrar lo que cantaba Mick ni con audífonos, diccionario Webster y catedrático de Letras Inglesas a un lado. Esta vez tuvieron la gentileza de incluir todas las letras, y, hasta los reportes del estudio de grabación. Bien.

En suma, los Rolling Stones continúan su proceso de osificación, como tantos otras leyendas del rock que han sobrevivido para bien o para mal; pero no hay duda alguna de que lo que logran Jagger and Richards con su acopio de músicos de estudio (Billy Preston, Nicky Hopkins en los teclados; Wayne Perkins y Harvey Mandel en guitarras; Ollie Brown en percusiones; y sin duda debemos incluir también a Wyman, Watts y Wood como "acompañantes"), impecable grabación y necia imagen de niños malos, es sólo asunto de negocios... el inefable negocio del espectáculo. Pero los héroes generacionales se acabaron, y creo que para bien.

Así, tras de escuchar el disco, se nos revela el verdadero sentido de la enigmática expresión de Mick Jagger en la portada: lo que podría parecer velada amenaza, es tan sólo el cansado rictus que deja tras de sí un bostezo.

The Manhattans, Primer Lugar en Estados Unidos

NUEVA YORK, 24 de julio. (AP) — "Kiss and Say Goodbye" por The Manhattans se sostuvo en primer lugar de los discos sencillos de música popular de más venta en Estados Unidos por segunda semana seguida.

"Afternoon Delight" por the Starland vocal Band permaneció en segundo, mientras "Love is Alive" por Gary Wright avanzó de cuarto a tercero en la lista de la revista Cash Box.

La vieja canción de Los Beatles "Got to Go You Into my Life" siguió subiendo, y ya está en sexto.

Solamente hay un nuevo nombre en los primeros diez: "Youre my Best Friend", por Queen.

Los primeros según Cash Box, con la posición de la semana pasada entre paréntesis:

1. (1) Kiss and Say Goodbye, Manhattans (Columbia)
2. (2) Afternoon Delight, Starland Vocal Band (Windsong).
3. (4) Love is Alive, Gary Wright (Warner Brothers).
4. (5) Moonlight Feels Right, Starbuck (Private Stock).
5. (6) Let Her In, John Travolta (Midland International).
6. (7) Got to Get You In

Terrace SPORTS
Todo para el futbolista, boxeador, ciclista y deportista en general.
745-5070
3430 WESTON RD
al sur de Finch

MODERN BUILDING CLEANING
A DIVISION OF DUSTBANE ENTERPRISES LIMITED
4240 Cote de Liesse
Montreal 306, P.Q.

OPORTUNIDAD PARA HOMBRES Y MUJERES
Una gran compañía de limpieza requiere los servicios.
HOMBRES: $3.25 la hora
MUJERES: $2.80 la hora
Horario: de 2 a 6pm.

Restaurante
au petit chaudron
Especialidades Latinas
Los invitamos a disfrutar de nuestra mesa Latinoamericana
Abierto de Lunes a Sábados de 10 a 12.
2115 Rachel Est Montreal.
524 0509

CAMPAMENTO DE FAMILIAS

Los latinoamericanos también tenemos nuestro CAMPAMENTO DE FAMILIAS.

PARA QUE? Gozar del aire libre. Descansar. Estar en camaradería con otras familias latinoamericanas.

PROGRAMA. Recreación y Deportes. Charlas. Caminatas. Práctica de Inglés. Fogones.

CUANDO? Domingo 29 de Agosto a Domingo 5 de Setiembre.

DONDE? Moorelands. Kawagama Family Camp.(155 millas desde Toronto)

COMO LLEGAR? No se preocupe. Tenemos transporte, que está incluído en la cuota de inscripción.

CUANTO CUESTA? Es muy económico. Infórmese. Averigue.(Una familia con dos hijos entre 7 y 14 años, paga como Unico Gasto $ 76.00)

QUEDAN POCOS LUGARES, LLAMENOS HOY:
651-5743(desde las 3 pm.)
864-1497(De 5 a 8 pm.)
923-7358(desde las 5 pm.)

ADEMAS :Consulte sobre Campamentos para Niños y Madres.

ORGANIZA E INVITA : LA COLMENA.

La Comisión Directiva del Club Uruguay solicita la colaboración de todas las familias uruguayas en un nuevo impulso de mantener nuestra sede social.
La Comisión Directiva ruega a aquéllos que ven en nuestra sede un trozo de nuestra tierra y un lugar de sana camaradería que nos alienten a seguir adelante con su sola presencia.
También a todos aquéllos que deseen integrar la Comisión, hay un sitio en nuestra Mesa Directiva para ellos.

SOCIALES.
Informamos a todos los socios que en el mes de Julio se efectuará nuestra Asamblea Anual de acuerdo a los Estatutos vigentes y para informar acerca de la marcha de la Institución.
Las personas interesadas en formar una lista deberán hacerlo en el transcurso del corriente mes.
La Directiva se encuentra abocada a la búsqueda de un lugar apropiado para la realización de nuestro Pic-nic anual.
Si usted, Socio o Amigo, tiene alguna idea, por favor, infórmenos.

DEPORTES.
Al igual que en años anteriores, en esta oportunidad se llevará a cabo el Torneo Copa 25 de Agosto.
Las inscripciones están por cerrarse. Para mayor información al respecto, dirigirse al señor Nelson Paesch, en el teléfono 537-4308 ó 533-0587.

---

casita casita casita

ENTREMOS casita

a UD. le interesa!

PABELLON SUDAMERICANO

VIÑA del MAR CARAVAN '76

A BENEFICIO DE LA CASA MATERNAL Y JARDIN DE INFANTES casita

BICKFORD HIGH SCHOOL
777 Bloor St. w.
frente al Parque CHRISTIE

DOMINGOS: 1° DE AGOSTO y 15 DE AGOSTO
Hora 6:30 p.m.

COMPRE SU TICKET HOY A EN LOS LUGARES HISPANICOS $ 2.00 ADULTOS $ 0.25 NIÑOS
AHORRE - EN BOLETERIA COSTARAN $ 3.00 ADULTOS $ 0.50 NIÑOS

casita necesita su ayuda!

LIGA ECUATORIANA

Calendario de juegos del Segundo Campeonato de Football denominado Confraternidad Grancolombiana, organizado por la Liga Ecuatoriana, en la temporada del 76. Los partidos del Campeonato se realizarán en las canchas del Earlscourt Park, sito en St, Clair Ave. y Caledonia Rd.

PRIMERA DIVISION

Primera Rueda	**12 pm.**	**2 pm.**	**4 pm.**
Julio 31	B–H	D–F	C–G

Equipos :
A : Centro Gallego
B : Chile Lindo
C : Pichincha
D : Duran Independiente
E : Guatemala
F :Ponderosa del Perú
G : Tungurahua
H : Manta
I : Selección de Colombia
J : Club Español de Fútbol

SEGUNDA DIVISION

Primera Rueda

Julio 31	E–D	C–F	H–I

Equipos :
A : Manabi
B : Once Antioquía
C : Millonarios de Colombia
D : Deportivo Chile
E : El Gran Chaparral
F : Tarqui
G : York Unite
H : Psalm XI
I : Estrella Roja
J : Brasilians F. C.

NOTA : Si los partidos establecidos con sus respectivas fechas, llegaran a coincidir con los encuentros de Football a realizarse en los Juegos Olímpicos de Canada, éstos serán postergados previa notificación a cada uno de los delegados principales de los Clubes y Equipos participantes en este Campeonato.

TORNEO LATINOAMERICANO DE FUTBOL.

Organizado por la Asociación Sudamericana de Montreal.

Sábado 7 de Agosto
18 Hs. C.S.Spencer vs. Araucanos B
20 Hs. Perú vs. Araucanos B

Domingo 8 de Agosto
18 Hs. Colo Colo vs. Charrúas
20 Hs. Soles Colombia vs. Araucaos A
Libre : Tikal

Domingo 15 de Agosto
14 Hs. Perú vs. Tikal
16 Hs. Araucanos A vs. Araucanos B
18 Hs. C.S.Spencer vs. Aerolíneas Argentinas
20 Hs. Colo Colo vs. Soles Colombia
Libre : Charrúa

Finalizado el Campeonato, se comienza el torneo cuadrangular entre los cuatro mejor clasificados en el torneo. Todos los partidos están fijados para ser jugados en el terreno de Calixa Lavallee (Henri Bourassa y Pelletie salvo disposiciones de último momento ajenas a esta organización.

CENTRO COMUNITARIO LATINOAMERICANO

Necesita ayuda? Visítenos! Ahora Ud. tiene en el Noroeste de Toronto un centro de servicios completamente gratuito y confidencial. Este centro, especilmente para latinoamericanos, ha sido recientemente abierto bajo el auspicio del Oficio Católico de Inmigración.
Le ayudaremos en problemas de inmigración, llenar formularios, orientación e información en general, salud, alojamiento, empleo, estudios, familia, traducciones y préstamos sin interés para viajes de familiares que inmigran legalmente a Canadá.
Atendemos de Lunes a Viernes de 10 de la mañana a 6 de la tarde en:
Centro Comunitario Latinoamericano
9 Milvan Dr., Unit 9
Weston, Ontario, M9L IY9
Teléfono : (416) 745-6239.

Clasificados

Venga y vea nuestra línea de Stereos 1976, Telefunken, Panasonic, TV a color Panasonic Quasar de 9" a 26". Servicio de reparación en todos los modelos. Luxor Radio TV 620 Bloor St.W 531-3085 Hablamos español.

Urgente. Por motivo de viaje se vende : Estéreo Juliette con AM-FM, 8 track, tocadiscos y dos parlantes; TV Toshiba de 12' en blanco y negro. Tel. 925-6526, M. Abalos.

Tapicería y revestimiento de todo tipo de muebles a precios cómodos. Hablamos español. Tapicería Towne. 647 The Queensway. 251-1589.

Se vende automóvil Chevrolet Vega 1974 con 19.000 millas. Tel. 651-8206, después de las 6 pm.

BACHELORETTES.

$ 1[illegible]. Hydro incluído. Richmond - Niágara. 863-1048.

Soldadores o ayudantes se necesitan. Empleo fijo. Tel. 239-9674.

Por traslado y reubicación a local más amplio, se vende próspero negocio de sastrería. Renta no muy alta, ubicado en zona hispana y portuguesa. Precio a negociar. Incluye : máquinas modernas, valioso stock de telas, decoración reciente, pequeño apartamento para vivienda y además sotano. Negocio ideal para 2 socios ambiciosos. Para mayor información llamar al Sr. Córdoba a los teléfonos 961-3196 ó 745-6073.

Se necesita persona para trabajar en agencia de viajes. Tel. 465-1114, preguntar por George.

Persona con experiencia para coser carteras de cuero o plástico. Part-time o full time. Tel. 762-6012.

Se alquila cuarto amueblado con derecho a cocina y baño para compartir. $ 25 por semana. Zona de Dufferin y St.Clair 922-2064 967-5326

Aprenda inglés en pocos meses. 925-2215.

BLOOR-BATHURST INFORMATION CENTRE
896 Bathurst Street, Toronto 4 531-4613

INFORMACION PARA LAS PERSONAS DE HABLA HISPANA MAYORES DE 50 AÑOS.

El Centro de Información de Bathurst está organizando un grupo social al que todas las personas mayores de 50 años, que hablen español, pueden pertenecer.
Este grupo tiene por objeto que las personas se conozcan y trabajen juntas en actividades recreativas de su elección, tales como trabajos manuales, programas sociales o culturales, en un ambiente de cordial amistad.
Este programa es completamente gratuito.
Las personas que deseen participar y que necesiten más información pueden llamar al Centro de Información de Bathurst, al teléfono 531-4613.
Por lo pronto le hacemos desde ya la más cordial invitación a la próxima reunión a efectuarse el
Lunes 19 de Julio a las 6 pm. en 896 Bathurst St.
Las personas que ya forman parte del grupo le agradecerán mucho su asistencia.

A PADRES E HIJOS LATINOAMERICANOS.

A fin de permitir a los hijos de inmigrantes latinoamericanos que discutan e intercambien ideas y experiencias sobre su integración en el Canadá, habrá un seminario patrocinado por COSTI, North York Public Library y el Centro Comunitario Latinoamericano de Weston.
Este seminario tendrá lugar el 4 de Agosto entre 10 am. y 12 del día, en 75 Stanley Rd. en Stanley Rd. School (2 cuadras al norte de Jane y Sheppard)
La edad mínima es de 8 años y la máxima de 15.
Los grupos de discusión serán animados en Inglés por gente joven y experimentada.
Además habrá películas, refrescos, etc.
Las inscripciones están abiertas hasta el lo. de Agosto en el Centro Comunitario Latinoamericano de 9 Milvan Dr. Unit 9. Weston. Ontario.

CENTRO PARA GENTE DE HABLA HISPANA.

Invitamos a todas las mujeres a asistir a las reuniones de los jueves a las 7:00 pm, a fin de que puedan participar en las clases de macramé, cerámica y gimnasia, así como también en las conferencias sobre literatura latinoamericana y otros temas de interés.
Centro para Gente de Habla Hispana.
582 A College St.

Inscripciones abiertas para clases de gimnasia y Karate. Para informes llamar a : 533-8545 y 533-8546.

Víctima de un Exorcista

Quiso Librarse del Diablo ...y se Murió de Hambre!

ASGANFFBURGO (Alemania Occidental), julio 24 (UPI).— Esta pequeña localidad alemana se encuentra conmovida por la muerte de una estudiante de religión que falleció recientemente después de iniciar un ayuno que creyó la ayudaría en el exorcismo a que se sometió para "librarse de la posesión del demonio".

La joven, de 23 años, creyó que estaba poseída por el demonio y buscó la ayuda de un sacerdote católico. Este la sometió a un exorcismo caracterizado por oraciones y conjuros, que forman parte de un ritual que data de 1614.

Las autoridades dijeron que la estudiante comenzó a ayunar creyendo que con ello ayudaría al exorcismo. Dejó de probar alimentos el primero de abril pasado, Viernes Santo.

Cuando murió, el primero de julio, la joven de 1.65 metros pesaba sólo 32 kilos.

El fiscal Karl Stenger dijo que el ayuno fue la causa de la muerte de la joven. Pero agregó que las autoridades continúan investigando para determinar si presentan cargos contra cualquiera que hubiese estado relacionado con el caso.

Stenger dijo a los reporteros que la joven no recibió atención médica y que era necesario averiguar si alguien fue negligente al no llamar a un doctor.

"No nos estamos preocupando del aspecto teológico del exorcismo", señaló "en las últimas tres semanas antes de morir la joven rehusó probar todo tipo de alimento o bebida. Literalmente murió de hambre y sed".

El fiscal dijo que el exorcismo estuvo confinado a la oración y que no hubo abuso físico de la joven.

Stenger expresó que el exorcismo comenzó en septiembre de 1975. Añadió que el sacerdote usó una grabadora para registrar las sesiones.

El fiscal dijo que la estudiante había estado bajo tratamiento médico por epilepsia hasta junio de 1975, cuando dejó de ver al doctor que la atendía.

SAN FRANCISCO, California. — La FBI expidió el sábado dos nuevas fotografías de James Leonard Schoenfeld (izquierda) y Frederick Newhall Woods IV (derecha), a quienes se busca en relación con el secuestro de 26 escolares y el conductor de su camión, cerca de Chowchilla, Cal., la semana pasada.

Para Hacer Fortuna una Mujer se Casó 50 Veces

- Busca al Siguiente Marido
- Obsequió a los Conyuges
- La Policía la "Persigue"

E F E

LONDRES, 24 de julio.—Scotland Yard busca a una mujer rubia de unos cuarenta años, que se ha casado cincuenta veces y obsequiado a sus maridos un permiso de residencia permanente en Gran Bretaña.

Turcos, chipriotas, indios y egipcios fueron sus esposos, estos, a cambio de boda y entrada garantizada en el Reino Unido, le pagaron cien libras cada uno (unos ciento ochenta dólares).

La pollandra usó diversos disfraces en sus habituales visitas a las oficinas de registro de matrimonios, pero su escritura fue reconocida por expertos en caligrafía.

No se consumaron los matrimonios. Los inmigrantes ilegales acudían a la cita nupcial sin haber visto antes a su pareja, se casaban, pagan y desaparecían.

Así se burlaba la ley y se incurría en el mayor caso de bigamia de la historia de Gran Bretaña, descubierto en una investigación de rutina en el Ministerio del Interior sobre mujeres británicas casadas con extranjeros.

Un funcionario del servicio asesor de inmigración en el Reino Unido ha sido cesado, acusado de haber participado en el arreglo de matrimonios de conveniencia con inmigrantes.

El futuro de este servicio que tiene un presupuesto de más de 450.000 dolares al año está en juego tras las dimensiones en cadena provocados por este cese y sus implicaciones.

La Encontraron Desnuda

Misteriosa Muerte de una Ajedrecista

BUENOS AIRES, 24 (INFORMEX-ANSA).— La ex campeona argentina de ajedrez, Aída Karguer, de 45 años, fue hallada muerta en su departamento, desprovista de ropas, junto al cuerpo de su hermana inconsciente.

Lo informó la policía que caratuló el sumario como "muerte dudosa"; el hallazgo ocurrió ayer a las 17 Hrs. en el interior del departamento que ocupaba en un barrio urbano de Buenos Aires, y se supone que su deceso ocurrió 24 horas antes.

La policía que concurrió al domicilio, como consecuencia del llamado de algunos vecinos que intuyeron que algo extraño ocurría en el lugar, tuvo que forzar la puerta de acceso y se encontró ante el cadáver desnudo de la ajedrecista, mientras que su hermana, en igual condición, estaba inconsciente.

Una Mujer Mató a sus Tres Hijos y se Suicidó

DONORA (Pennsylvania), julio 24 (UPI).— La policía informó hoy que una mujer de 39 años de edad, al parecer trastornada por problemas personales, mató a tiros a sus tres hijos mientras dormían, y luego se suicidó.

Geraldine Hansen, según el informe policial, utilizó una escopeta de calibre 12 para dar muerte a sus hijos en la noche del jueves o la madrugada del viernes.

Los cadáveres no fueron hallados hasta que la madre de la mujer sospechando que algo había ocurrido, visitó esta mañana la casa de su hija.

Los niños muertos son Christopher, de 10 años, Perry, de cinco, Victoria, de dos.

Las autoridades dijeron que la señora Hansen estaba separada de su esposo y había estado recluida durante algún tiempo en un centro psiquiátrico. Dejó cartas dirigidas a su madre y a un sacerdote, explicando las razones de su suicidio.

Uno de los Secuestradores de los Niños en California Bajo Arresto

Fianza de un Millón de Dólares

OAKLAND, California (Latin-Reuter).- Uno de los tres adinerados jóvenes implicados en el secuestro de 26 niños y del conductor del ómnibus escolar, fue puesto ayer bajo arresto con fianza de un millón de dólares mientras proseguía la búsqueda de sus dos cómplices en todo el país.

Al rendirse a la policía Richard Schoenfeld, de 22 años, hijo de un acaudalado médico local, la cacería quedo circunscrita a su hermano James y a su amigo Frederick Woods, ambos de 24 años. La policía y los agentes de la Oficina Federal de Investigaciones (FBI) creen muy probable que los dos se encuentren todavía en California.

Schoenfeld y los otros están acusados de secuestro de los niños y el conductor, y de robar artículos de vestimenta a 16 de ellos, al parecer para servir de prueba de que los mantenían como rehenes.

La motivación del crimen se halló al descubrirse una nota de rescate no enviada, en la que se pedían 5 millones de dólares por la liberación de los cautivos.

Lo que todavía no está claro es por qué tres jóvenes de familias acomodadas —el padre de Woods es el propietario de la la cantera donde los niños fueron sepultados vivos en el interior de un viejo camión— emprendieron una acción de este tipo.

Los 27 fueron obligados a salir del ómnibus escolar a punta de pistola la semana pasada, y llevados en furgones desde la cercanías de la población de Chowchilla hasta una cantera ubicada 160 kilómetros al noroeste de aquel lugar. Allí permanecieron semisepultos por 18 horas hasta que lograron escapar.

El abogado Edward Merill, defensor de Schoenfeld, dijo a los periodistas que su cliente nunca salió de San Francisco ni intentó esconderse.

La familia de Schoenfeld se puso en contacto con el abogado el lunes, y el joven lo hizo el miércoles.

Afirmó Merrill que la decisión de rendirse fue tomada después que la policía emitió un boletín general el jueves, recomendando la captura de los tres jóvenes y describiéndolos como "armados y peligrosos", lo que generalmente equivale a una recomendación para que los policías hagan fuego a primera vista si el sospechoso parece asumir una actitud amenazante.

Voluntariamente se Entregó uno

MANAGUA, 24 de julio.— Gustavo Guerrero, de quien los diarios locales dicen es de nacionalidad panameña, se entregó voluntariamente hoy a la policía y se declaró inocente en el asesinato del nicaraguense Carlos Guerra,

Lá Farmacia de los Hispanos en Toronto

Servicio a Domicilio

Prescripciones-cosmeticos-medias elásticas cintas ortopedicas-3LOCACIONES

FARMACIA CENTRAL CHEMISTS

537 College st. (esq. Euclid)
347 College st. (esq. Augusta)
344 Bathurst st. (norte de -Bloor)
924-7717

Bajos Precios

HOUSE OF SPICE

PRODUCTOS SUDAMERICANOS

TAMALES–TORTILLAS–TACOS y toda la gran variedad de productos centroamericanos y sudamericanos. TODOS LOS PRODUCTOS DE MEXICO Y LATINOAMERICA.

Además nosotros tenemos en nuestro almacén: Tamalina, Masa Harina, Harina de Platano, Arroz, Pan Harina, Areparina, Morocho, Conchas, Maíz de Tostar, Mote, Mazamorra, Achiote, Ajo molido, Ají, Panela, Orégano, Manzanilla, Canela.

190 AUGUSTA AVE. 363-8544

Traiga este aviso y recibirá $0.50 de descuento en compra mayor de $5

Robo Bancario "Perfecto" Pero Dejaron el Dinero

LIMA, 24 (INFORMEX-ANSA).— Un perfecto asalto bancario protagonizado por tres jóvenes armados falló en lo ensencial, cuando el encargado de recoger el dinero sólo llevó una bolsa con un cuarto de millón de soles, dejando otra que contenía seis millones.

Los empleados de una agencia bancaria ubicada en una avenida periférica de la ciudad, junto con diez clientes, fueron sorprendidos por la irrupción de tres pistoleros jóvenes que de inmediato dieron órdenes para que todo se tendieran en el suelo.

Uno de los asaltantes llevo al gerente a punta de pistola ante la caja fuerte, de donde tomo una bolsa conteniendo billetes circulares de baja denominación. En la parte superior estaba visible otra bolsa, similar a la primera, con seis millones de soles (cerca de cien mil dólares) que no fue tocada.

Los asaltantes huyeron en un vehículo que los esperaba en la puerta, dando la impresión de que todo lo tenían perfectamente planeado, inclusive la ausencia del policía de servicio, que al parecer había sido alejado del lugar mediante una estratagema diversionista, al salir en persecución de otro adolescente que robó en un establecimiento comercial cercano.

El Popular, Lunes 26 de Juli

CORTOS D

(De las AGENCIAS AP, UPI, EFE, y AFP).-El diario "La Presse" informa hoy que la policía ha reforzado la seguridad en torno a la gimnasta rumana Nadia Comaneci, la figura máxima hasta ahora de los Juegos Olímpicos, después de que se recibieron amenazas en su contra.

"La Presse" dice obtuvo su información en fuentes irreprochables, pero un vocero de la Real Policía Montada, consultado al respecto, dijo que no tenía información.

El diario dice que las amenazas fueron vagas, pero que su informante le aseguró que "la investigación realizada nos ha obligado a reforzar nuestras precauciones".

El diario agrega que ahora la prodigiosa colegiala rumana es escoltada por cinco policías, entre ellos una mujer, y cuatro soldados.

NO VENDRA

Por lo menos alguien no vendrá a los Juegos Olímpicos de ésta ciudad: Henry Kissinger.

El gobierno canadiense acaba de informar que el secretario de Estado no vendrá "por problemas de compromisos previos".

PELUQUERO

Un peluquero de la Villa Olímpica informa que en su salón tiene más clientes que clientas.

Los hombres piden desde trencitas africanas en el cabello y afeitadas de cabeza.

SOBORNO

Un jurado de apelaciones investiga una denuncia de que un sudcoreano trató de sobornar a un dirigente deportivo brasileño para que actuara como árbitro en un patido de los XXI Juegos Olímpicos y favoreciera al equipo asiático.

OFRENDA

La embajada deportiva venezolana que asiste a los Juegos Olímpicos colocó hoy una ofrenda floral en el busto de Simón Bolivar en la Plaza Percy Walker de ésta ciudad, con motivo de cumplirse el 193 aniversario del natalicio del libertador de cinco paises.

FRACTURADO

El delantero René Morales del equipo guatemalteco de futbol, se fracturó el iliaco, en el encuentro disputado la víspera contra la Selección Mexicana.

Aten
Comerc
Somos los más grandes i
latinoamericanas y estamos
con comerciantes interesad
artículos.
Para mayores informes escri
LAS AMERICAS, 720 King s
M5V 2T3 ó llámenos al (416)

CORTOS DE MONTREAL

(De las AGENCIAS AP, UPI, EFE, y AFP).-El diario "La Presse" informa hoy que la policía ha reforzado la seguridad en torno a la gimnasta rumana Nadia Comaneci, la figura máxima hasta ahora de los Juegos Olímpicos, después de que se recibieron amenazas en su contra.

"La Presse" dice obtuvo su información en fuentes irreprochables, pero un vocero de la Real Policía Montada, consultado al respecto, dijo que no tenía información.

El diario dice que las amenazas fueron vagas, pero que su informante le aseguró que "la investigación realizada nos ha obligado a reforzar nuestras precauciones".

El diario agrega que ahora la prodigiosa colegiala rumana es escoltada por cinco policías, entre ellos una mujer, y cuatro soldados.

NO VENDRA

Por lo menos alguien no vendrá a los Juegos Olímpicos de ésta ciudad: Henry Kissinger.

El gobierno canadiense acaba de informar que el secretario de Estado no vendrá "por problemas de compromisos previos".

PELUQUERO

Un peluquero de la Villa Olímpica informa que en su salón tiene más clientes que clientas.

Los hombres piden desde trencitas africanas en el cabello y afeitadas de cabeza.

SOBORNO

Un jurado de apelaciones investiga una denuncia de que un sudcoreano trató de sobornar a un dirigente deportivo brasileño para que actuara como árbitro en un patido de los XXI Juegos Olímpicos y favoreciera al equipo asiático.

OFRENDA

La embajada deportiva venezolana que asiste a los Juegos Olímpicos colocó hoy una ofrenda floral en el busto de Simón Bolivar en la Plaza Percy Walker de ésta ciudad, con motivo de cumplirse el 193 aniversario del natalicio del libertador de cinco países.

FRACTURADO

El delantero René Morales del equipo guatemalteco de futbol, se fracturó el iliaco, en el encuentro disputado la víspera contra la Selección Mexicana.

Morales sufrió un encontronazo con el guardameta Regalado, en el segundo tiempo del partido, cuando Guatemala intentaba por todos los medios derrotar a los mexicanos.

DESPUES DE 8 AÑOS

Hace ocho años, en México, se dió una final espectacular de la prueba de marcha de 20 kilómetros entre el soviético Vladimirc Golubich y el mexicano José Pedraza.

La medalla de oro que ése día perdieron los mexicanos la conquistaron ayer, en la primera jornada de atletismo de los Juegos Olímpicos, gracias a la actuación bizarra de Daniel Bautista.

JUEGOS ASIATICOS

La Federación de los Juegos Asiáticos decidió hoy, en Montreal, que los próximos Juegos Asiáticos se celebren en Nueva Delhi.

Está prevista una segunda reunión, el domingo, para designar, la ciudad que organice los juegos de 1978, elección que recaerá, probablemente, en Bangkog.

PROTESTA

Panamá no participará en el desfile de clausura de los Juegos Olímpicos de Montreal, como protesta por la expulsión de que fue objeto Taiwan.

MAS PERIODISTAS

Estados Unidos es el país con más periodistas en los Juegos Olímpicos, con un total cercano a los 800.

Lo siguen Alemania Occidental, Gran Bretaña, Italia y Japón, en ése orden.

VAZQUEZ RAÑA

El reglamento de la Organización Deportiva Panamericana, ODEPA, favorece a Venezuela en su pugna con Canadá por la sede de los Juegos Panamericanos de 1983, según el Presidente de la ODEPA, Mario Vázquez Raña.

Venezuela ofrece a Caracas como sede y Canadá a Hamilton.

Vázquez Raña dijo que si se aplica el reglamento, Caracas debe ser elegida.

"En 1983 le corresponde el área sudamericana y pienso que eso ayudará a Venezuela en su lucha con Canadá", añadió Vázquez, quien también es Presidente del Comité Olímpico Mexicano.

ESTADISTICAS

Un columnista local hizo un estudio de las estadísticas de concurrencia de público a los Juegos Olímpicos y llegó a la conclusión de que tiró, balonmano, waterpolo y hockey sobre césped, son los más aburridos.

Los que atraen más público son gimnasia, voleibol, y ahora atletismo.

ARGENTINA TENDRA SUS INSTALACIONES

Montreal, Jul. 24.-UPI.- Argentina presentó nuevos informes al Comité Ejecutivo de la Federación Internacional de Futbol Asociación (FIFA) según los cuales tendrá las instalaciones para el próximo Campeonato Mundial de Futbol para diciembre de 1977.

Argentina está cumpliendo con todos los términos de su programación de organización del Mundial del 78.

¡Flash!

MONTREAL (AP).— El fondista colombiano Víctor Mora tiene una seria lesión en una pierna y ha debido ser enyesado. Ayer en la mañana caminaba con muletas, a las pocas horas de su dramática eliminación de anteayer en la carrera de los 10,000 metros. Los médicos decidieron enyesar a Mora para asegurar que no mueva la pierna.

Los médicos le ordenaron también reposo.

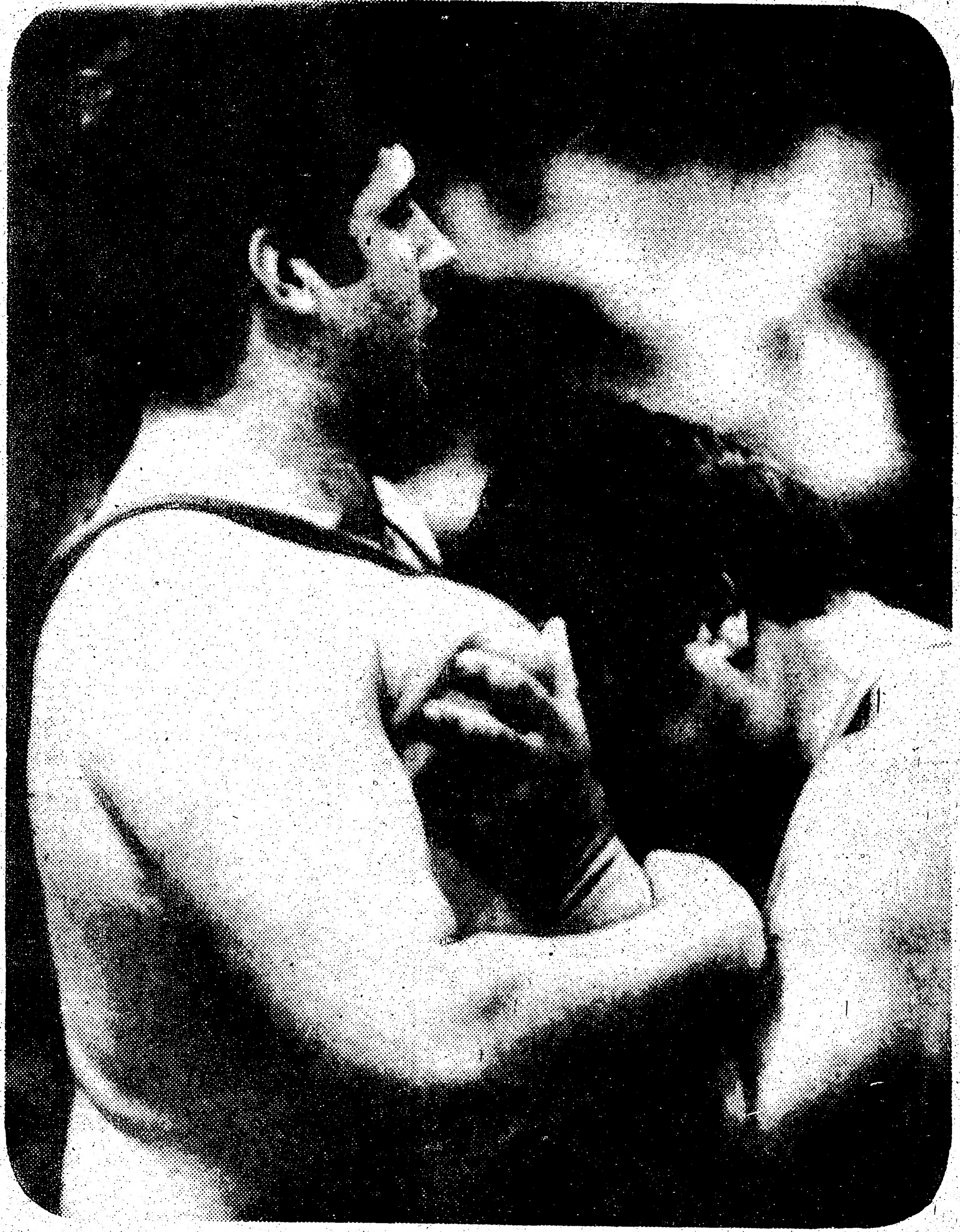
"No creo que tenga la pierna fracturada pero los médicos creen que su lesión en un talón es seria", dijo el dirigente.

En los 10,000 metros anteayer, Mora comenzó a sentir dolor a la altura de los 2,000, y desde allí fue quedando rezagado. Pese a todo, llegó a la meta en un esfuerzo supremo, pero en el lugar undécimo con tiempo de 30:26.57, muy por debajo de su marca habitual de 28:12.

Voceros colombianos dijeron que Mora insistió en correr "por puro amor a Colombia", pese a las recomendaciones de su entrenador y de los médicos.

"Víctor tenía una gran responsabilidad con el pueblo colombiano, y quiso salir a cumplirla", dijo González.

González dijo que ayer en la mañana Mora guardaba reposo, y que cuando tiene que caminar unos pasos, lo hace con muletas. Los dirigentes consideran la posibilidad de enviarlo de inmediato de regreso a Colombia.



Aparentemente el germano occidental Richard Wolff solloza reclinando su cabeza en el voluminoso pecho del rumano Roman Codreanu. Pero... las apariencias engañan y esto es simplemente un momento del encuentro que sostuvieron ayer, en Montreal, en el marco del torneo de lucha estilo grecoromana. Los dos angelitos son de peso superpesado. Wolff fue el vencedor.

Atencion Comerciantes

Somos los más grandes importadores de artesanías latinoamericanas y estamos buscando contactarnos con comerciantes interesados en la venta de estos artículos.
Para mayores informes escribir a:
LAS AMERICAS, 720 King st. W. #418, Toronto, Ont. M5V 2T3 ó llámenos al (416) 364-5717.

VEA LA OFERTA ESPECIAL EN PAGINA 23

AGENCIA DE VIAJES

intercontinental

20 años de experiencia a su servicio

Consulte nuestros planes para el Mundial de Futbol en Argentina

Seriedad y competencia

2118 Jean-Talon E.
Tels.: 729-5264 - 729-2861
Montreal
HABLAMOS ESPAÑOL

Por la Revancha a Rodrigo Valdés

Millón y Medio de Dólares a Carlos Monzón

BUENOS AIRES (AFP).— El campeón mundial de los medianos, Carlos Monzón y el colombiano Rodrigo Valdés, volverán a enfrentarse en un match revancha a realizarse posiblemente en febrero próximo en Estados Unidos, percibiendo el detentor de la corona un millón y medio de dólares.

Así lo anunció Monzón al diario Ultima Hora, quien publica esa declaración, aclarando que la propuesta la recibió su manager, Amilcar Brusa.

Recientemente los que dirigen a Valdés pidieron la revancha a efectuarse en Estados Unidos en un combate a veinte vueltas. Al respecto el rey de los medianos, calificó de "pavada" la propuesta "porque no tiene sentido y por que reglamentariamente no se puede".

Preguntando si entonces no se retira del box Monzón expresó: "Se imaginan que no me voy a perder un palo y medio (denominación popular que se aplica a la cifra de un millón de pesos), de dólares".

El jueves en declaraciones en el vespertino La Tarde, Monzon expresó su deseo de adelantar su viaje a Europa, porque está "sandado de problemas".

El campeón confesó así su "abatimiento por la encrespada situación" que se generó a su regreso a Argentina, después de defender exitosamente el título mundial frente a Valdés.

Al parecer el boxeador se encuentra incómodo por las opiniones vertidas por diferentes personas que lo rodean y porque "se meten en mi vida privada como si nada y todo el mundo habla sobre mis situaciones personales".

Monzón, según el vespertino, pidió que adelantara la fecha de filmación de su próxima película en Europa porque aquí "no aguanta mas".

Al respecto de su actuación como actor, Monzón confirmó a "última hora" que se irá a Roma a filmar dos películas que ya están tratadas, lo que terminará antes de fin de año y entonces volverá al país.

Preguntado si el lapso que mediará entre la terminación de la filmación de sus películas y la pelea con Valdés para febrero de 1977, será breve para su preparación, Monzón respondió: "¿Y por qué no. ¿Acaso no pasé seis meses sin entrenarme ahora y le gané igual, sin ningún problema? Miren, acotó finalmente, si no me pudo ganar ahora en Montecarlo, Valdés no me gana más... No se olviden que para él también pasa el tiempo y además ha peleado conmigo. Esto, aclaró, no es una pedantería, pero el que pelea conmigo es como si fuera a la guerra".

Confirman: Herrera-Pambelito

CARACAS (EFE).- Los supergallos José Cervantes (Pambelito) de Colombia y Rafael Herrera, de México, que empataron recientemente en Maracaibo, tras un escandaloso fallo de los jueces, volverán a enfrentarse el 27 o 28 de agosto próximo en Los Mochis, del estado Sinaloa de México, se conoció aquí.

Pambelito, quien es hermano del ex campeón mundial welter junior, Kid Pambelé, recibirá una bolsa de 4,000 dólares por la nueva pelea con Herrera, a quien en el combate en Maracaibo —que era para elegir el retador del campeón mundial, el panameño Robero Riasco— ganaba ampliamente hasta el último asalto, cuando el mexicano le aplicó un golpe del que sólo le salvo la campaña.

El arponazo de Herrera en esa oportunidad, al parecer, confundió a los jueces y al árbitro que incluso se olvidaron de realizar una simple operación de suma, por lo que primero dieron de ganador a uno de los pugilistas.

Mientras aquel era levantado en andas por sus seguidores, los directores de la pelea rectificaron su fallo y dieron como ganador al otro contendiente. Este —al igual que el interior— también fue levantado en hombros.

Cuadrangular de Basquet

México-Brasil a la Final

JUNDIAI, Brasil (Latin).- Brasil y México definirán el torneo cuadrangular de basquetbol femenino que se disputa en esta ciudad del interior del estado de Sao Paulo.

En la segunda jornada, México derrotó a Argentina 67 a 53 mientras que Brasil venció a Perú 65 a 55.

Perú y Argentina ambos con dos partidos perdidos, definirán el tercer puesto del cuadrangular, donde la mayoría de las jugadores son juveniles.

Un Mexicano Ganó un Maratón en EU

SAL LAKE CITY, Utah (UPI).— El corredor Demetrio Cabanillas, de Tapachula (México) tomó la delantera en las montañas que rodean a esta ciudad y se mantuvo al frente durante todo el recorrido para ganar por más de cinco minutos la séptima maratón anual del diario Deseret News.

Cabanillas, de 21 años, estudiante de primer año en la Universidad Brigham Young, se colocó al frente entre los postes de los 8 y los 16 kilómetros, en la carrera de 42 kilómetros que sigue la ruta original de los pioneros de la iglesia Mormona cuando vinieron a este lugar en el año 1847.

Cabanillas, que participó por primera vez en una maratón, ganó la prueba en 2 horas, 25.15 minutos.

MONTREAL, Canadá, 24 de julio.—TODO ES VALIDO.—El checoslovaco Zdeneg Dousa pone su mano sobre la cara del norteamericano Adrián Dantley, quien al tratar de encestar fue fauleado por el checo y despojado del esférico.

Scotta, 3 Años con Sevilla

SEVILLA (AP).- Héctor Scotta, el gran anotador de San Lorenzo de Almagro, de Buenos Aires, firmó ayer contrato por tres años con Sevilla, de la primera división española de futbol.

San Lorenzo percibió 285,000 dólares por la venta de su afamado delantero centro.

Las condiciones económicas del jugador no se han revelado pero se dice que percibirá unos 30,000 dólares por temporada.

Puede Cancelarse el Torneo de fut Argentino

BUENOS AIRES (EFE).— El campeonato argentino de futbol de primera división estaría a punto de cancelarse a raíz de su elevado costo operativo, según trascendió aquí.

Las autoridades de la Asociación del Futbol Argentino (AFA) estiman que la suma de 9,200 millones de pesos (alrededor de siete millones de dólares) que insume su organización "es excesiva e irrecuperable".

Próximamente habrá una reunión de presidentes de entidades directamente afiliadas a la casa del futbol

FUTBOL LATINOAMERICANO

ARGENTINA

Zona Campeonato
G. y Esgrima 2 Colon 2; Union 3 San Lorenzo 0; R. Central 2 Quilmes 2; Independiente 5 Estudiantes 1; River Plate 1 Boca 1

Zona Descenso
Arg. Juniors 2 Chacarita 2; San Telmo 1 All BOys 3; F.C.Oeste 1 Temperley 3; Banfield 0 Velez 0; Racing Club 1 Atlanta 1

Posiciones:
Zona Campeonato : Boca 14; Huracan 11
Zona Descenso : Temperley 11; Atlanta 10
El partido entre Huracan y Newell's se jugará el día de hoy por la noche.

URUGUAY

Ultima fecha.
Defensor 2 Rentistas 1; Peñarol 3 Sudamerica 1; Fenix 4 Nacional 4; Wanderers 2 H.Buceo 0; Danubio 3 Cerro 0; River 2 Liverpool 2

Posiciones :
Defensor 32; Peñarol 31; Nacional 28; Danubio 23

ECUADOR

Barcelona 2 Nacional 1; LDU 3 Univ. Católica 1; Cuenca 4 A. Octubrino 1; Aucas 3 Dep. Quito 1; Emelec 1 Carmen Mora 1
América 1 L.D.U. 0; Macara 3 L.D.U. (C) 2; Manta 3 Luczan 1; Olmedo 2 Valdez 0; Téc. Universitario 3 9 de Octubre 2.

Israel Expulsada de los Juegos Asiáticos

MONTREAL (Latin-Reuter).- Israel no podrá participar de los juegos asiáticos de 1978, decidió ayer aquí la federación que reúne a los países intervinientes (FGA).

Se citaron como motivos de esa decisión los gastos y complejidad del operativo de seguridad a montar, si Israel fuera invitada.

Haim Glovinsky, secretario general del Comité Olímpico Israelí, expresó ayer en la sesión de la FGA que la medida caerá "como un trueno" y añadió que "Israel no cederá ante el diabólico designio de apartarla de la familia de naciones asiáticas y continuará luchando para que no haya interferencia política en los deportes".

Joseph Inbar, presidente del Comité Israelí para los Juegos Olímpicos expresó que "apelaremos al COI si es necesario, solicitando el retiro de reconocimiento a la FGA".

¡Flash!

MONTREAL (UPI).- Hubieron cinco partidas en falso en la misma carrera de la jornada inicial de atletismo. En las cuatro primeras nadie podía comprender que era lo que estaba pasando, hasta que en la quinta partida en falso alguien, además de los corredores, oyó el click ruidoso de la cámara fotográfica de una espectadora. Los corredores creían que era el click del gatillo y que inmediatamente después vendría el disparo.

Fluminense 2-0 al Americano

RIO DE JANEIRO (EFE).- El Fluminense derrotó ayer por 2-0 al Americano en partido jugado en el estadio Maracaná y correspondiente al campeonato fluinense de futbol.

Posteriormente, y en el mismo estadio, el Olaria perdería ante el Flamingo por el resultado de 0-3.

CARNICERIA DEL BABE BEEF
ACERQUESE A LUIS SU CORTADOR AMIGO QUE POR AÑOS CONSECUTIVOS SE HA SABIDO GANAR LA CONFIANZA DE LA COMUNIDAD HISPANA
Jamones, matambres, chorizos, morcillas, mollejas, asado y quesos de primera calidad.
St. Clair Ave y Old Weston Rd al lado de Casa Hispana 762 1750

VEA LA OFERTA ESPECIAL EN PAGINA 23

...rrera-Pambelito

...upergallos José Cervantes (Pam- ...el Herrera, de México, que em- ...Maracaibo, tras un escandaloso ... enfrentarse el 27 o 28 de agosto ... estado Sinaloa de México, se

...mano del ex campeón mundial ...cibirá una bolsa de 4,000 dólares ...rera, a quien en el combate en ...egir el retador del campeón mun- ...asco— ganaba ampliamente has- ... mexicano le aplicó un golpe del

...en esa oportunidad, al parecer, ...bitro que incluso se olvidaron de ...n de suma, por lo que primero ...s pugilistas.
...antado en andas por sus se- ...la pelea rectificaron su fallo y ...contendiente. Este —al igual que ...tado en hombros.

...s con Sevilla

...Scotta, el gran anotador de San Lorenzo de Almagro, de Buenos Aires, firmó ayer contrato por tres años con Sevilla, de la primera división española de futbol.

San Lorenzo percibió 28 5,000 dólares por la venta de su afamado delantero centro.

Las condiciones económicas del jugador no se han revelado pero se dice que percibirá unos 30,000 dólares por temporada.

Puede Cancelarse el Torneo de fut Argentino

BUENOS AIRES (EFE).— El campeonato argentino de futbol de primera división estaría a punto de cancelarse a raíz de su elevado costo operativo, según trascendió aquí.

Las autoridades de la Asociación del Futbol Argentino (AFA) estiman que la suma de 9,200 millones de pesos (alrededor de siete millones de dólares) que insume su organización "es excesiva e irrecuperable".

Próximamente habrá una reunión de presidentes de entidades directamente afiliadas a la casa del futbol

...ulsada de ...s Asiáticos

...del Comité Israelí para los Juegos Olímpicos expresó que "apelaremos al COI si es necesario, solicitando el retiro de reconocimiento a la FGA".

¡Flash!

MONTREAL (UPI).- Hubieron cinco partidas en falso en la misma carrera de la jornada inicial de atletismo. En las cuatro primeras nadie podía comprender que era lo que estaba pasando, hasta que en la quinta partida en falso alguien, además de los corredores, oyó el click ruidoso de la cámara fotográfica de una espectadora. Los corredores creían que era el click del gatillo y que inmediatamente después vendría el disparo.

Fluminense 2-0 al Americano

RIO DE JANEIRO (EFE).- El Fluminense derrotó ayer por 2-0 al Americano en partido jugado en el estadio Maracaná y correspondiente al campeonato fluinense de futbol.

Posteriormente, y en el mismo estadio, el Olaria perdería ante el Flamingo por el resultado de 0-3.

Varios Campeones de Natación se Retiran al Terminar los Juegos

MONTREAL, Canadá, 24 de julio. (AFP).—Varios campeones de natación que batieron hoy diversos records en los Juegos Olímpicos de Montreal, anunciaron su intención de abandonar la pileta al término de las Olimpiadas.

El norteamericano John Naber, que batió el récord mundial de los 200 metros espalda en 1:.59.19, se declaró satisfecho de sus actuaciones olímpicas, planteando la posibilidad de retirarse de la natación competitiva.

"Gane cuatro medallas de oro y una de plata y ahora pienso aprovechar el tiempo que me queda en divertirme en la ciudad olímpica", dijo al resumir sus hazañas.

"Tengo la intención de abandonar la natación cuando termine mis estudios universitarios para poder dedicarme a mi futura vida profesional", agregó.

El británico David Wilkie, que batió hoy el récord mundial de 200 metros pecho en 2:15.11, expresó también su intención de abandonar las competencias acuáticas.

"Es probable que abandone la competición internacional luego de los Juegos Olímpicos", dijo.

Jim Montgomery, que batió el récord mundial en las semifinales de los 100 metros libres con 50.39, volvió a su habitación para descansar y estar en forma para la final, evitando el encuentro con los periodistas.

La nadadora de Alemania Democrática, Hannelore Anke, vengó hoy a su compatriota Karla Linke, derrotada en los 200 metros pecho, al batir el récord olímpico de 100 metros pecho en 1:11.16.

Los expertos, basándose en declaraciones de diversos nadadores que han pulverizado los records acuáticos mundiales y olímpicos, pronosticaron que de acuerdo a la tradición varios recordman y recordwoman abandonarán la natación al término de las Olimpiadas, recordando el caso del norteamericano Mark Spitz, que tras monopolizar los records de las anteriores Olimpiadas, se dedicó al cine y a la propaganda comercial.

Esgrima: Ganó Medalla de Oro en Florete

La Pequeña Ildiko al fin vio los Lauros de una Victoria...

MONTREAL (AFP).— Siempre bien colocada pero jamás vencedora, la pequeña húngara Ildiko Schwarczemberger, se vio por fin galardonada con una medalla de oro en florete tras derrotar a la italiana Màría Consolata Collino por 5-4.

La victoria de la pequeña húngara se produjo tras una final de desempate.

La medalla de bronce fue para la soviética Elena Belova, ya consagrada campeona olímpica hace ocho años en México.

Schwarzenberge, IM61 y 60 kilos. Fue campeona del mundo juvenil en 1971. En Montreal derrotó a su compatriota Bobis 5-3, a Elena Belova (URSS) 5-2, a B. Dumont (Francia) 5-1 y A.C. Hanisch (Alemania Federal 5-4, antes de sufrir su único traspié frente a la italiana Colino por 5-1.

En la final se tomÓ la revancha, pero Collino que sucede en el cuadro de honor a su compatriota Antonella Longiragno, campeona en los Juegos de 1972, perdió por ajustado margen.

La francesa Brigitte Dumont, una de las grandes favoritas logró un cuarto puesto.

Este éxito de Hungría con Bobis en sexta posición es ampliamente merecido ya que este país domina en el florete mundial desde hace muchos años junto con la Unión Soviética.

FINAL FLORETE:

1, Ildiko Schewarczenberger, Hungría, (21-15); 2, María Consolata Collino, Italia, (24-12); 3, Elena Belova, Unión Soviética (21-19); 4. Brigitte Dumont, Francia (17-17); 5, Cornelia Hanisch, Alemania Occidental (13-22); 6, Ildiko Bobis, Hungría (13-24).

FLORETE POR EQUIPOS, HOMBRES COMPETENCIAS PRELIMINARES,

Japón 16.Kuwait 0; URSS. 9, G. Bretaña 3; Iran 9, Hong Kong 7; Kuwait 1, Alemania Federal 15; Japón 4, Italia 12; Polonia 15, Hong Kong 1; Irán 4, Estados Unidos 12; Hungría 10, Cuba 6; Kuwait 0, Italia 16; Japón, 5, Alemania Federal 11; G. Bretaña (59-52), Rumania 8 (52-59); Hungría 10, Cuba 6; Hong Kong 1, Estados Unidos 15; Polonia 13, Irán 3; Cuba 5, Francia 11; URSS. 9, Rumania 7; Estados Unidos 2, Polonia 9; Hungría 1, Francia 9; Alemania Federal 7, Italia 9; Francia 9, Gran Bretaña 3; URSS. 9, Hungría 3; Polonia 4, Alemania Federal 9; Estados Unidos 3, Italia 9;.

Expulsan a dos Atletas Colombianos

MONTREAL (EFE).— Dos atletas colombianos fueron expulsados ayer de la Villa Olímpica y regresados a su país por indisciplina, se confitmó oficialmente.

Dirigentes de la embajada deportiva colombiana indicaron que los atletas indisciplinados son el saltador de vallas Jesús Villegas y el marchista Rafael Vega, quienes sin permiso abandonarn la Villa Olímpica y regresaron a altas horas de la noche.

De inmediato, la dirigencia colombiana se reunió y resolvió regresar a los dos atletas a Bogotá, quienes ayer en la mañana abandonaron Montreal para trasladarse a la capital colombiana por vía aérea.

Por otra parte, se reveló que los entrenadores de ciclismo, Henan Herron y Mario Vanegas, quienes también regresaron tarde a la concentración, habían obtenido permiso previo del delegado para asistir a una reunión en casa de un colombiano residente en Montreal por lo cual no fueron castigados.

Se indicó quel tanto Villegas como Vega recibirán sanciones de parte del Comité Olímpico Colombiano y de la Federación de Atletismo, y que por lo menos durante un año no podrán competir en eventos internacionales.

El primer contingente de deportistas colombianos que regresará a Colombia, el próximo lunes estará conformado por los tiradores y los coroneles Bocanegra y Guzmán, los delegados, los pesistas y los boxeadores.

¡Flash!

MONTREAL (AP).- La princesa Ana no ha tenido mucha suerte en su debut olímpico en la prueba ecuestre de los tres días. Pero hoy por lo menos habrá más partidarios suyos en las graderías: sus hermanos los príncipes Carlos y Eduardo llegaron anteayer. Desde el comienzo de los juegos están sus padres, la reina Isabel y el príncipe Felipe, y su hermano el príncipe Andrés.

¡Flash!

MONTREAL (AP-).- La Unión Soviética tiene los dos extremos de altura entre las deportistas mujeres que participan en los Juegos Olímpicos: la basquetbolista Yulika Semenova mide 2.15 metros y la gimnasta Erina Filatova, con 1.35.

VEA LA OFERTA ESPECIAL EN PAGINA 23

Canadá derrotó a México en basquetbol varonil por 92-84

MONTREAL, 24 de julio. (UPI-AP-AFP).— El mexicano Arturo Guerrero marcó hoy 32 puntos pero ni así pudo evitar México la derrota de su equipo ante Canadá, quedando eliminado del campeonato de basquetbol masculino de los XXI Juegos Olímpicos.

Canadá venció a México por 92 a 84 y se clasificó en su grupo para las semifinales del certamen junto con la Unión Soviética, que en el primer encuentro de la jornada había derrotado a Cuba por 98 a 72.

Los equipos que quedaron fuera de la competencia en el grupo "A" son México, Cuba, Australia y Japón.

Los mexicanos tuvieron un buen primer tiempo que finalizó con el marcador favorable a los canadienses por sólo dos puntos 47-45.

El mejor valor del quinteto azteca fue Guerrero, secundado por Samuel Campos que marcó 15 puntos y Manuel Raga con 12.

En el segundo período los canadienses, alentados por el público, marcaron 47 puntos contra 41 de los mexicanos.

Por Canadá el mejor valor fue Philip Tollestrup que marcó 29 puntos, mientras que su compañero Lars Hansen totalizó 18 puntos.

SUSPENSION PARA RAFAEL PALOMAR

Rafael Palomar, centro del equipo olímpico mexicano de basquetbol, fue suspendido hoy de las competencias, por haber pateado al árbitro yugoslavo Simón Oblak.

Después que Palomar salió por foules en el juego de ayer contra Cuba, supuestamente pateó a Oblak. Oblak informó del incidente a Borislav Stankovic, secretario general de la Federación Internacional de Basquetbol Amateur.

Stankovic ordenó que Palomar no participara en los dos juegos que le restan a México, el que perdió hoy ante Canada 92-84 y el de mañana en el torneo de consolación.

ITALIA 95-81 A PUERTO RICO

Italia derrotó hoy a Puerto Rico 95 a 81 por el torneo olímpico de basquetbol masculino.

En el primer tiempo los italianos ganaban 55 a 35.

CALIFICARON EU Y LA URSS

Estados Unidos y la Unión Soviética pasaron hoy invictos a las semifinales del torneo de basquetbol de los XXI Juegos Olímpicos, venciendo a Checoslovaquia y Cuba, respectivamente.

El Primer Dopado

MONTREAL, Jul 24, AFP.- El primer caso de doping de los Juegos Olímpicos de Montreal fue señalado hoy siendo el culpable un tirador de Mónaco, Paul Cerutti, de 63 años, anunció la Comisión Médica del Comité Olímpico Internacional

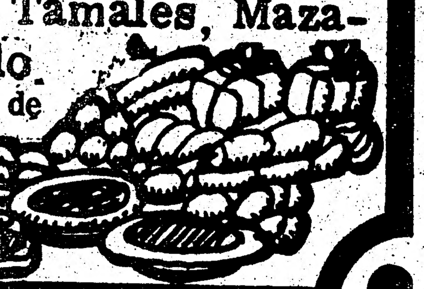
Ulrika Knape (Suecia), Líder en la Plataforma

POSICIONES

Se clasifican las 8 primeras

1) Ulrika Knape, Suecia, 231.18; 2) Irina Kalinina, Unión Soviética, 228.57; 3) Deborah Wilson, E.U.A., 223.95; 4) Melissa Briely, E.U.A., 223.83; 5) Heidi Ramlow, Alemania Oriental, 219.27; 6) Janet Ely, E.U.A., 217.02; 7) Cindy Shatto, Canadá, 211.56; 8) Elena Vaytsekhovskaia, Unión Soviética, 210.90; 9) Karin Guthke, Alemania Oriental, 206.49; 10) Tatiana Volynkina, Unión Soviética 206.22; 11) Teri York Canadá, 205.95; 12) Renate Piotraschke, Alemania Occidental, 202.83; 13) Rikiko Yamanaka, Japón, 202.32; 14) Tammy McCleod, Canadá, 199.77; 15) Ursula Moeckel, Alemania Occidental, 197.28; 16) Fusako Kakumaru, Japón, 195.72; 17) Madeline Barnett, Australia, 195.36; 18) Kerstin Krause, Alemania Oriental, 191.07; 19) Elizabeth Jack, Australia, 190.32; 20) Debora Weil, México, 189.78; 21) Milena Duchkova, Checoslovaquia, 183.66; 22) Susanne Wetteskog, Suecia, 182.22; 23) Brigitte Duda, Austria, 180.57; 24) Norma Baraldi, México, 174.75; 25); Carmen Casteiner, Italia, 170.64.

RESTAURANTE
El Rincon de Colombia
1201 RACHEL E. MONTREAL TEL. 522 3276
Platos típicos: Frijoles, Mondongo, Chorizo, Morcilla, Sancocho, Chuletas, Empanadas, Tamales, Mazamorra con bocadillo
Abierto de Martes a Viernes de 8 am a 12 pm. Sábado de 1pm a 6 am. Domingo y Lunes de 1 pm a 12 pm.



REVESTIMIENTO DE CHERTERFIELD
POR EXPERTOS CON 15 AÑOS DE EXPERIENCIA

Ofrecemos más de 600 materiales para escoger, todos los trabajos garantizados, 1 ó 2 semanas de servicio de recolección y entrega gratuita, estimaciones gratuitas.
Llámenos y lo veremos en su hogar sin ningun compromiso
Centennial Furniture & Upholstery
2927 Dufferin St. Tel. 781-1777

SEGURIDAD Y PROTECCION FAMILIAR

para su seguridad y la de los suyos nosotros le ofrecemos todos los tipos de SEGUROS DE AUTOS, RESIDENCIALES, HACIENDAS, NEGOCIOS, PROTECCION DE HIPOTECAS, INCENDIO, ROBO, VIDA, PENSION POR VEJEZ, INVERSIONES. LLAME A LEON SCHAUMER AL TELEFONO 630-3096.

Ganó la Medalla de Oro al Cerrarse el Ciclismo de Pista

¡Antonio Tcak Destronó la Leyenda de Morelón en Velocidad Pura!

Alemania Occidental en Persecución por Equipos

MONTREAL (UPI).— Anton Tcak, de Checoslovaquia, destronó al legendario Daniel Morelón al adjudicarse la medalla de oro en la prueba de la velocidad pura, al cerrare el ciclismo de pista de los XXI Juegos Olímpicos.

Tcack que fue campeón mundial de la misma especialidad en 1974 en esta ciudad, necesitó de tres heat-s para superar al francés que ganó las medallas de oro en los J.egos de México'68 y Munich'72, además de cinco campeonatos mundiales incluido el de Bélgica el año pasado.

Poco antes, también en tres heats el alemán oriental Hans-Jurgen Geschke ganó la medalla de bronce sobre el alemán occidental Dietder Berkmann. Las restantes posiciones hasta el octavo lugar correspondieron en su origen a Sergey Kravtov de la Unión Soviética; Yoshika Sho del Japón, Niel Fred Borg de Dinamarca y Girgio Rossi de Italia, quien no se presentó para la serie correspondiente.

Tcak fundamentó su espectacular victoria en la fuerza, que resultó superior a la inteligencia clásica de Morelón.

El checoslovaco ganó el primer heat con tiempo de 10 segundos y 78 centésimas que constituyó el más rápido de toda la competencia. Morelón ganó el segundo heat, pero en el definitivo el checo sacó a relucir su poderío físico para imponerse finalmente en un accionar que será recordado por los 8 ,000 fanáticos presentes en el moderno velódromo y los millones que siguieron la carrera por la televisión.

Tcak reveló poco más tarde en una rueda de prensa que "no soy un hombre táctico sino fuerte" y añadió "respeto a Morelón que es una leyenda en esta prueba".

Hablando a medio centenar de periodistas de todas partes del mundo, Tcak dijo que actualmente presta el servicio militar en su país con el cargo de agente de la policía. Confesó que se entrena cinco veces por semana y que hace velódromo durante cuatro tardes.

Además del ciclismo practica la natación y el ski y el invierno va a las montañas.

Aseguró que nunca pasará al profesionalismo y reveló que en sus entrenamientos incluye competencias de ruta pero nunca por más de 120 kilómetros y siempre en terreno plano.

Tcak reveló que ya piensa en el próximo campeonato mundial al decir: "Me prepararé para defender mi título en el próximo campeonato mundial en Venezuela".

Se abstuvo de predecir cuanto tiempo permanecer en el ciclismo y terminó diciendo "lo haré mientras esté soltero y por ahora no he pensado en el matrimonio. Quiero mantenerme libre".

En la misma jornada se cumplió la prueba final de la persecución por equipos en la que Alemania Occidental se impuso sobre la Unión Soviética por las medallas de oro y plata. Los germanos de occidente registraron tiempo de cuatro minutos 21 segundos y seis centésimas.

El equipo ruso que en las semifinales marcó el mejor tiempo para la especialidad con 4-20-95, sólo pudo hacer tiempo de 4-27-15 en la gran final.

La medalla de bronce correspondió a la Gran Bretaña que por 34 centésimas de segundo superó a Alemania Oriental, en el más reñido duelo de todo el campeonato de la persecución por equipos.

La cuarteta campeona que reditó sus victorias de los Juegos Olímpicos de Munich y de los mundiales de Montreal-74 y Munich-75 estuvo integrada por Gregor Braun, Hans Lutz, Guenther Schumacher y Peter Vonhof.

El ciclismo olímpico finalizará el próximo lunes cuando se dispute la gran prueba de fondo, en la que un pequeño grupo de latinoamericanos, especialmente de Cuba, Colombia, Venezuela y México tratarán de borrar la pobre actuación cumplida en las cinco jornadas anteriores.

Handball Olímpico

¡Polonia Venció a EU!

MONTREAL (Latin-Reuter).- Polonia derrotó aquí a los Estados Unidos por 26 a 20, para colocarse al frente del grupo B de la competencia olímpica de handbol para caballeros.

Rumania, en segundo lugar, detrás del equipo polaco, empató 19-19 con Checoslovaquia, en un encuentro disputado en Sherbrooke, al sudeste de aquí.

Por su parte, Hungría ganó por no presentación de Túnez, que se unió al boicot afro-árabe y se retiró de los juegos.

En el grupo A, la Unión Soviética logró su tercera vitoria en cuatro partidos, al derrotar a Alemania Federal por 18 a 6, en un encuentro disputado en la Ciudad de Quebec.

Los juegos restantes arrojaron los siguientes resultados:

Dinamarca venció a Canadá por 28-18 después de un apretado primer tiempo que finalizó con una ventaja para los ganadores por 7-6. Mientras que en el otro cotejo de la jornada de ayer Japón sucumbía ante el poderío de Yugoslavia al golear estos últimos por 26 a 22. Las emociones también estuvieron fuertes al concluir el primer tiempo 13-12 a favor de Yugoslavia.

Por otra parte, los resultados del handbol femenino estuvieron fenomenales, puesto que el poderío de Alemania Oriental se hizo presente y destrozó por completo el juego de las anfitrionas de Canadá y la goliza fue de 29-4. Desde el primer tiempo la ventaja era favorable... 15-2.

Otro cotejo donde las fuerzas parecían parejas al finalizar el primer tiempo (5-5), eran entre la Unión Soviética y Hungría, finalizando 19-9 a favor de las soviéticas... Reñido fue el último de los tres encuentros de faldas, que estuvo a cargo de Rumania y Japón, el cual favoreció a las primeras por 21-20.

Posibilidades a Venezuela Para los Panamericanos

MONTREAL, 24 de julio (AP).— El reglamento de la Organización Deportiva Panamericana (ODEPA) favorece a Venezuela en su pugna con Canadá por la sede de los Juegos Panamericanos de 1983, según el presidente de ese organismo Mario Vázquez Raña.

Venezuela ofrece a Caracas como sede y Canadá a Hamilton.

Vázquez Raña dijo que si se aplica el reglamento, Caracas debe ser elegida.

"En 1983 le corresponde al área sudamericana y pienso que eso ayudará a Venezuela en su lucha con Canadá", añadió Vázquez, quien también es presidente del Comité Olímpico Mexicano.

El presidente del Comité Olímpico de Venezuela, Luis Felipe Rodríguez, dijo que se solicitaría ayuda del gobierno para lograr este propósito.

Posiciones del Torneo Ecuestre

MONTREAL, 24 de julio (UPI).— Posiciones luego de la celebración de la segunda jornada de la prueba ecuestre de los 3 días, de los XXI Juegos Olímpicos:

1.—Karl Schultz, Alemania occidental, Madrigal, 63.2 (total para los dos días 109.45 puntos).
2.—Edmund Coffin, Estados Unidos, Bally-Cor, 50-4 (114.99).
3.—John Plumb, Estados Unidos, Better and Bett, 49.6 (115.85).
4.—Lucinua Prior Palmer, Gran Bretaña, Be Fair, 59.6 (122.51).
5.—Richard Meade, Gran Bretaña, Jacob Jones, 57.6 (131.35).
6.—Giovanni Bossi, Italia, Boston, 68.8 (161.71).
7.—Wayne Roycroft, Australia, Laurenson, 97.2 (178.04).
8.—Gerard Sinnott, Irlanda, Croghan, 77.6 (178.85).
9.—Jean Valat, Francia, Vampire, 95.2 (187.70).
10.—Yurii Salnikov, Unión Soviética, Rumpel, 102.8 (189.46).

OTRAS POSICIONES:

28.—Princesa Anna, Gran Bretaña, Goodwill, 204.8 (296.05).
33.—Carlos Alfonso, Argentina, Ucase, 321.2 (439.11).
34.—Rodolfo Grazzini, Argentina, Veracruz, 420.8 (509.14).
35.—Roberto Rendón, México, Arrupe, 574.0 (679.41). David Bárcenas se retiró.

Así Terminó la Gimnasia

PAIS	1°	2°	3°	4°	5°	6°	TM	TP
URSS	7	8	2	2	3	2	17	150
Japón	3	4	3	0	4	2	10	83
Rumania	3	2	3	3	0	1	8	69
Alem. Oriental	0	0	4	3	3	3	4	38
Hungría	1	0	1	3	1	3	2	29
Alem. Occidental	0	0	1	0	1	0	1	7
Checoslovaquia	0	0	0	1	2	0	0	7
Estados Unidos	0	0	1	0	0	1	0	6
Francia	0	0	1	0	0	0	1	5
Polonia	0	0	0	0	0	2	0	2
TOTALES	14	14	16	12	14	14	44	396

NR.— Se otorgaron dos medallas de bronce de más por haber empate en tercer lugar.

En los Juegos Asiáticos

¡Ni Himnos, ni Banderas ni Villa Olímpica...!

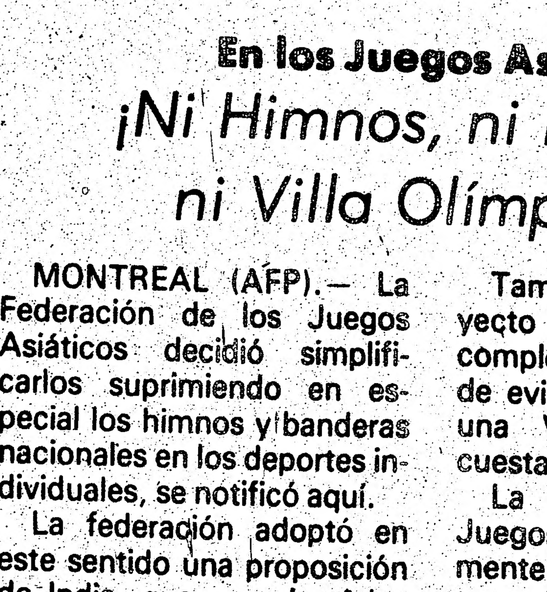
MONTREAL (AFP).— La Federación de los Juegos Asiáticos decidió simplificarlos suprimiendo en especial los himnos y banderas nacionales en los deportes individuales, se notificó aquí.

La federación adoptó en este sentido una proposición de India, que organizará los Juegos Asiáticos en 1982.

También acogió un proyecto de descentralización completa de los eventos a fin de evitar la construcción de una Villa Olímpica, "que cuesta muy cara".

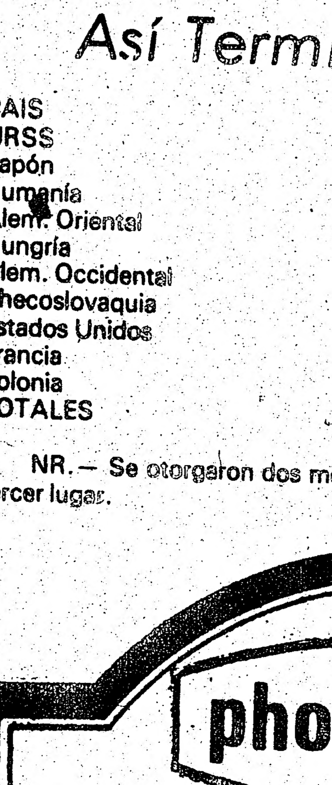
La Federación de los Juegos Asiáticos invitó finalmente al Comité Olímpico Internacional a imitar su ejemplo.

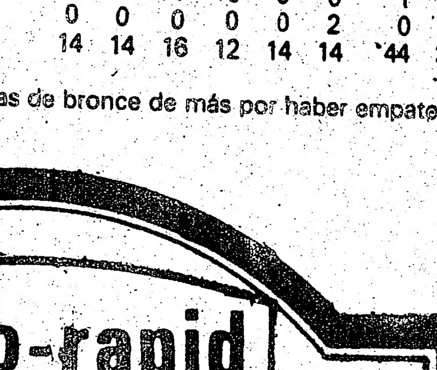
VIAJES ESPECIALES A LATINOAMERICA



Excursiones - Visas
Pasaportes -
INCOME TAX
HABLAMOS ESPAÑOL
SAN MARCO TRAVEL AGENCY
1459 ST. CLAIR AVE. W
653-3033 656-3034

photo-rapid
ESTUDIO
CAMARAS FOTOGRAFICAS
Y ESTUDIO DE ARTE
REPORTAJES
MATRIMONIOS
PASAPORTES
Bienvenidos amigos latinos!





3503 BOUL. ST. LAURENT
TEL. 288-0344 MONTREAL

PARA INSTALAR CALEFACCION O Aire Acondicionado
Llame confidencialmente a Joe Barbuto al 485-4408
CALORIFERO a gas
limpio y silencioso
299.00

JOE BARBUTO
oferta especial
Con la compra de esta máquina, la compañía le ofrece un humidificador automático.
Oferta limitada
NINGUN PAGO DE ENTRADA
El primer pago en Octubre de 1976 y debitado a su cuenta de gas. INSTALACION Y LICENCIA en caso necesario es EXTRA.
DESCUENTO ESPECIAL EN LA INSTALACION DE AIRE ACONDICIONADO.
Para información sin ninguna obligación visite nuestra sala de exposiciones, todos los dias de 9am. a 9pm., y los sábados hasta las 1pm.
Haga uso más abundante de agua caliente por solo $2.50 al mes.
485-4402 635-0530 Res.
NATIONAL HEATING AND AIR CONDITIONING SALES
2041 AVENUE ROAD TORONTO
LLAME A JOE BARBUTO - 485-1408

...cidad Pura!

dos y seis centésimas.

El equipo ruso que en las semifinales marcó el mejor tiempo para la especialidad con 4-20-95, sólo pudo hacer tiempo de 4-27-15 en la gran final.

La medalla de bronce correspondió a la Gran Bretaña que por 34 centésimas de segundo superó a Alemania Oriental, en el más reñido duelo de todo el campeonato de la persecución por equipos.

La cuarteta campeona que redító sus victorias de los Juegos Olímpicos de Munich y de los mundiales de Montreal-74 y Munich-75 estuvo integrada por Gregor Braun, Hans Lutz, Guenther Schumacher y Peter Vonhof.

El ciclismo olímpico finalizará el próximo lunes cuando se dispute la gran prueba de fondo, en la que un pequeño grupo de latinoamericanos, especialmente de Cuba, Colombia, Venezuela y México tratarán de borrar la pobre actuación cumplida en las cinco jornadas anteriores.

...estre

...anda, Croghan, 77.6

...ampire, 95.2 (187.70).

...n Soviética, Rumpel,

...IONES:

...n Bretaña, Goodwill,

...entina, Ucase, 321.2

...rgentina, Veracruz,

...éxico, Arrupe, 574.0

...etiró.

...STALAR
...CION O
...dicionado
...ecialmente
...al 488-4408

...ERO a gas

JOE BARBUTO

...mpra de esta máquina, la
...e ofrece un humidifica-
...tico.
...a limitada
...AGO DE ENTRADA
...976 y debitado a su cuenta
...ENCIA en caso necesario
...LA INSTALACION DE
...obligación visite nuestra
...os días de 9am. a 9pm., y
...gua caliente por solo $2.50
635-0530 Res.
...EATING
...NING SALES
TORONTO
...IO - 485-4408

Hockey: La India Ganó Hasta con Golpes

Argentina no Ganaba Juego y...¡Venció a Australia!

MONTREAL (AFP).- Argentina que sólo tuvo derrotas, sorprendió al vencer a Australia por tes goles a dos en el último partido de Hockey correspondiente al grupo "A".

El éxito argentino beneficia sobre todo al equipo de la India, ya que gracias a él tiene de nuevo esperanzas de calificar para semifinales.

Los argentinos cerraron el primer tiempo con empate a uno.

Australia quedó con seis puntos, igual que la India, por lo que tendrán que enfrentarse para ver cual de los dos acompaña en semifinales a Holanda, clasificada ya en ese mismo grupo.

El centro delantero Ron Riley abrió el marcador con un gol de campo a los 22 minutos (su sexto gol en este torneo) y el back izquierdo Jorge Disera empató para Argentina a los 29 mediante un corner largo.

A los 12 minutos del segundo tiempo, Marcelo Garrafo puso arriba a la argentina, por primera vez en este torneo y se hizo aplaudir por los 4,000 espectadores del estadio de Molson.

El 3-1 se produjo después de que los argentinos, practicando marcación directa, obtuvieron un penal por carga indebida del golero australiano. El interior derecho Gustavo Paolucci convirtió el castigo en gol.

Los autralianos buscaron desesperadamente el empate pero sólo lograron un tanto, a los 55 minutos, a través de Ian Cooke.

En la jornada se registró un incidente cuando jugadores del equipo de Malasia e India protagonizaron una riña cuando ambos conjuntos disputaban un encuentro en que la India tenía ventaja de 2-0 en el primer tiempo.

El episodio comenzó cuando aparentemente HarcharAn delantero hindú quiso enganchar el palo de Francias, del equipo contrario. Este reaccionó y le aplicó un golpe en el estómago en medio de insultos en malayo y gritos en indio.

Harcharan cayó al suelo e inmediatamente otros jugadores de ambos bandos los rodearon tomándose mutuamente a golpes... El partido terminó 3-0 a favor de la India.

Los demás resultados fueron normales, Pakistán derrotó a Nueva Zelanda cinco a dos en el grupo "B", después de que el primer tiempo finalizó con el triunfo de Pakistán por cuatro a uno. Mientras que Alemania Federal, también del grupo "B" goleaba de manera dura a Bélgica... 6-1.

Estado del Hockey Olímpico

La clasificación del Grupo "A" del Torneo Olímpico de Hockey sobre hierba es la siguiente:

	PJ	G	E	P	F	C	PTS
Holanda	4	4	0	0	8	2	8
Australia	5	3	0	2	14	6	6
India	5	3	0	2	12	9	6
Malasia	5	2	0	3	3	7	4
Canadá	4	1	0	3	3	8	2
Argentina	5	1	0	4	4	12	2

La clasificación en el Grupo "B" queda establecida de la manera siguiente:

	PJ	G	E	P	F	C	PTS
Pakistán	4	3	1	0	16	6	7
España	4	1	2	1	9	7	4
Nueva Zelanda	4	1	2	1	6	8	4
Alemania Federal	4	1	1	2	10	10	3
Bélgica	4	1	0	3	5	15	2

¡Flash!

MONTREAL (UPI).- El príncipe Carlos, heredero del trono británico y su hermano el príncipe Eduardo, de 12 años de edad, se sumaron a la reina Isabel II, al príncipe Felipe y el príncipe Andrés en esta ciudad para ver a su hermana la princesa Ana competir en las pruebas de equitación de los Juegos Olímpicos.

Se cree que esta es la primera vez que toda la familia se reúne fuera de las islas británicas.

Durante su corrida de la prueba de los tres días sufrió la princesa Ana una aparatosa caída.

EU se Está Animando a ser Sede Olímpica

MONTREAL, 24 de julio.— Estados Unidos podría pedir la sede de los XXIII Juegos Olímpicos programados para 1984, dijo Philip Krumm, presidente del Comité Olímpico de Estados Unidos (EUOC).

Pero antes de presentar nuestra candidatura la estudiaremos muy bien agregó. Krum recalcó que sólo hay una ciudad en los Estados Unidos que podría hacer los Juegos "sin que le costaran dinero: Los Angeles."

Los Angeles, que ya una vez fue sede de la Olimpiada, en 1932, ha sido desechada en 2 ocasiones posteriores. La última fue cuando luchó contra Montreal y Moscú por la edición XXI de los Juegos.

Alemania Oriental Ganó Otras dos Medallas de oro en Nado

Por JORGE PLANK,
Enviado Especial

MONTREAL, Canadá, 24 de julio.— Las poderosas nadadoras de Alemania Oriental destrozaron dos marcas mundiales y cosecharon igual número de medallas de oro al concluir hoy la jornada de natación correspondiente a los XXI Juegos Olímpicos.

Estados Unidos y Gran Bretaña también consiguieron medallas de oro para su causa, implantando además nuevos records mundiales en su especialidad.

Hannelore Anke, de Alemania Oriental, logró el primer lugar en la prueba de los 100 metros pecho (damas) al registrar un tiempo de 1:13.04. El segundo lugar fue para Liubov Rusanova, de la Unión Soviética, con un tiempo de 1:13.04 y el tercero Marina Koshevaia, también de la URSS, con 1:13.30.

En la prueba de los 400 metros estilo individual (mujeres) fue Ulrike Tauber, de Alemania Oriental, quien estableció un nuevo récord mundial adjudicándose la de oro con un tiempo de 4:42.77. Le siguió en segundo lugar (plata) la canadiense Cheryl Gibson con 4:48.10 y en tercero Becki Smith, también de Canadá, con 4:50.48.

Por Estados Unidos, John Naber conquistó el máximo lauro proclámandose al mismo tiempo el primer hombre del mundo en nadar los 200 metros en estilo de espalda en un tiempo menor de dos minutos: 1:59.19 (nuevo récord mundial).

La medalla de plata y la de bronce correspondieron a sus compatriotas Peter Rocca con 2:00.55 y Dan Harrigan con 2:01.35, respectivamente.

Por último, en la final de los 200 metros estilo braza, el vencedor fue el británico David Wilkie, quien ganó la medalla de oro y estableció un nuevo récord mundial de la especialidad al registrar un tiempo de 2:15.11.

La medalla de plata le correspondió al norteamericano John Hencken con 2:17.26 y la de bronce al también estadounidense Rick Colella con 2:19.20.

Alemania Oriental Dominó en el Remo Femenil

Por ANTONIO BARRAGAN B.,
Enviado Especial

MONTREAL, 24 de julio (Vía Telex).— Alemania Oriental, reafirmó este día, su supremacía en las competencias de remo, al ganar cuatro medallas de oro, de ocho posibles, y dos de plata, al concluir las competencias femeninas de este deporte dentro de los XXI Juegos Olímpicos.

La final de esta competencia fue presenciada por Lord Killanin, Presidente del Comité Olímpico Internacional.

Las remeras de Alemania Oriental, tuvieron en las búlgaras, a sus más serias rivales. Sorpresivamente, Bulgaria ganó dos medallas de oro y una de plata.

Estados Unidos, con una de plata y una de bronce y Alemania Federal y Rumania, con una de bronce respectivamente, fueron los países que se presentaron al podium de vencedores, de un total de 16 naciones que tomaron parte en estas competencias.

Goleadores
Rangel y Platini, Líderes

MONTREAL (AFP).— El mexicano Víctor Rangel y el francés Michel Platini encabezan la clasificación de los mejores goleadores del torneo olímpico de futbol.

Hela aquí: Rangel (México) y Platini (Francia) tres goles, Douglas (Canadá), Hong (Corea del Norte), Onischenko Hong (Corea del Norte), Onischenko (URSS), Szarmach (Polonia) y Amisse (Francia) dos.

Chico, Fraga (Brasil), Rosemiro (Brasil), Ydígoras (España), Fion (Guatemala), Rubio (Francia), Sánchez (México) cada uno con un tanto.

Cuba quedó tercero en voleibol

MONTREAL, 24 de julio (AFP).—Cuba quedó en el tercer lugar del grupo eliminatorio "B" del voleibol olímpico femenino al término de la jornada de hoy.

Las cubanas cayeron ante Corea del Sur por 3-2 y las soviéticas ganaron por el mismo score a Alemania Democrática.

MONTREAL, 24 de julio (UPI).—Brasil ganó hoy a Italia por 3-2 en un disputadisimo partido de voleibol de los XXI Juegos Olímpicos.

OPERACION CORAJE OPERACION CORAJE OPERACION CORAJE

EN MISSISSAUGA

"LA CUCHILLA"

SU CARNICERIA

Diarios
Revistas
Dulces

Yerba
Comestibles

Servicio a domicilio

Lunes a Miercoles de 9 a 6pm.
Jueves a Sábado de 9 a 9pm.

Haga su pedido llamándonos al
274-4296
308 Lakeshore Rd. E. casi Hgwy 10 (frente a Canadian Tire)

Luis Santurio
Jorge Monico

CORAJE OPERACION CORAJE OPERACION CORAJE OPERACION

ROBERT
AUTOMOTIVE SUPPLY & HARDWARE LTD.
Sección Automotriz
Piezas para su motor y pinturas
Sección de Ferretería
con línea completa de ferretería, pinturas y utensilios de cocina.
531 College Street, 929-0909

hable ingles en 3 meses

o cualquiera de los 14 idiomas con el sorprendente método linguamatico. Más rápido y fácil que la escuela nocturna, con discos o cassettes, escuchando y aprendiendo! CURSO EXPLICADO EN ESPAÑOL! Llame al 787-3956 ó envíe el cupon para información gratuita a:

Instituto Linguamático Arlington 1726 EGLINTON AVE TORONTO M6E-2H5

NOMBRE .... EDAD ...... APT. ......
DIRECCION .... CODIGO DE AREA ......
CUIDAD .... TELEFONO ......

Hasely Crawford de Trinidad Ganó los 100 Metros Planos

•Alemania Democrática Ganó oro en Bala y en Jabalina

•El Cubano Juantorena, Calificó Primero en los 800

Por ARQUIMEDES LOZADA

MONTREAL (Exclusivo). — Hasely Crawford espigado atleta de Trinidad-Tobago hizo a un lado a la cátedra y rompió el dominio de rusos y norteamericanos en la prueba reina del atletismo, los cien metros planos y con un registro de 10.06 ganó la medalla de oro y subió al podium para dar a otro país chico del Continente Americano la gloria y los lauros del triunfo.

Harvey Glance de Estados Unidos y Valery Vorzov, de Unión Soviética, eran señalados como los favoritos de esta prueba, el primero porque hace unas semanas en Los Angeles, igualó la marca mundial de 9.9 impuesta por Jim Hines y luego igualado por otros siete atletas del mundo, entre ellos el cubano Silvio Leonard.

Crawford cuya mejor marca personal en los cien planos fue de 10.10 y en las eliminatorias calificó con 10.19 que no fue el mejor tiempo, no estaba considerado entre los favoritos. Sin embargo este larguísimo atleta que mide 1.90 metros y tiene 25 años de edad, con un tranco efectivo, triturante, paró los cronómetros en 10.06 y se adjudicó la medalla de oro ante el delirio de la multitud que siguió expectante el desarrollo de la competencia.

Y otro país pequeño, Jamaica, se hizo presente también en esta prueba con Donald Quarrie quien ganó la medalla de plata, relegando al tercer lugar al superfavorito Valery Vorzov que se conformó con el bronce.

El tiempo de Donald Quarrie fue de 10.08 y el de Vorzov 10.15, lo mismo que hizo en Munich hace cuatro años cuando además de ganar el oro en los cien planos, repitió en los 200 metros.

Alineados en la raya de salida los ocho finalistas en los 100 metros planos, la atención estaba concentrada de Harvey Glance, Valery Vorzov, John Jones y Gay Abrahams, éste un velocista panameño de robusto torax, quien pareció tener aspiraciones de dar una sorpresa.

Al arranque Hasely Crawford tomó la delantera y nunca la perdió, los norteamericanos Glnace y Jones a la espectativa en los primeros metros, vieron como se le escapaba el trinitario y no solamente él, sino también Don Quarrie de Jamaica y el propio Valery Vorzov, que con su cierre espectacular les arrebató la posibilidad de la medalla de plata.

Glance y John Jones, que han parado los cronómetros en 9.9, se quedaron muy lejos de amenezar la marca, Harvey hizo 10.19 el panameño Gay Abrahams quinto con 10.25, John Joes 10.27, Dieter Kurrat de Alemania Oriental 10.31 y Petar Petrov, de Bulgaria con 10.35.

La derrota es un duro golpe para el atletismo de los Estados Unidos, que no ha tenido suerte en las dos últimas competencias de los Juegos Olímpicos, pues recordarán que en Munich, sus dos finalistas se perdieron en el tráfico y no llegaron a la hora en que se dio la salida, lo que dio motivo a la especulación respecto a si el ruso Vorzov, era efectivamente el campeón de los 100 planos.

"Pienso que todos subestimaron mis posibilidades, dijo Crawford al terminar la competencia. Todos se fijaron en los norteamericanos y en el ruso, pero yo sabía que podía dar la sorpresa y esto fue lo que sucedió."

Hasely Crawford estuvo también en la final de Munich, pero confiesa que un dolor muscular en una pierna le evitó realizar su mejor esfuerzo y terminó en octavo lugar.

Y el atletismo de Norteamérica fue duramente golpeado ayer pues Alemania Democrática por conducto de Udu Beyer, se llevó la medalla de oro en bala con un registro de 21.03, que no mejoró el record mundial y olímpico y dos soviéticos Nironov Evgebi 21.03 y Alexander Baryschnikov 20.94 se quedaron con la plata y el bronce, relegando a los norteamericanos, el mejor de Allan Feurerbach con un disparo de 20.64, O sea que aquí, tampoco lograron medallas y si ustedes lo recuerdan tanto los cien planos como la bala, era un monopolio comleto de los norteamericanos.

Y más fracasos norteamericanos en la negra jornada de atletismo, pues sus aspiraciones fueron cayendo una tras otra. En lanzamiento de jabalina, Rut Futch, de Alemania Democrática se llevó la medalla de oro con un tiro de 65.94, Marion Becker de Alemania Federal la plata con 64.70 metros y la gran favorita la norteamericana Kathryn Schmidt, apenas si alcanzó la de bronce con 64.96.

Ruth Fuchs impuso una nuva marca olímpica, la anterior le pertenecía también y la impuso en Munich en 1972 con un tiro de 63.88, o sea que la norteamericana Kathryn Schmidt tenía legítimas aspiraciones, pero la Futchs superó su record con más de dos metros. Ella también tiene la marca mundial y es de 69.12, o sea que anda ya cerca de los 70 metros.

Alberto Juantorena de Cuba, en las calificaciones de eliminatorias y semifinales por los 800 metros planos, hizo los mejores tiempos y calificó en primer lugar con 1.45.88 y aquí también los mejores altletas norteamericanos, apenas si lograron el pase. En segundo lugar quedó Ivo Vandamme de Bélgica, Steven Ovett de Gran Bretaña, Sriran Singh de la India, Richard Wohlhuter de Estados Unidos, Carlo Gripoo de Italia, Lucijano Susanj de Yugoslavia y Willi Welbeck de Alemania Federal, que son los que van a disutarse hoy el oro.

A Juantorena le vimos en los Panamericanos de octubre pasado y no figuró mayormente, pero recordamos que estuvo lesionado y no pudo hacer su mejor esfuerzo.

Ayer al terminar la competencia se motraba satisfecho y dijo que calificar había resultado demasiado fácil. Pero sabe que no puede confiarse en nada, pues hay rivales muy fuertes.

Sin embargo cuando se enteró que el norteamericano Robinson fue eliminado en las semifinales, sonrió y confió mayormente en dar hoy a su patria una medalla de oro.

Juantorena era especialista de los 400 metros planos, pero desde hace casi un año entrena para los 800 y ahora luce mejor que nunca.

En el lanzamiento de disco, Mac Wilkins, de Estados Unidos, devolvió el honor en el atletismo cuando rompió la marca con un tiro de 68.28 y va a la cabeza entre los 15 que pasaron a la final que se jugará hoy. Al Oerter de Estados Unidos, tenía el record olímpico con 64.79 y ustedes en México deben recordarlo, pues lo impuso en C.U. en los Juegos de 1968.

Estos fueron los otros eventos del día:

CIEN METROS FEMENINOS

Annegret Richter de Alemania Federal, estableció un nuevo record mundial en los cien metros lisos femeninos, al vencer en la primera serie eliminatoria de cuartos de final con un tiempo de 11.05.

El record anterior estaba en poder de su compatriota Igne Helten con 11.06.

Estos tiempos son electrónicos, por lo que los 11.00, segundos manuales de Wyomia Tius, conseguidos en México, y que eran hasta el momento records olímpico, quedan superados por ser una marca cuya equivalencia electrónica se considera superior a los 11.05 de la Richter.

Tras disputarse las cuatro eliminatorias de cuartos de final de los cien metros lisos femeninos, las cuatro primeras de cada una de ellas se calificaron para las semifinales.

Son las siguientes:

Annegret Richter (Alemania Federal), Marlis Oelsner (Alemania Oriental) Rose Alwood (Jamaica), Patty Loverock (Canadá), Inge Helten (Alemania Federal), Chandra Cheeseborought (Estados Unidos) Andrea Lynch (Gran Bretaña), Linda Haglund (Suecia), Realene Boyle (Australia), Evelyn Ashford (Estados Unidos), Liudmila Maslakova (URSS), Silvia Chivas (Cuba), Renate Stecher (Alemania Oriental), Brenda Morehead (Estados Unidos), Marjorie Bailey (Canadá), y Vera Anisimova (URSS).

800 DAMAS

Después de disputarse las dos semifinales de los 800 metros lisos femeninos, las cuatro primeras de cada serie calificaron para la final.

Las atletas calificadas son las siguientes:

Anita Weiss (Alemania Oriental), Tatiana Kazankina (URSS), Svetlana Zlateva (Bulgaria), Doris Gluth (Alemania Oriental), Svetlana Styrkina (URSS), Nikolina Chtereve (Bulgaria), Elfin Zinn (Alemania Oriental) y Mariana Suman (Rumania).

GARROCHA

Los saltadores calificados para disputar la final de pértiga después de concluir los intentos calificatorios de los grupos primero y segundo con los siguientes (salto mínimo pedido era de 5.10 metros).

Grupo primero:

Anntti Kalliomaki (Finlandia), Kjell Isaksson (Suecia), Earl Bell (Estados Unidos), Wladyslaw Kozakiewice (Polonia), Guen Therlohre (Alemania Federal), David Roberts (Estados Unidos), Terry Porter (Estados Unidos), Yuri Prohorenko (URSS), Wojciech Buciarski (Polonia), Vladimir Kishujun (URSS), Tadeusz Slusarski (Polonia), Donald Baird (Australia), y Miguel Bellot (Francia).

Grupo Segundo:

Patrick Abada (Francia), Francois Tracanelli (Francia), Roberto More (Cuba), Tapani Haapakoski (Finlandia), Bruce Simpson (Canadá), Itsuo Takanezawa (Japón), y Brian Hooper (Gran Bretaña).

PASTELERIA VICTOR

Especialidad en toda clase de Pasteles y Masas. Gran variedad de dulces y bocaditos. Ideal para ocaciones especiales y matrimonios.

535-9611

616 BLOOR ST. W.

MOTA REALTIES CO.

VENTA DE CASAS

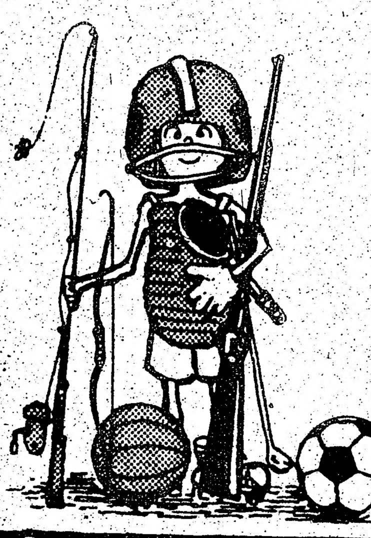
288-6961

3664 St. Lawrence Blvd. Montréal P.Q. H2X 2V4.

WORLD CYCLE & SPORTS EQUIP.

1219 DUNDAS ST. W. 536-9859

TODO PARA EL DEPORTISTA



UNIFORMES DE FUTBOL IMPORTADOS. LO NECESARIO PARA EQUIPAR SU EQUIPO DE FUTBOL CON LAS CONOCIDAS MARCAS ADIDAS Y PUMA.

Ademas: Bicicletas motorizadas, conjuntos y equipo para tenistas, equipo para pesquería, uniformes y todo lo necesario para beisbol, más una extensa variedad de equipo deportivo.

NAZARE DRIVING SCHOOL

STOP

Le garantizamos su permiso de conducción sin que sepa hablar inglés. Rápidos apuntamentos para su exámen de manejo. Tarifas bajas.

725 College st. Tél. 534-3793

TODOS LOS PRODUCTOS CON LA FRAGANCIA DEL HORNO

Milano

Food & Biscuits Ltd.

15 TANGIERS ROAD

DOWNSVIEW - ONTARIO

635-1862

HENRY "JOCK" FARQUHARSON

SEGUROS INSURANCE SEGUROS

SEGUROS GENERALES

DE

AUTOMOVILES

COMERCIOS

CASAS

DE

VIDA

Y

JUBILACION

COVERTURA EN CASO DE accidentes y enfermedad

2 CARLTON ST. SUITE 608

TORONTO 2 ONT.

RUS: 364-7448

RES: 447-7660

Corea del Sur Derrotó a Cuba

Por LUIS E. PARRA
Enviado Especial

MONTREAL, 24 de julio. —En partido disputadísimo, el equipo de Corea del Sur venció esta noche al de Cuba, el que a pesar del enorme esfuerzo de sus jugadoras, terminó sucumbiendo ante el recio ataque de sus oponentes en voleibol.

El encuentro se desarrolló ante una nutrida concurrencia que deseaba ver en la lona a las contendientes de Corea del Sur. Sin embargo, éstas estuvieron muy bien principalmente en la recepción; donde se fincan la mayoría de las victorias.

El resultado de los sets fue el siguiente: ganaron el primer set en 33 minutos, pero luego perdieron estrepitosamente el segundo en sólo 20 minutos y así, aunque después volvieron a ganar otro más, el resto los perdieron luchando duramente.

En otro partido (femenil), La Unión Soviética derrotó a Alemania Oriental por tres sets a dos. Los resultados de los mismos, son como sigue: 15-11, 13-15, 11-15, 15-5 y 15-1.

Siete Medallas de oro Para la Unión Soviética en Lucha

MONTREAL, Canadá, 24 de julio. (Vía Telex).—La Unión Soviética cosechó el mayor número de medallas de oro en la final de lucha grecorromana, de los Juegos Olímpicos de Montreal.

Por otro lado los iranios como los mongoles, que fueron muy fuertes en el pasado, no han conseguido ahora sobresalir, dejándole el lugar a los países del Este, que están encabezados por la Unión Soviética, obtuvieron seis medallas de oro.

Los triunfadores de las diferentes categorías fueron:

Valari Rezantsev, campeón olímpico de Munich, conservó su título en los semipesados. La medalla de plata fue para el polaco Czeslan Kwuiecinski, y la de bronce para Stoyan Ivanqu, de Bulgaria.

En super pesados: 1.- Alexander Kolchinski, Unión Soviética, medalla de oro: 2.- Alexander Tomov, Bulgaria, plata y Roman Codreanu, Rumania, la de bronce.

En ligeros: 1.- Suren Nalbandyan, Unión Soviética: 2.Stefan Rusu, Rumania y 3.- Heinz-Helmut Wehling, Alemania Oriental.

Peso medianos: 1.- Momir Petrovic, Yugoslavia: 2.- Vladimir Cheboksarov, Unión Soviética y 3.- Ivan Kolev, Bulgaria.

Cien kilos: 1.- Nikolai Bolboshin, Unión Soviética: 2.- Kamen Goranov.

Pluma: K. Lipien, Polonia; 2.- N. Davidian, Unión Soviética y 3.- L. Reczi, Hungría.

Liviano: 1.- Suren Nalbandyan, Unión Soviética; 2.- Stefan Rufus, Rumania y 3.- Heinz-Helmut Wehling, Alemania Oriental.

Gallo: 1.- Pertti Ukkola, Finlandia; 2.- Ivan Frgic, Yugoslavia y 3.- Farhat Mustafin, Unión Soviética.

En la mosca: 1.- Vitaly Konstantinov, Unión Soviética; 2.- Nicu Giga, Rumania y 3.- Koichiro Hirayama, Japón.

La medalla de oro en la categoría de los medianos fue para el yugoslavo M. Petkovic.

Y finalmente la Unión Soviética cerró con broche de oro ganando la medalla de oro en la división de los pesados por su compatriota N. Bolbóshin.

Pugilismo

Sorprendió el Coreano Hwang al Ganar al Cubano Martínez

Por MANUEL BARRAGAN
Enviado Especial

MONTREAL, 24 de julio. —una de las mayores sorpresas del torneo de boxeo de la XXI Olimpiada y de esta jornada, la constituyó la derrota que sufrió el púgil cubano Orlando Martínez, campeón olímpico de la categoría gallo, a manos del coreano Chulssoon Hwang.

El veredicto de los jueces fue sumamente apretado y la decisión correspondió a Hwang por 3-2. Con ella obtuvo el pase a cuartos de final.

El coreano inclinó la balanza a su favor en el tercer giro al hacer un buen ataque a base de derechas, que descontrolaron a Martínez quien había dominado los rounds anteriores.

RESULTADOS

Gallo.—Charles Mooney, EU, decisión a Bernardo Onori, Italia; Víctor Rybakov, URSS, decisión a Hitoshi Shigaki, Japón; Patrick Cowdell, Gran Bretaña, por puntos a Alejandro Silva, Puerto Rico; Young Jo Gu, Corea del Norte, por puntos a Tzatcho Andreikovski, Bulgaria; Veerachat Saturngrum, Tailandia, por puntos a Chris Ius, Canadá; Reynaldo Fortaleza ganó por ausencia. Los ganadores disputarán el martes próximo los cuartos de finales.

Pluma.—Angel Herrera, Cuba, por puntos a Angel Pacheco, Venezuela; Gheorghe Ciochina, Rumania, por puntos a René Weller, Alemania Federal; Richard Nowakowski, Alemania Oriental, KOT en tres a Behzad Ghaedi-Bardeh, Irán; Leszek Kosedewki, Polonia, por puntos a Camille Huard, Canadá; Bratislav Ristic, Yugoslavia, por puntos a Camille Huard, Canadá; Bratislav Ristic, Yugoslavia, por puntos a Gustavo de la Cruz, Rep. Dominicana; Choongil Choi, Corea del Sur, descalificación en el tercero a Clarence Robinson, Jamaica; Davey Armstrong, EU, decisión a Tibor Badari, Hungría. Ganadores a cuartos de final.

Ligero.—Ace Rusevski, Yugoslavia, decisión a Reinaldo Valiente, Cuba; Howard Dewis, EU, KO en dos a Leonidas Asprilla, Colombia; Simion Cutov, Rumania, decisión a Nelson Calzadilla, Venezuela; Vasily Solomin, URSS, decisión a Bogdan Gajda, Polonia; Andreas Botos, Hungría, decisión a Georges Agrimanakis, Grecia; Tzvetan Tzvetkov, Bulgaria, decisión a Parviz Bahmani, Irán. Ganadores a cuartos de final.

Garage Iberia

Reparaciones mecánicas
Operado por Nicolas Gomez

803 BROADVIEW AVE. 465-4191

El Pesista Ruso Shary Batió Marca Olímpica y Ganó el oro

El pesista soviético Valery Shary se proclamó hoy campeón del mundo en la categoría de los semipesados al imponer una nueva marca olímpica con un total de 445.5 kilogramos.

Valery se vió bastante seguro desde el principio de la competencia y estaba confiado en obtener este día la presea de primer lugar toda vez que en sus anteriores levantamientos durante las prácticas había ya superado la marca de los Juegos Olímpicos aunque no era oficial.

Valery levantó un total de 202 kilogramos en el arranque superando en esta especialidad al levantador de peso de Bulgaria Blagoi Stoichev que sólo pudo levantar 200 kilogramos cerrados.

El búlgaro obtuvo la medalla de plata con un total de 440 kilogramos, cinco menos que el ahora monarca olímpico., sin embargo Blagoi no cejó nunca en su intento por llevarse la presea dorada.

En el tercer sitio quedó clasificado Trendafil Stoichev también de nacionalidad búlgara.

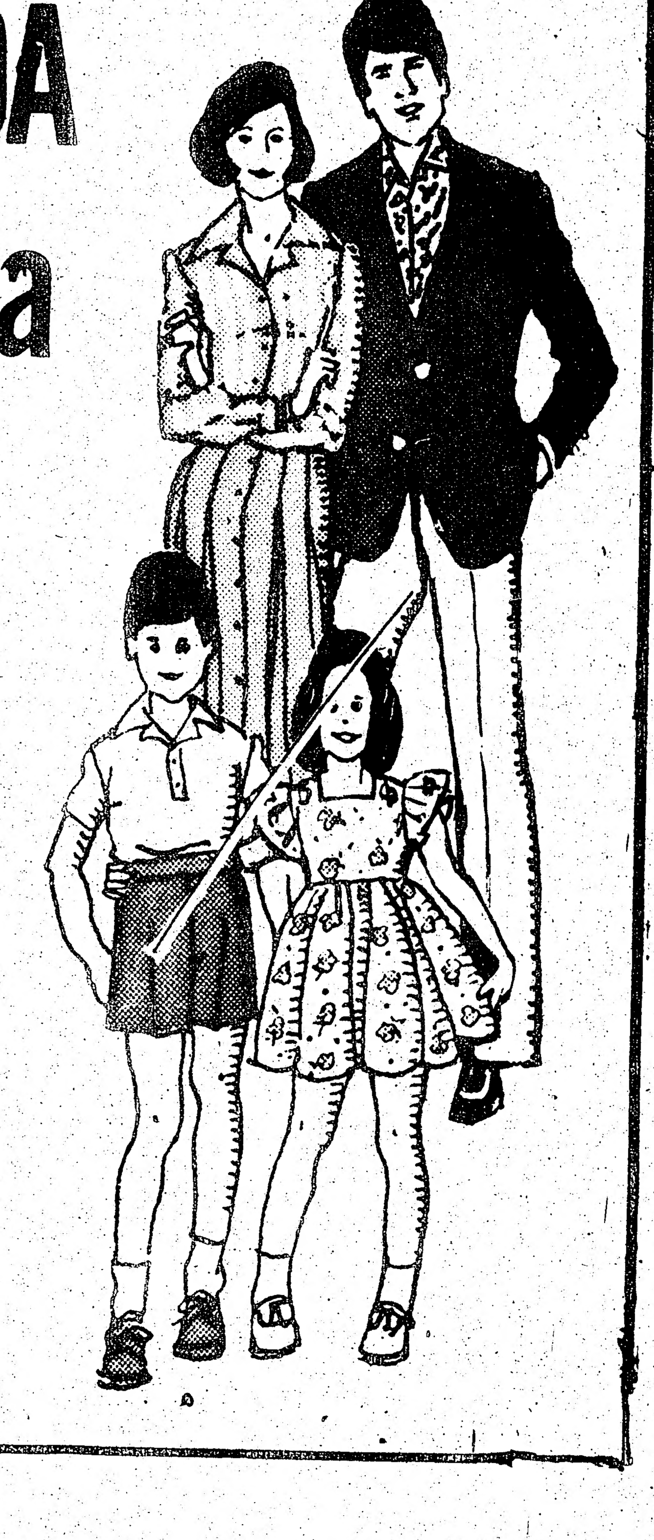
3 GIGANTESCOS CUARTOS CON MUEBLES POR $21^{28} AL MES!

o $399^{00} dolares incluye:
5 piezas para sala
5 piezas para comedor
9 piezas para dormitorio

EASY LIVING EZ

619 QUEEN St. W. · Tel. 869-0904
CERCA A BATHURST
Regalo por cada compra.

CASA LISBOA
hay una sola



*UNA SOLA POR SU GRAN VARIEDAD EN ROPA Y CUERO FINO.

*UNA SOLA POR SUS PRECIOS ECONOMICOS

*UNA SOLA PORQUE HABLAMOS SU IDIOMA

*UNA SOLA POR SU ESMERADO SERVICIO

UNA SOLA EN
236 AUGUSTA ave.
TEL. 366-7068

Sansui
SANSUI
Sansui
PROFESIONAL
CON 5 AÑOS DE GARANTIA INTERNACIONAL
SANYO
$50.00 DE
DESCUENTO EN LA
COMPRA DE SU TV
A COLOR
O STEREO
CUPON
CUPON
CUPON
CUPON
GENERAL
FURNITURE
303 AUGUSTA AVE.
962-3731
CONSULTE A
IVAN SOLORZANO
CREDITO
BANCARIO
INSTANTANEO